

DE STEINEL Vertrieb GmbH

Dieselstraße 80-84 · 33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
www.steinel.de

AT Steinel Austria GmbH

Hirschstettner Strasse 19/A/2/2 · A-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470 · info@steinel.at

CH PUAG AG

Oberebenestrasse 51 · CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/6488888 · info@puag.ch

GB STEINEL U.K. LTD.

25, Manastey Road · Axis Park · Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700 · steinel@steinel.co.uk

IE Socket Tool Company Ltd

Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120 · info@sockettool.ie

FR STEINEL FRANCE SAS

ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Farnards - Bât. M - Lot 3
F-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00 · info@steinelfrance.com

NL Van Spijk B.V.

Postbus 2 · 5688 HP OIRSCHOT
De Schepers 402 · 5688 HP OIRSCHOT
Tel.: +31 499 571810
info@vanspijk.nl · www.vanspijk.nl

BE VSA Belgium

Hagelberg 29 · B-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
info@vsabelgium.be · www.vsabelgium.be

LU Minusines S.A.

8, rue de Hogenberg · L-1022 Luxembourg
Tél.: (00 352) 49 58 58 1 · www.minusines.lu

ES SAET-94 S.L.

C/ Trepadella, n° 10 · Pol. Ind. Castellbisbal Sud
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49 · saet94@saet94.com

IT STEINEL Italia S.r.l.

Largo Donegani 2 · I-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
info@steinel.it · www.steinel.it

PT F.Fonseca S.A.

Rua Joao Francisco do Casal 87/89 Esqueira
3800-266 Aveiro · Portugal
Tel.: +351 234 303 900
ffonseca@ffonseca.com · www.ffonseca.com

SE KARL H STRÖM AB

Verktygsvägen 4 · SE-553 02 Jönköping
Tel.: +46 36 550 33 00 · info@khs.se · www.khs.se

DK Roliba A/S

Hvidkærvej 52 · DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357 · www.roliba.dk

FI Oy Hedtec Ab

Lauttasaarentie 50 · FI-00200 Helsinki
Puh.: +358/207 638 000
valaistus@hedtec.fi · www.hedtec.fi/valaistus

NO Vilan AS

Olaf Helsestvei 8 · N-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000
post@vilan.no · www.vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.

Aristofanus 8 Str. · GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021 · lingonis@otenet.gr

TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

Haliî Rifat Paşa mahallesi Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok Kat No.313 · Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
iletisim@saosteknoloji.com.tr · www.saosteknoloji.com.tr

CZ ELNAS s.r.o.

Oblekovic 394 · CZ-67181 Znojmo
Tel.: +420/515/220126
info@elnas.cz · www.elnas.cz

PL „LL” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. z o.o.

Byków, ul. Wrocławska 43 · PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
handlowy@langelukaszuk.pl · www.langelukaszuk.pl

HU DINOCOOP Kft

Radvány u. 24 · H-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064 · dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS

Neries krantine 32 · LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030 · info@kvarcas.lt

EE Fortronic AS

Tööstuse tee 10 · EST-61715 Tõrvandi
Ülenurme vald, Tartumaa
Tel.: +372/7/475208
info@fortronic.ee · www.fortronic.ee

SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.

Suha pri Predosljah 12 SLO-4000 Kranj
PE GRENC 2 · 4220 Škofja Loka
Tel.: 00386-4-2521645 · GSM: 00386-40-856555
info@elektroprojektplus.si · www.priporocam.si

SK NECO SK, A.S.

Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk · www.neco.sk

RO Steinel Distribution SRL

505400 Rasnov, jud. Brasov · Str. Campului, nr.1
FSR Hala Scularie Birourile 4-7
Tel.: +40(0)268 53 00 00 · www.steinel.ro

HR Daljinsko upravljanje d.o.o.

Bedricha Smetane 10 · HR-10000 Zagreb
t/00385 1 388 66 77
daljinsko-upravljanje@inet.hr · www.daljinsko-upravljanje.hr

LV Ambergs SIA

Bīrvības gatve 195-16 · LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740 · www.ambergs.lv

BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД

Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Tel.: +359 2 700 45 45 4
info@tashev-galving.com · www.tashev-galving.com

RU Best - Snab

ул.1812 года, дом 12 · 121127 Москва · Россия
Tel: +7 (495) 280-35-53
info@steinel.ru · www.steinel.ru

CN STEINEL China

Representative Office
Shanghai Rm. 25 A · Huadu Mansion No. 838
Zhangyang Road Shanghai 201122
Tel: +86 21 5820 4486
james.chai@steinel.cn · info@steinel.cn · www.steinel.cn

STEINEL®

PROFESSIONAL



US 360



SINGLE US



DualTech



Dual US

CONTROL
PRO
SYSTEM

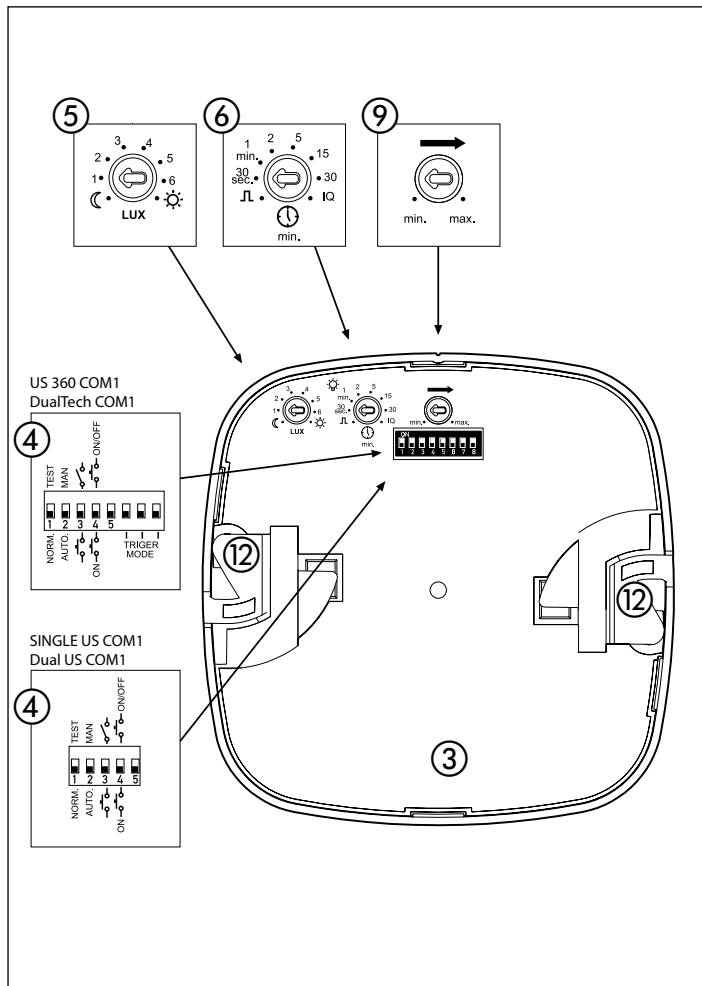
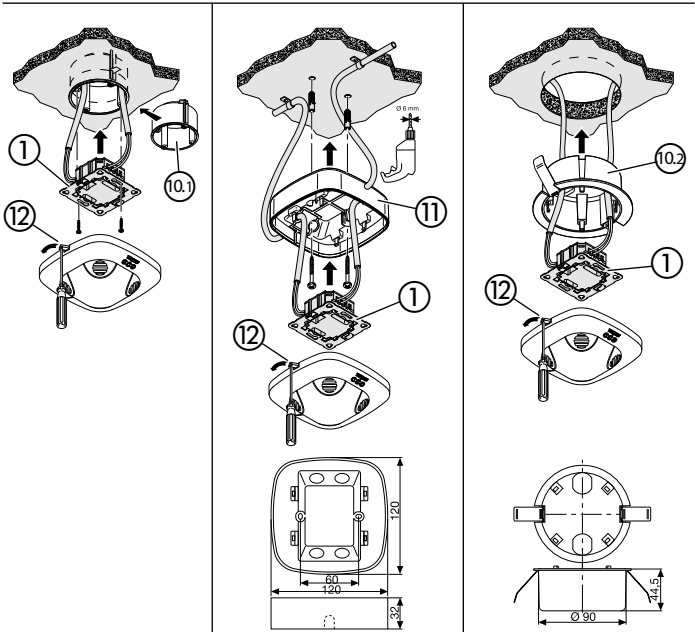
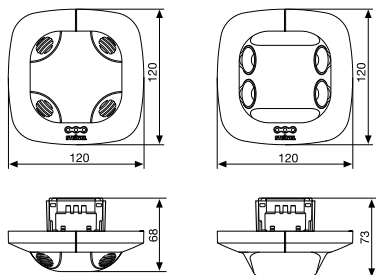
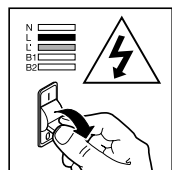
Information

US 360 COM1
US 360 COM2
US 360 DIM

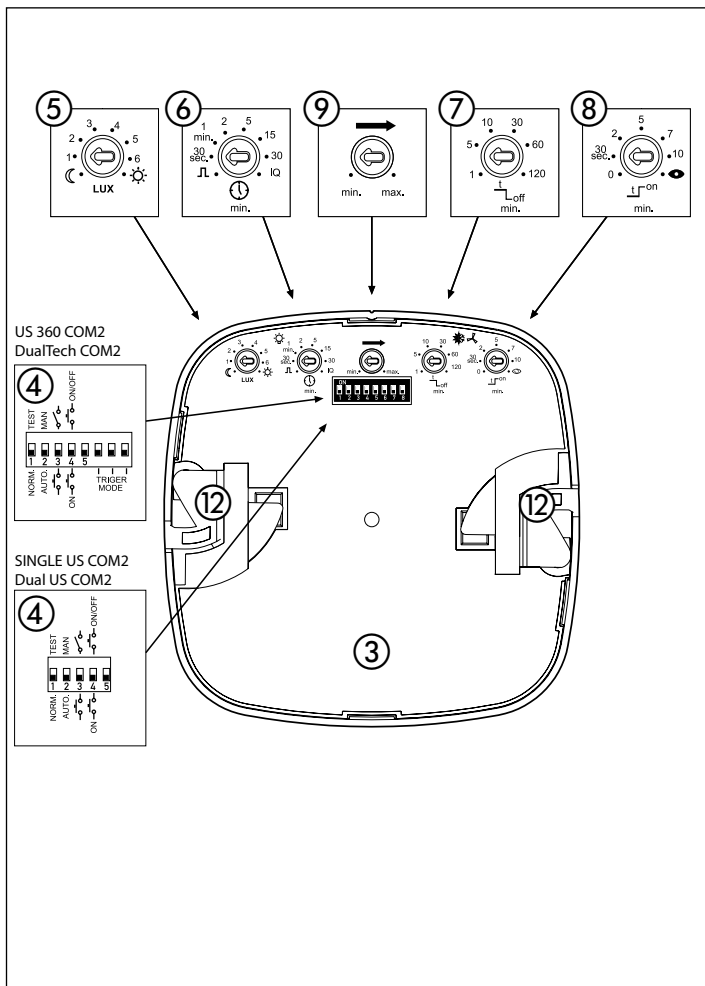
SINGLE US COM1
SINGLE US COM2
SINGLE US DIM

DualTech COM1
DualTech COM2
DualTech DIM

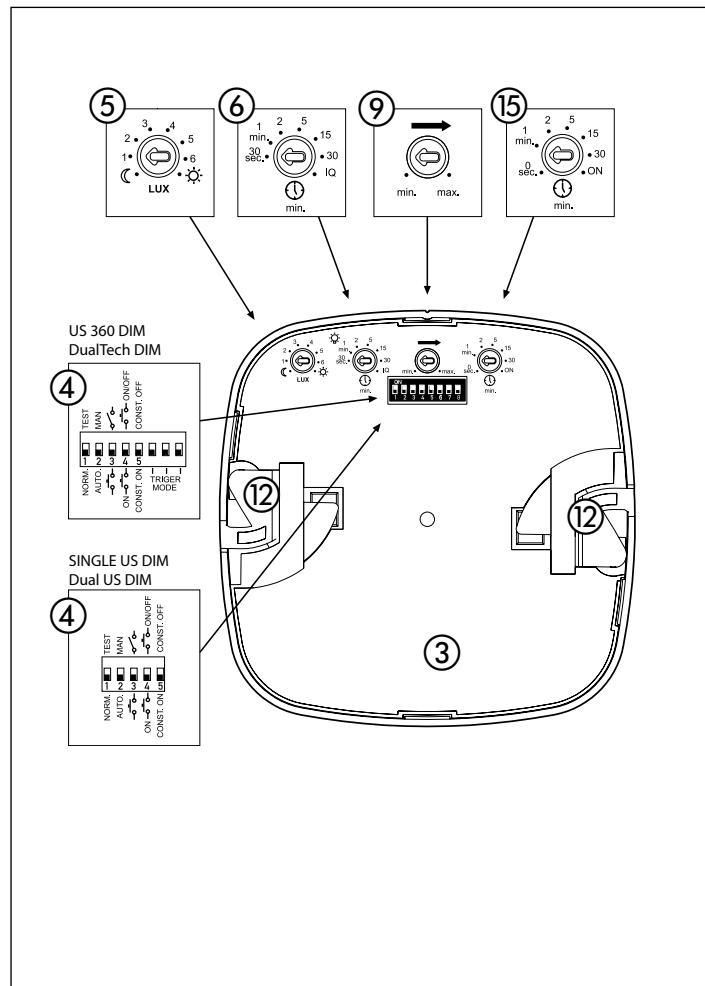
Dual US COM1
Dual US COM2
Dual US DIM



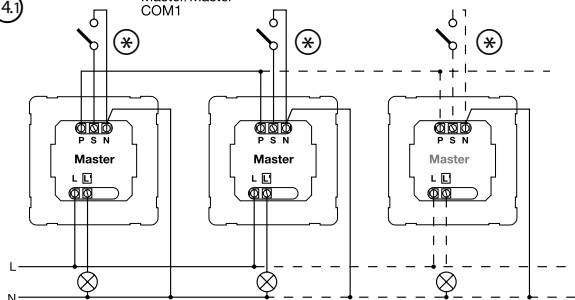
COM2



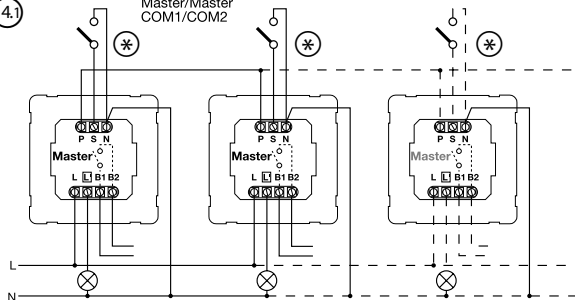
DIM



14.1

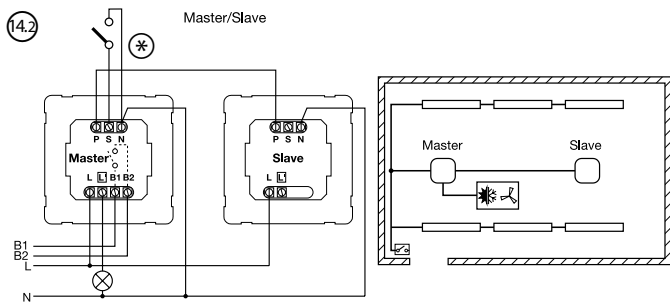
Master/Master
COM1

14.1

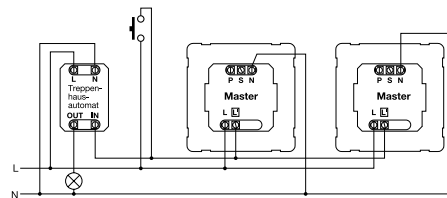
Master/Master
COM1/COM2

14.2

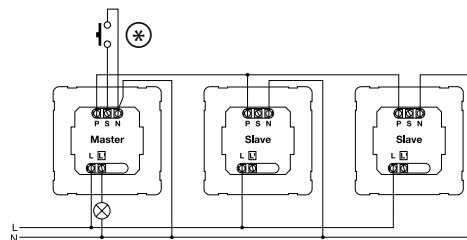
Master/Slave



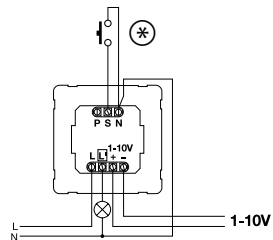
14.3



14.4



14.5



⊗ Kabellänge < 50 m / Cable length < 50 m

DE Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, das Sie uns beim Kauf Ihres neuen STEINEL-Sensors entgegengebracht haben. Sie haben sich für ein hochwertiges Qualitätsprodukt entschieden, das

mit größter Sorgfalt produziert, getestet und verpackt wurde. Bitte machen Sie sich vor der Installation mit dieser Montageanleitung vertraut. Denn nur eine sachgerechte Installation und

Inbetriebnahme gewährleistet einen langen, zuverlässigen und störungsfreien Betrieb.

Wir wünschen Ihnen viel Freude an Ihrem neuen STEINEL-Sensor.

⚠ Sicherheitshinweise

- Vor allen Arbeiten am Sensor die Spannungszufuhr unterbrechen!
- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation des Sensors handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden (VDE 0100).
- Der Anschluss B 1, B 2 ist ein Schaltkontakt für Niedrigenergieschaltkreise, nicht größer als 1 A. Dieser muss entsprechend abgesichert sein.
- An dem Steuerausgang DIM 1-10 V dürfen ausschließlich EVG mit potentialgetrenntem Steuersignal verwendet werden.

Montage / Installation ⑬ (s. Abb. Seite 2)

Der Sensor ist nur zur Unterputz-Deckenmontage in Räumen vorgesehen. Ein entsprechender Klammer-Deckenadapter sowie ein Aufputz-Adapter ist im Lieferumfang nicht enthalten.

Sensor- und Lastmodul werden montiert geliefert und müssen nach Einbau des Lastmoduls und vorgenommener Einstellung der Potis/Dips zusammen gesteckt werden. Anschließend muß das Sensormodul mit dem Verschlussmechanismus ⑭ verriegelt werden, ggf. unter Zuhilfenahme eines Schraubendrehers.

Zubehör:
Kaiser-Hohlwanddose, EAN-Nr.: 4007841 000370
Klammer-Deckenadapter, EAN-Nr.: 4007841 002855
Aufputz-Adapter, EAN-Nr.: 4007841 000363
Schutzkorb, EAN-Nr.: 4007841 003036
Service-Fernbedienung, EAN-Nr.: 4007841 559410
Nutzer-Fernbedienung, EAN-Nr.: 4007841 592806

Gerätebeschreibung

- ① Lastmodul
- ② Sensormodul
- ③ Sensorunterseite
- ④ Dip-Schalter
- (1) Normal-/Testbetrieb
- (2) Halb-/Vollautomatik
- (3) Taster/Schalter
- (4) Taster ON / ON-OFF
- (5) DIM-Variante
Konstantlichtregelung
ON/OFF
- (6)(7)(8) Auslösemodus
(nur DT Quattro)
- ⑤ Dämmerungseinstellung
- ⑥ Zeiteinstellung
- (2) Schaltausgang 1
- ⑦ Nachlaufzeit HLK
- (2) Schaltausgang 2
- ⑧ Einschaltverzögerung HLK
- (2) Schaltausgang 2
- ⑨ Reichweiteneinstellung

- ⑩ Kaiser-Hohlwanddose, optional
- ⑪ Klammer-Deckenadapter, optional
- ⑫ Aufputz-Adapter IP 54, optional
- ⑬ Verschlussmechanismus
- ⑭ Montage/Installation
- ⑮ Parallelschaltungen
- ⑯ Nachlaufzeit
- ⑰ Orientierungslicht
- DIM Variante

Funktionsweise / Grundfunktion

Die Ultraschall und DualTech-Präsenzmelder der Control PRO Serie regeln die Beleuchtung und HLK-Steuerung (nur COM 2) z. B. in Büros, Schulen, öffentlichen oder privaten Gebäuden in Abhängigkeit von Umgebungshelligkeit und Anwesenheit.

Die Einstellungen der Schaltungseinstellungen sowie die Reichweiteneinstellung des Präsenzmelders erfolgen über die Potentiometer (Poti) und Dip-Schalter, bzw. der optionalen Fernbedienung.

Der Presence Control zeichnet sich weiter durch seinen geringen Eigenstromverbrauch aus.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 Schaltausgang in Abhängigkeit vom Helligkeitssollwert und Präsenz.

Einstellmöglichkeiten:

- Helligkeitssollwert
- Nachlaufzeit, Impuls, IQ-Modus

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 Schaltausgang wie COM 1. Zusätzlich 2. Schaltausgang HLK (Heizung/Lüftung/Klima) in Abhängigkeit von Präsenz.

Einstellmöglichkeiten:

- Nachlaufzeit
- Einschaltverzögerung
- Raumüberwachung

Presence Control PRO

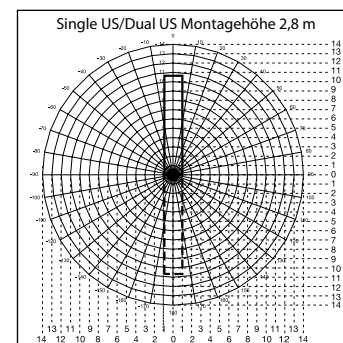
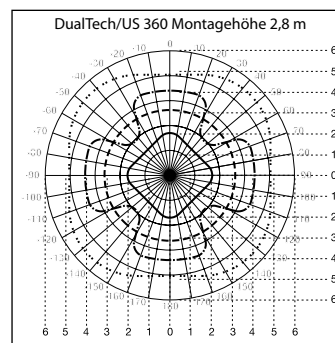
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 Schaltausgang in Abhängigkeit vom Helligkeitssollwert und Präsenz.

Einstellmöglichkeiten:

- Helligkeitssollwert
- Nachlaufzeit, IQ-Modus
- Orientierungslicht
- Konstantlichtregelung

Überwachungsbereich



DualTech

- Radiale & Präsenzerfassung PIR
- - - - - Tangentiale Erfassung PIR
- · · · · Tangentiale & Präsenzerfassung US
- · - · - Radiale Erfassung größerer Bewegungen US

US 360

- - - - - Tangentiale & Präsenzerfassung US
- · - · - Radiale Erfassung größerer Bewegungen US

Single US

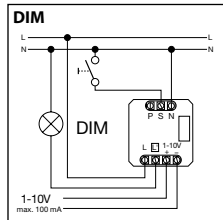
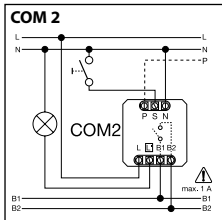
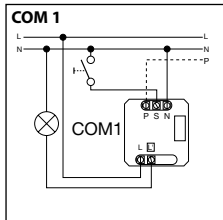
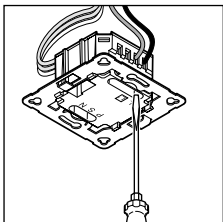
- · - · - Dual US

Elektrische Installation / Automatikbetrieb

Bei der Auswahl der Verdrahtungsleitungen sind grundsätzlich die Installationsvorschriften nach VDE 0100 einzuhalten (siehe Sicherheitshinweise auf Seite 8). Für die Verdrahtung der Präsenzmelder gilt: Nach VDE 0100 520 Abschn. 6 darf für die

Verdrahtung zwischen Sensor und EVG eine Mehrfachleitung verwendet werden, die sowohl die Netzspannungsleitungen wie auch die Steuerleitungen enthält (z.B. NYM 5 x 1,52). Die Netzanschlussleitung darf max. einen Durchmesser von 10 mm haben.

Der Klemmbereich der Netzanschlussklemme ist für maximal $2 \times 2,5 \text{ mm}^2$ ausgelegt. Bei der Installation der AP Variante ist ein Leitungsschutzschalter (16 A) vorzuschalten.



Technische Daten

Abmessungen (B x H x T):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Netzspannung:	230 – 240V, 50 Hz / 60 Hz
Leistung, Schaltausgang 1: (COM 1/COM 2)	Relais 230 V max. 2000 W ohmsche Last ($\cos \varphi = 1$) max. 1000 VA ($\cos \varphi = 0,5$) Einschaltspitzenstrom max. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) individuelle Einschaltströme der EVG's beachten! Bei größeren Schaltleistungen ist ein Relais oder Schütz vorzuschalten
EVG: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Präsenz max. 230 W/230 V max. 1A, ($\cos \varphi = 1$) für HLK (Heizung/Lüftung/Klima)
Erfassungsbereiche: (Erfassung bei 2,5 m / Montagehöhe 2,5 m)	US 360/DualTech Tangential/Präsenz (m): max. \varnothing 6 m (28 m ²) min. \varnothing 2 m (3 m ²) SingleUS/Dual US Radial: Reichweite bis \varnothing 10 m max. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Lichtwerteneinstellung:	10 – 1000 Lux, ∞ / Tageslicht / DIM 100 – 1000 Lux Regel-Schwelle
Schaltausgang 1: Zeiteinstellung	30 sek. – 30 min., Impulsmodus (ca. 2 sek.), IQ-Modus (automatische Anpassung an das Nutzungsprofil)
Schaltausgang 2: Zeiteinstellung	nur COM2 für HLK 0 sek. – 10 min. Einschaltverzögerung 1 min. – 2 std. Nachlaufzeit Automatische Raumüberwachung
DIM: Zeiteinstellung	30 sek. – 30 min.
Steuerausgang:	1 – 10V / max. 50 EVG's, max. 100 mA
Montagehöhe: (Deckenmontage)	2,5 m – 3,5 m
Einsatzort:	im Innenbereich von Gebäuden
Sensortechnologie: DualTech	PIR (Passiv-Infrarot), einzelner Pyrosensor, 11 Erfassungsbereiche, 520 Schaltzonen, Ultraschall 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	Ultraschall 40 kHz
Schutzart:	IP 20
Schutzklasse:	II
Temperaturbereich:	-25 °C – +55 °C

Funktionen – Einstellungen über DIP-Schalter ④

Werkseinstellungen

DIP 1: OFF	DIP 6: ON	Nachlaufzeit Ⓣ: 30 min.
DIP 2: OFF	DIP 7: OFF	Einschaltverzögerung Ⓢ: 5 min.
DIP 3: OFF	DIP 8: OFF	Reichweiteneinstellung Ⓞ: mittig
DIP 4: ON	Dämmerungseinstellung Ⓟ: ☀️	Grundhelligkeit Ⓛ: 30 min.
DIP 5: OFF	Zeiteinstellung Ⓠ: 15 min.	

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normalbetrieb / Testbetrieb (NORM / TEST)

Der Testbetrieb hat Vorrang vor allen anderen Einstellungen am Präsenzmelder und dient zur Prüfung der Funktionalität sowie des Erfassungsbereiches. Der Präsenzmelder schaltet, unab-	hängig von der Helligkeit, bei Bewegung im Raum die Beleuchtung für eine Nachlaufzeit von ca. 8 sek. ein. (blaue LED blinkt bei Erfassung). Im Normalbetrieb gelten alle individuell	eingestellten Poti-Werte. Auch ohne angeschlossene Last kann der Präsenzmelder mit Hilfe der blauen LED eingestellt werden.
--	--	---

DIP 2

Halbautomatik (MAN) / Vollautomatik (AUTO)

Halbautomatik: (MAN) Die Beleuchtung schaltet nur noch automatisch aus. Das Einschalten erfolgt manuell, Licht	muss mit dem Taster angefordert werden und bleibt für die am Poti eingestellte Nachlaufzeit	eingeschaltet. (2 x drücken / schalten 4 Stunden AN).
--	---	---

Vollautomatik: (AUTO)

Die Beleuchtung schaltet je nach Helligkeit und Präsenz automatisch ein und aus. Die Beleuchtung kann jederzeit manuell geschaltet werden. Dabei wird die Schaltautomatik über-	gehend unterbrochen. Unabhängig von den eingestellten Werten bleibt das Licht bei manueller Tasterbetätigung für 4 Stunden AN (2 x drücken) oder AUS (1 x drücken). Bei	Tasterbetätigung vor Ablauf der 4 Stunden gehen die Präsenzmelder in den normalen Sensorbetrieb über.
---	---	---

DIP-3

Taster/Schalter

Weist dem Sensor zu, wie das eingehende Signal gewertet werden soll. Durch die Zuordnung externer Taster/Schalter kann der Melder als Halbautomat betrieben werden und jederzeit manuell übersteuert werden.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wahlweise Betrieb mit Taster oder Schalter ■ Mehrere Taster auf einem Steuereingang möglich ■ Leuchtdrucktaster nur mit Null-Leiteranschluss verwenden 	■ Leitungslänge zwischen Sensor und Schalter < 50 m
--	--	---

DIP-4

Taster ON/ON-OFF

Auf Stellung ON-OFF lässt sich die Beleuchtung jederzeit manuell ein- und ausschalten (Ausnahme	Impulsmodus: kein manuelles AUS). Auf der Stellung ON ist manuelles Ausschalten nicht	mehr möglich. Bei jedem Tastendruck wird die Nachlaufzeit neu gestartet.
---	---	--

DIM

DIP-5

Konstantlicht ON/OFF

Sorgt für gleichbleibendes Helligkeitsniveau. Melder misst das vorhandene Tageslicht und schaltet anteiliges Kunstlicht zu,	um das gewünschte Helligkeitsniveau zu erreichen. Ändert sich der Tageslichtanteil, wird das zugeschaltete Kunstlicht ange-	passt. Die Zuschaltung erfolgt neben dem Tageslichtanteil in Abhängigkeit von Anwesenheit.
---	---	--

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Auslösemodus

Der Nutzer kann über den Auslösemodus wählen, welche Erfassungstechnologien verwendet werden sollen, um den Verbraucher erst einzuschalten und welche Technologien erforderlich sind, um ihn eingeschaltet zu halten. Folgende Einstellungen sind möglich:

Beide:	Bewegungserfassung durch PIR und US erforderlich
Einer:	Bewegungserfassung entweder durch PIR oder US erforderlich
PIR:	Bewegungserfassung durch PIR erforderlich
US:	Bewegungserfassung durch US erforderlich

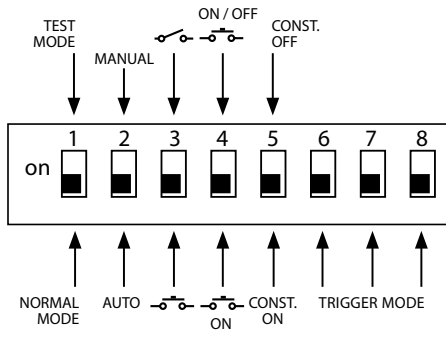
Erste Präsenz:

Die zum Einschalten des Verbrauchers verwendete Sensortechnologie (PIR, US, Beide, Einer)

Präsenz aufrechterhalten:

Die verwendete Sensortechnologie, die den Verbraucher nach der ersten Präsenz eingeschaltet lässt (PIR, US, Beide, Einer)

Der Auslösemodus wird durch DIP-Schalter 6, 7, und 8 ausgewählt.



Optionen Auslösemodus (4)	Erste Präsenz	Präsenz aufrechterhalten	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Option 1	Beide	Einer	AUS	AUS	AUS
Option 2	Beide	Beide	AUS	AUS	AN
Option 3	PIR	Einer	AUS	AN	AUS
Option 4	US	Einer	AUS	AN	AN
Option 5 (Werkseinstellung)	Einer	Einer	AN	AUS	AUS
Option 6	US	US	AN	AUS	AN
Option 7	PIR	PIR	AN	AN	AUS
Option 8	Einer	Beide	AN	AN	AN

Funktionen – Einstellungen über Potentiometer (Potis)

COM 1 + COM 2

Poti ⑤

Dämmerungseinstellung

Die gewünschte Ansprechschwelle kann stufenlos von ca. 10 – 1000 Lux eingestellt werden.

Einstellregler Rechtsanschlag: MAX Tageslichtbetrieb
Einstellregler Linksanschlag: MIN Nachtbetrieb

Je nach Montageort kann eine Korrektur der Einstellung um 1-2 Skalenstriche erforderlich sein.

Anwendungsbeispiele	Helligkeitssollwerte
Nachtbetrieb	min
Flure, Eingangshallen	1
Treppen, Rolltreppen, Fahrbander	2
Waschräume, Toiletten, Schalträume, Kantinen	3
Verkaufsbereich, Kindergärten, Vorschulräume, Sporthallen	4
Arbeitsbereiche: Büro-, Konferenz-, und Besprechungsräume, feine Montagearbeiten, Küchen	5
Sehintensive Arbeitsbereiche: Labor, technisches Zeichnen, präzise Arbeiten	>=6
Tageslichtbetrieb	max

Hinweis: Je nach Montageort kann eine Korrektur der Einstellung um 1 – 2 Skalenstriche erforderlich sein. Die Helligkeitsmessung erfolgt am Sensor.

Poti ⑥


Zeiteinstellung

Nachlaufzeit Schaltausgang 1
Einstellwert 30 sek. – 30 min.
Die gewünschte Nachlaufzeit kann stufenlos von min ca.

30 sek. – max 30 min. eingestellt werden. Nach 3 min. wird das Eigenlicht eingemessen. Bei Überschreitung der Schwelle schaltet

der Sensor nach Ablauf der Nachlaufzeit aus.

Impulsmodus (außer DIM)

Stellen Sie den Regler auf  (Linksanschlag) befindet sich das Gerät im Impulsmodus, d.h. der Ausgang wird für ca. 2 sek. einge-

schaltet (z.B. für Treppenhautomat). Danach reagiert der Sensor für ca. 8 Sek. nicht auf Bewegung. Aufgrund der Eigenblendung

durch Fremdlicht ist hier nur Tagbetrieb möglich.

IQ-Modus

Rechtsanschlag: Die Nachlaufzeit passt sich dynamisch, selbstlernend dem Benutzerverhalten an.

Über einen Lernalgorithmus wird der optimale Zeitzyklus ermittelt.

Die kürzeste Zeit beträgt 5 min., die längste 20 min.

COM 2


Poti ⑦

Nachlaufzeit Schaltausgang 2 HLK

- Einstellwert 1 min. – 2 std.
- Rechtsanschlag: max
- Linksanschlag: min

Poti ⑧

Einschaltverzögerung Schaltausgang 2 HLK

- Einstellwert 0 sek. – 10 min.
- Rechtsanschlag: Raumüberwachung 
- Linksanschlag: 0 sek. (AUS)

Bei Einstellung „Überwachung“ reduziert sich die Empfindlichkeit des Schaltausgangs „Präsenz“. Der Kontakt schließt erst bei deutlicher Bewegung und signalisiert mit hoher Sicherheit die Anwesenheit von Personen.

Die Nachlaufzeit bleibt weiterhin aktiv. Die Einschaltverzögerung ist inaktiv.

Poti ⑨

Grundhelligkeit (DIM-Variante)

Ermöglicht bei Unterschreitung des eingestellten Helligkeitwertes eine Grundbeleuchtung für die eingestellte Nachlaufzeit. Diese ist auf ca. 10 % der maximalen Lichtstärke gedimmt. Bei Anwesenheit schaltet der Melder entweder auf 100 % Lichtstärke (Konstantlichtre-

gelung OFF) oder regelt auf den voreingestellten Helligkeitwert (Konstantlichtregelung ON). Wird keine Bewegung erkannt, dimmt der Melder nach Ablauf der Nachlaufzeit auf die Grundhelligkeit zurück. Diese wird ausgeschaltet, wenn die Nachlaufzeit (1 min. –

30 min.) abgelaufen ist oder der Helligkeitwert durch ausreichend Tageslichtanteil überschritten wird. In der Einstellung ON schaltet der Melder die Grundhelligkeit direkt bei Unterschreiten des Helligkeitwertes EIN und AUS.

Reichweitereinstellung

Poti ⑨

Die gewünschte Reichweite (Ansprechschwelle) kann stufenlos eingestellt werden.

- US 360 / DualTech
min. 2 x 2 m - 6 x 6 m Präsenz
- Single US / Dual US
min. 3 x 3 m - 10 x 3 m je Richtung

Linksanschlag = minimale Reichweite

Rechtsanschlag (Werkseinstellung) = maximale Reichweite

Parallelschaltungen

Bei Verwendung mehrerer Melder sind diese an dieselbe Phase anzuschließen!

Es können bis zu 10 Sensoren maximal parallelgeschaltet werden.

14.1 Master/Master

In einer Parallelschaltung können auch mehrere Master verwendet werden. Jeder Master schaltet dabei seine Lichtgruppe gemäß eigener Helligkeitsmessung. Verzögerungszeiten und Helligkeitsschaltwerte werden bei jedem Master individuell eingestellt. Die Schaltlast wird auf die einzelnen Master aufgeteilt. Die Präsenz wird weiterhin

von allen Meldern gemeinsam erfasst. Der Präsenzausgang kann bei einem beliebigen Master abgegriffen werden.

14.2 Master/Slave

Der Master-/Slave-Betrieb erlaubt es, größere Räume zu erfassen (Last angeschlossen = Master, keine Last = Slave). Die Auswertung der Helligkeit im Raum erfolgt ausschließlich am Master. Die Slaves melden die Bewegungserfassung dem Master. Die Schal-

tung der Beleuchtung bzw. HLK-Anlage erfolgt ausschließlich über den Master.

Fremdlicht durch Taster aktiviert. Kein Dämmerungsmodus, nur Tagbetrieb möglich.

14.3 Zwei Melder an externen Treppenautomat

Altbau / Umbau

14.4 Melder als Treppenautomat

14.5 DIM-Melder

⊗ Diese Leitung des externen Tasters ist nicht dazu bestimmt Verbrauchern als Neutralleiteranschluss zu dienen (siehe Seite 6/7).

Fernbedienung

Über die Fernbedienung (optional) lassen sich die Funktionen komfortabel vom Boden einschalten.

Hinweis: Der Impulsmodus kann von der Fernbedienung nicht überschrieben werden. Den Impulsmodus manuell ausschalten,

Fernbedienung Presence Control:
EAN-Nr: 4007841 559410

Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Licht schaltet nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ keine Anschlussspannung ■ Lux-Wert zu niedrig eingestellt ■ keine Bewegungserfassung 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Anschlussspannung überprüfen ■ Lux-Wert langsam erhöhen bis Licht einschaltet ■ Freie Sicht auf den Sensor herstellen ■ Erfassungsbereich überprüfen
Licht schaltet nicht aus	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lux-Wert zu hoch ■ Nachlaufzeit läuft ab ■ Störung durch unerwünschte Bewegungsquellen wie z. B. Deckenventilator, Heizung, HLK, offene Türen und Fenster 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lux-Wert niedriger stellen ■ Nachlaufzeit abwarten ggf. Nachlaufzeit kleiner stellen ■ Erfassungsbereich neu einstellen oder Abdeckschalen anbringen
Sensor schaltet trotz Anwesenheit ab	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nachlaufzeit zu klein ■ Lichtschwelle zu niedrig 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nachlaufzeit erhöhen ■ Dämmerungseinstellung ändern
Sensor schaltet zu spät ab	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nachlaufzeit zu groß 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nachlaufzeit verkleinern
Sensor schaltet bei frontaler Gehrichtung zu spät ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reichweite bei frontaler Gehrichtung ist reduziert 	<ul style="list-style-type: none"> ■ weitere Sensoren montieren ■ Abstand zwischen zwei Sensoren reduzieren
Sensor schaltet trotz Dunkelheit bei Anwesenheit nicht ein	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lux-Wert zu niedrig gewählt 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sensor mit Schalter/Taster deaktiviert ? ■ Halbautomatik ? ■ Helligkeitsschwelle erhöhen

Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:
Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Herstellergarantie

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

• Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungsanweisung,

- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung -, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

GB Operating Instructions

Dear Customer,

Congratulations on purchasing your new STEINEL sensor and thank you for the confidence you have shown in us. You have chosen a high-quality product

that has been manufactured, tested and packed with the greatest care. Please familiarise yourself with these instructions before attempting to install the sensor because prolonged, reliable and trouble-free operation

will only be ensured if it is fitted and used properly.

We hope your new STEINEL sensor will bring you lasting pleasure.

⚠ Safety precautions

- Disconnect the power supply before attempting any work on the sensor!
- During installation, the electrical wiring you are connecting must be dead. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off circuit.
- Installing the sensor involves work on the mains power supply. This work must therefore be carried out professionally in accordance with the applicable national wiring regulations and electrical operating conditions (VDE 0100).
- Terminal B 1, B 2 is a switching contact for low-energy circuits, not more than 1 A. This must be protected a few of the appropriate rating.
- Only electronic ballasts with a floating control signal may be used at DIM 1-10 V control output.

Assembly / Installation ¹³ (see fig. on page 2)

The sensor is only intended for concealed, indoor installation in ceilings. A clamping-type ceiling adapter or surface-mounting adapter is not included.

Sensor and load module come ready assembled and must be plugged together after fitting the load module and setting the potentiometers/dip switches. The sensor module must now be locked in place with the catch mechanism ¹², using a screwdriver if necessary.

Accessories:
Kaiser hollow-wall box, EAN no.: 4007841 000370
Clamping-type ceiling adapter, EAN no.: 4007841 002855
Surface-mounting adapter, EAN no.: 4007841 000363
Guard cage, EAN no.: 4007841 003036
Service remote control, EAN no.: 4007841 559410
User remote control, EAN no.: 4007841 592806

System Components

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--|
| ① Load module | (6)/(7)(8) | ⑩ Kaiser hollow-wall box, optional |
| ② Sensor module | Trigger mode (DT Quattro only) | ⑪ Clamping-type ceiling adapter, optional |
| ③ Sensor base | ⑤ Light-level setting | ⑫ Surface-mounting adapter IP 54, optional |
| ④ Dip switches | ⑥ Time setting | ⑬ Locking mechanism |
| (1) Normal/test mode | Switching output 1 | ⑭ Assembly/Installation |
| (2) Semi-fully automatic mode | ⑦ HVAC stay-ON time | ⑮ Parallel-connected configurations |
| (3) Button/switch | Switching output 2 | ⑯ Stay-ON time |
| (4) ON / ON-OFF button | ⑧ HVAC switch-ON delay | Orientation light |
| (5) DIM option | Switching output 2 | DIM option |
| Constant lighting control | ⑨ Reach setting | |
| ON/OFF | | |

How it works / Basic function

The ultrasonic and DualTech presence detectors from the Control PRO range control lighting as well as heating, ventilation and air-conditioning (COM 2 only), e.g. in offices, schools, public buildings or at home, in

relation to ambient light level and the presence of persons. The presence detector's switching outputs and reach are set at the potentiometers and dip switches or by using the optional remote control.

Presence Control has a low intrinsic power consumption.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 switching output operating in relation to light-level setting and presence of persons.

Settings:

- Light-level setting
- Stay-ON time, pulse mode, IQ mode

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 switching output as COM 1. An additional 2nd switching output for operating HVAC (heating/ventilation/air-conditioning) in relation to the presence of persons.

Settings:

- Stay-ON time
- Switch-ON delay
- Room surveillance

Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

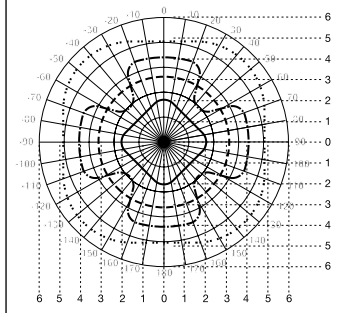
1 switching output operating in relation to light-level setting and presence of persons.

Settings:

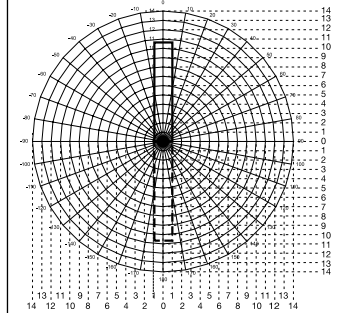
- Light-level setting
- Stay-ON time, IQ mode
- Orientation light
- Constant-lighting control

Detection zone

DualTech/US 360, mounting height 2.8 m



Single US/Dual US, mounting height 2.8 m



DualTech

- PIR radial & presence detection
- - - PIR tangential detection
- · · · · US tangential & presence detection
- · · · · US radial detection of substantial movements

US 360

- - - - - US tangential & presence detection
- · · · · US radial detection of substantial movements

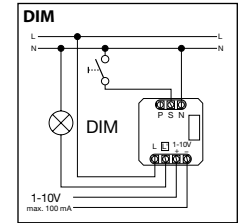
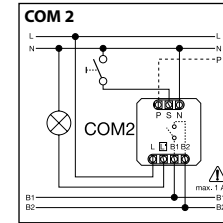
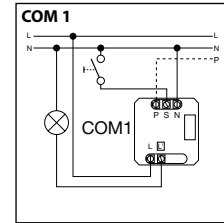
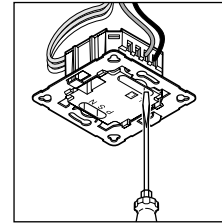
- Single US
- - - Dual US

Electrical installation / Automatic mode

In selecting the wiring leads, it is important to meet the wiring regulations laid down in VDE 0100 (see Safety warnings on page 19). Wiring up the presence detector: Under section 6 of VDE 0100 520, a multiple-core lead containing both the mains volt-

age leads and the control leads (e.g. NYM 5 x 1.52) may be used for the wiring between sensor and electronic ballast. The mains connection lead must be no greater than 10 mm in diameter. The mains connection terminal accepts 2 x 2.5 mm² cables. When

installing the surface-mounting version, connect a circuit breaker (16 A) on the line side.




Technical Specifications

Dimensions (W x H x D):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Power supply:	230 – 240V, 50 Hz / 60 Hz
Capacity, switching output 1: (COM 1/COM 2)	Relay, 230V 2000 W max. resistive load (cos φ = 1) 1000 VA max. (cos φ = 0.5)
Electronic ballasts: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Max. ON current 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Pay attention to specific ON currents of electronic ballasts! A relay or contactor must be provided on line side for higher switching capacities
Capacity, switching output 2: (COM 2 only)	Presence 230 W/230 V 1A max. (cos φ = 1) for HVAC (heating/ventilation/air-conditioning)
Detection ranges: (Detection at 2.5 m / mounting height 2.5 m)	US 360/DualTech SingleUS/Dual US Tangential/presence (m): Ø 6 m max. (28 m ²) Ø 2 m min. (3 m ²) Radial: Reach up to Ø 10 m 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) max. 3 x 2.5 m / 3 x 5 m (7.5 / 15 m ²) min.
Light-level setting:	10 – 1000 lux, ∞ / daylight / DIM 100 – 1000 lux control threshold
Switching output 1: Time setting	30 sec. – 30 min., pulse mode (approx. 2 sec.), IQ mode (automatic adjustment to the usage profile)
Switching output 2: Time setting	COM2 only, for HVAC 0 sec. – 10 min., switch-ON delay 1 min. – 2 hrs., stay-ON time Automatic room surveillance
DIM: Time setting	30 sec. – 30 min., IQ mode (automatic adjustment to the usage profile)
Control output:	1 – 10 V / 50 electronic ballasts max., 100 mA max.
Mounting height: (mounted to ceiling)	2.5 m – 3.5 m
Point of installation:	Indoors
Sensor technology: DualTech	PIR (Passive Infrared), single pyro, 11 detection levels, 520 switching zones. Ultrasonic 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	Ultrasonic 40 kHz
IP rating:	IP 20
Protection class:	II
Temperature range:	-25 °C – +55 °C

Functions – Settings by DIP switch ④

Factory settings

DIP 1: OFF
DIP 2: OFF
DIP 3: OFF
DIP 4: ON
DIP 5: OFF

DIP 6: ON
DIP 7: OFF
DIP 8: OFF
Light-level setting ⑤: 
Time setting ⑥: 15 min.

Stay-ON time ⑦: 30 min.
Switch-ON delay ⑧: 5 min.
Reach setting ⑨: centre
Basic light level ⑩: 30 min.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normal mode / Test mode (NORM / TEST)

Test mode has priority over all other settings on the presence detector and serves the purpose of checking for proper working order as well for testing the detection zone. Irrespective of

ambient light level, the presence detector activates the light to stay ON for approx. 8 sec. in response to movement in the room. (blue LED flashes when movement is detected).

All user-selected potentiometer settings apply in normal mode. The presence detector can also be set by means of the blue LED without any load connected.

DIP 2

Semi-automatic mode (MAN) / fully automatic mode (AUTO)

Semi-automatic mode: (MAN)

The light now only switches OFF automatically. Light is switched ON manually.

Light must be requested using the button and stays ON for the time set at the potentiometer

(pressing twice switches ON for 4 hours).

Fully automatic mode: (AUTO)

The light automatically switches ON and OFF in relation to light level when someone is present. Light can be switched ON and OFF manually at any time. This temporarily interrupts the auto-

matic switching function. Irrespective of the settings selected, light stays ON for 4 hours after manually pressing the button twice or switches OFF after manually pressing the button once.

Pressing the button before the 4 hours elapse returns the presence detectors to the normal operating mode.

DIP 3

Button/switch

Tells the sensor how to interpret the incoming signal. Assigning external buttons/switches allows you to operate the detector as a semi-automatic unit and override it manually at any time.

- Operation either by button or switch
- Several buttons possible on one control input
- Only use illuminated pushbutton with neutral conductor connected

- Cable length between sensor and switch < 50 m

DIP 4

ON/ON-OFF button

In the ON-OFF setting, the light can be switched ON and OFF manually at any time (except in

pulse mode: no manual OFF). In the ON setting, light can no longer be switched OFF manual-

ly. The stay-ON time starts from the beginning again each time the button is pressed.

DIM

DIP 5

Constant light ON/OFF

Provides a constant level of brightness. Detector measures the prevailing level of daylight and activates sufficient artificial light to achieve the required lev-

el of brightness. As daylight changes, the switched-in artificial lighting component is adjusted accordingly. In addition to the daylight component, artificial

light is also switched ON and OFF in relation to whether or not persons are present.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Trigger mode

The trigger mode enables the user to choose which sensing technologies should be used to initially turn the load on and which technologies are required to keep it on. The following settings are possible:

- Both: Requires movement recognition by PIR and US
- Either: Requires movement recognition by PIR or US
- PIR: Requires movement recognition by PIR
- US: Requires movement recognition by US

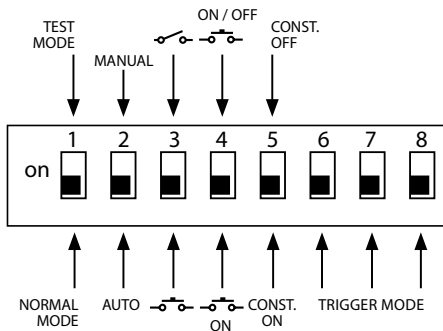
Initial occupancy:

Sensor technology used to turn the load on (PIR, US, Both, Either)

Maintain Occupancy:

Sensor technology used to keep the load on after initial occupancy (PIR, US, Both, Either)

The trigger mode is selected by DIP switches 6, 7 and 8.



Trigger mode options (14)	Initial presence	Maintain presence:	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Option 1	Both	Either	OFF	OFF	OFF
Option 2	Both	Both	OFF	OFF	ON
Option 3	PIR	Either	OFF	ON	OFF
Option 4	US	Either	OFF	ON	ON
Option 5 (factory setting)	Either	Either	ON	OFF	OFF
Option 6	US	US	ON	OFF	ON
Option 7	PIR	PIR	ON	ON	OFF
Option 8	Either	Both	ON	ON	ON

Functions – Settings by potentiometer

COM 1 + COM 2

Potentiometer (5)

Twilight setting

The chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 10 – 1000 lux.

Control dial turned fully clockwise: MAX daylight mode
Control dial turned fully anti-clockwise: MIN night mode

Depending on the site of installation, the setting may need to be corrected by 1-2 marks on the scale.

Examples of use	Light-level settings
Night-time mode	min
Corridors, foyers	1
Stairs, escalators, moving walkways	2
Washrooms, toilets, switchrooms, canteens	3
Sales floor, kindergartens, nursery school rooms, sports halls	4
Work rooms: offices, conference and meeting rooms, precision assembly activities, kitchens	5
Working areas requiring good light: Laboratory, technical drawing, precision work	>=6
Daylight mode	max

Note: Depending on the site of installation, the setting may need to be corrected by 1 – 2 marks on the scale. The light level is measured at the sensor.


Potentiometer (6)


Time setting

Stay-ON time for switching output 1
Setting 30 sec. – 30 min.

The chosen stay-ON time is infinitely variable from a minimum of approx. 30 sec. to a maximum of 30 min. Intrinsic light is cali-

brated after 3 min. When the threshold is exceeded, the sensor switches OFF after the stay-ON time expires.

Pulse mode (except DIM) 

If the dial is set to  (fully anti-clockwise), the unit is in pulse mode, i.e. the output is switched ON for approx. 2 sec. (e.g. for stair-

well lighting timer). Afterwards, the sensor does not react to movement for approx. 8 sec. Day mode is the only mode possible here be-

cause of dazzle by light from external sources.

IQ-Modus

Turned fully clockwise: The stay-ON time is self-learning and adjusts dynamically to user behaviour.


The optimum time cycle is determined by means of a learning algorithm.

The shortest time is 5 min., the longest 20 min.

COM 2**Potentiometer ⑦****Stay-ON time for switching output 2 HVAC**

- Setting 1 min. – 2 hr.
- Turned fully clockwise: max
- Turned fully anti-clockwise: min

Potentiometer ⑧**Switch-ON delay for switching output 2 HVAC**

- Setting 0 sec. – 10 min.
- Turned fully clockwise: Room surveillance 
- Turned fully anticlockwise: 0 sec. (OFF)

Turning the potentiometer to the "Surveillance" setting reduces the sensitivity of the "Presence" switching output.

The contact only closes on detecting a pronounced movement, signalling with a high degree of certainty that persons are present.

The stay-ON time remains active. The switch-ON delay is inactivated.

Potentiometer ⑮**Basic light level (DIM version)**

Provides basic illumination for the selected stay-ON time when ambient light falls below the selected light-level threshold that is set. This can be dimmed to 10% of maximum light intensity. As soon as a person enters the scene, the detector switches either to 100% light

intensity (constant-lighting controller OFF) or adjusts to the preselected light level (constant-lighting controller ON). When no movement is being detected, the detector dims back to basic light level after the stay-ON time expires. This is switched OFF when stay-ON

time (1 min. – 30 min.) has expired or the daylight component is sufficient to exceed the selected level of brightness. In the ON setting, the detector switches basic light level ON and OFF as soon as the level of light falls below the light-level threshold.

Parallel-connected configurations

When using several detectors, they must be connected to the same phase!

As many as 10 sensors can be connected in parallel.

⑭ Master/master

A parallel-connected configuration also permits the use of several masters. In this case, each master operates the lighting group in accordance with the level of bright-

ness it measures. Delay times and light-level thresholds are selected at each master as required. The switched load is spread among the individual masters. Presence is still

detected collectively by all detectors. The presence output can be picked off from any master.

⑭ Master/slave

The master/slave configuration permits detection of movement in large-type rooms or spaces (load connected = master, no load = slave). The level of brightness pre-

vailing in the room is only evaluated at the master. The slaves report movements detected to the master. Lighting or HVAC is switched ON and OFF by the master only.

⑭ Two detectors linked with an external stairwell lighting timer

Old building / building modernisation

External light source activated by button. No twilight mode, day mode only.

⑭ Detector as stairwell lighting timer

⑭ DIM detector

* This external button cable is not intended to serve as a neutral conductor connection for loads (see page 6/7).

Remote control

Using the remote control (optional), functions can be conveniently activated from the floor.

Note: The pulse mode cannot be overridden by the remote control. Switch pulse mode OFF manually.

Presence Control remote control unit: EAN no: 4007841 559410

Reach adjustment**Potentiometer ⑨**

The reach required (response threshold) is infinitely variable.

- US 360 / DualTech at least 2 x 2 m - 6 x 6 m presence

- Single US / Dual US at least 3 x 3 m - 10 x 3 m in each direction

Turned fully anticlockwise = minimum reach

Turned fully clockwise (factory setting) = maximum reach

Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Light does not switch ON	<ul style="list-style-type: none"> ■ No supply voltage ■ Lux setting too low ■ No motion being detected 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check supply voltage ■ Slowly increase lux setting until light switches ON ■ Ensure unobstructed sensor vision ■ Check detection zone
Light does not switch OFF	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lux setting too high ■ Stay-ON time running out ■ Interference from unintended sources of motion, e.g.: ceiling fan, heater, HVAC, open doors and windows 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduce lux setting ■ Wait until stay-ON time elapses; reduce stay-ON time if necessary ■ Readjust coverage zone or apply masking material
Sensor switches OFF in spite of persons being present	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stay-ON time too short ■ Light-level threshold too low 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Increase stay-ON time ■ Change light threshold
Sensor does not switch OFF quickly enough	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stay-ON time too long 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduce stay-ON time
Sensor does not switch ON quickly enough when approached from the front	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reach is reduced when approached from the front 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Install additional sensors ■ Reduce distance between two sensors
Sensor does not switch ON when persons are present in spite of it being dark	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lux setting too low 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sensor deactivated by switch/button? ■ Semi-automatic mode? ■ Increase light-level threshold

Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:
Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

Manufacturer's warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to www.steinel-professional.de/garantie

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline 01733 366700.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

CZ Návod k obsluze

Vážený zákazník,

děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevili zakoupením svého nového senzoru značky STEINEL. Rozhodl jste se pro vysoce kvalitní produkt, který byl vyroben, testován a zabalen

s největší možnou pečlivostí. Před instalací se, prosím, seznáme s tímto montážním návodem. Pouze odborné provedení instalace a zprovoznění totiž zaručí dlouhý, spolehlivý

a bez poruchový provoz.

Přejeme vám, abyste byl s novým senzorem firmy STEINEL naprosto spokojen.

⚠ Bezpečnostní pokyny

- Před zahájením jakýchkoli prací na senzoru přerušit přívod napětí!
- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkušebníky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzoru se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle CSN (VDE 0100).
- Přípojka B 1, B 2 je spínací kontakt pro nížkoenergetické spínací obvody, ne větší než 1 A. Musí být příslušně zajištěna.
- Na řídicím výstupu DIM 1-10 V mohou být výhradně použita jen elektrická předřadná zařízení s potenciálově odděleným řídicím signálem.

Montáž/instalace ⑬ (viz obr. na straně 2)

Senzor je připraven ke stropní montáži pod omítku v místnostech. Odpovídající svorkový stropní adaptér i adaptér na omítku nejsou obsaženy v rozsahu dodávky.

Senzorový a zátěžový modul se dodávají smontované a musí být po vestavbě zátěžového modulu a provedeném nastavení potenciometru/spínačů DIP společně zasunuty. Následovně musí být senzorový modul zajištěn uzavíracím mechanismem ⑫, příp. za pomoci šroubováků.

Příslušenství:
 Dutá stěnová krabice Kaiser, č. EAN: 4007841 000370
 Svorkový stropní adaptér, č. EAN: 4007841 002855
 Adaptér na omítku, č. EAN: 4007841 000363
 Ochranný koš, č. EAN: 4007841 003036
 Servisní dálkové ovládání, č. EAN: 4007841 559410
 Uživatelské dálkové ovládání, č. EAN: 4007841 592806

Popis přístroje

- | | | |
|--|--|--|
| ① Zátěžový modul | (6)/(7)(8) | ⑩ Dutá stěnová krabice Kaiser, volitelné |
| ② Senzorový modul | Spouštěcí režim (jen DT Quattro) | ⑪ Svorkový stropní adaptér, volitelné |
| ③ Spodní strana senzoru | ⑤ Soumrakové nastavení | ⑫ Adaptér na omítku IP 54, volitelné |
| ④ Spínač DIP | ⑥ Časové nastavení, spínaný výstup 1 | ⑬ Uzavírací mechanismus |
| (1) Normální/zkušební provoz | ⑦ Doba doběhu TVK, spínaný výstup 2 | ⑭ Montáž/instalace |
| (2) Poloautomatický/automatický provoz | ⑧ Zpoždění zapnutí TVK, spínaný výstup 2 | ⑮ Paralelní spínání |
| (3) Tlačítko/spínač | ⑨ Nastavení dosahu | ⑯ Doba doběhu |
| (4) Tlačítko ON / ON-OFF | | Orientační světlo |
| (5) Varianta DIM | | regulace konstantní hodnoty osvětlení ON/OFF |

Způsob činnosti/základní funkce

Ultrazvukové a DualTech prezenční hlásiče řady Control PRO regulují osvětlení a řízení TVK (jen COM 2), např. v kancelářích, školách, veřejných nebo soukromých budovách, v závislosti na světelnosti prostředí a přítomnosti osob.

Spínané výstupy i dosah prezenčního hlásiče se nastavují potenciometrem a spínačem DIP, popř. volitelným dálkovým ovládáním.

Presence Control se dále vyznačuje nízkou spotřebou energie.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 spínaný výstup v závislosti na žádané světelnosti a přítomnosti.

Možnosti nastavení:

- žádaná světelnost
- doba doběhu, impuls, IQ režim

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 spínaný výstup jako COM 1. Doplnkově 2. spínaný výstup TVK (topení/větrání/klimatizace) v závislosti na přítomnosti.

Možnosti nastavení:

- doba doběhu
- zpoždění zapnutí
- monitorování místnosti

Presence Control PRO

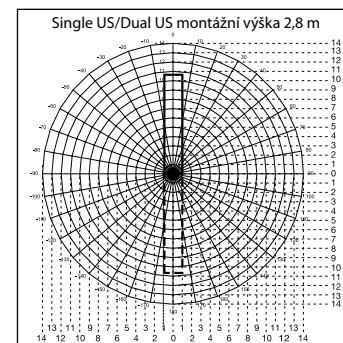
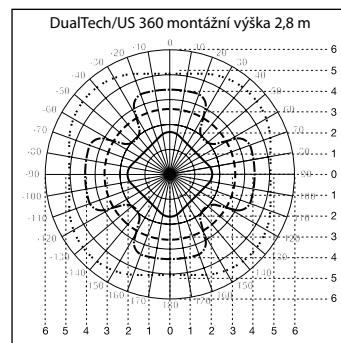
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 spínaný výstup v závislosti na žádané světelnosti a přítomnosti.

Možnosti nastavení:

- žádaná světelnost
- doba doběhu, IQ režim
- orientační světlo
- regulace konstantní hodnoty osvětlení

Monitorovaná oblast



DualTech

- Radialní a prezenční záchyt PIR
- - - - - Tangenciální záchyt PIR
- · · · · Tangenciální a prezenční záchyt US
- · · · · Radialní záchyt větších pohybů US

US 360

- - - - - Tangenciální a prezenční záchyt US
- · · · · Radialní záchyt větších pohybů US

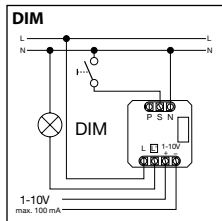
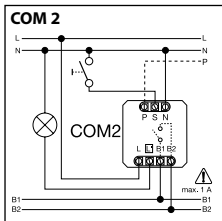
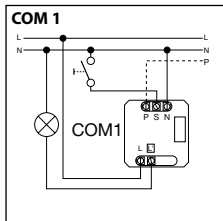
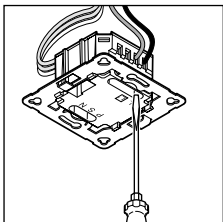
- Single US
- - + - Dual US

Elektrická instalace/automatický provoz

Při výběru propojovacích vodičů musí být ze zásady dodržovány instalační předpisy podle VDE 0100 (viz bezpečnostní pokyny na straně 30). K propojení přezračného hlásiče platí: Podle VDE 0100 520 odst. 6 smí být

k propojení senzoru a elektronického předřadného zařízení použito vícenásobné vedení, které zahrnuje jak vedení síťového napětí tak i řídicí vedení (např. NYM 5 x 1,52). Vedení síťového napětí může mít průměr max.

10 mm. Upínací oblast síťové připojovací svorky je dimenzována maximálně pro 2 x 2,5 mm². Při instalaci varianty AP (na omítku) je třeba předřadit jistič vedení (16 A).



Technické parametry

Rozměry (š x v x h):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Síťové napětí:	230 – 240 V, 50/60 Hz
Výkon, spínaný výstup 1: (COM 1/COM 2)	relé 230 V max. 2000 W ohmické zatížení (cos φ = 1) max. 1000 VA (cos φ = 0,5)
Elektronické předřadné zařízení: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	špičkový zapínací proud max. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Respektovat individuální zapínací proudy elektronických předřadných zařízení! U velkých spínaných výkonů je třeba předřadit relé nebo stykač
Výkon, spínaný výstup 2: (jen COM 2)	prezrační max. 230 W/230 V max. 1A, (cos φ = 1) pro TVK (topení/ventilace/klimatizace)
Oblasti záchytu: (záchyt při 2,5 m / montážní výška 2,5 m)	US 360/DualTech tangenciální/prezrační (m): max. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) SingleUS/Dual US radiální: dosah do Ø 10 m max. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Nastavení světelné hodnoty:	10–1000 lx, ∞ / denní světlo / DIM 100–1000 lx regulační práh
Spínaný výstup 1: Časové nastavení	30 s – 30 min., impulzní režim (asi 2 s), IQ režim (automatické přizpůsobení užitkovému profilu)
Spínaný výstup 2: Časové nastavení	jen COM2 pro TVK 0 s – 10 min., zpoždění zapnutí 1 min. – 2 hod. doba doběhu automatické monitorování místnosti
DIM: Časové nastavení	30 s – 30 min., IQ režim (automatické přizpůsobení užitkovému profilu)
Řídicí výstup:	1 – 10V / max. 50 elektronických předřadných zařízení, max. 100 mA
Montážní výška: (montáž na strop)	2,5 m – 3,5 m
Místo montáže:	ve vnitřním prostoru budov
Senzorová technologie: DualTech	PIR (pasivní infračervené), samostatný pyroelektrický senzor, 11 oblastí záchytu, 520 spínacích rozsahů. Ultrazvuk 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultrazvuk 40 kHz
Krytí:	IP 20
Třída ochrany:	II
Teplotní rozmezí:	-25 °C – +55 °C

Funkce – nastavení spínačem DIP ④

Nastavení z výroby

DIP 1: OFF	DIP 6: ON	Doba doběhu Ⓣ: 30 min.
DIP 2: OFF	DIP 7: OFF	Zpoždění zapnutí Ⓢ: 5 min.
DIP 3: OFF	DIP 8: OFF	Nastavení dosahu Ⓣ: střední
DIP 4: ON	Soumrakové nastavení Ⓢ: ☀	Základní jas Ⓢ: 30 min.
DIP 5: OFF	Časové nastavení Ⓢ: 15 min.	

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normální / zkušební provoz (NORM / TEST)

Zkušební provoz má přednost před všemi ostatními nastaveními prezenčního hlásiče a slouží ke kontrole funkce i oblasti záchytu. Prezenční hlásič, nezávisle

na světelnosti, při pohybu v prostoru zapne osvětlení na dobu doběhu asi 8 s. (Při záchytu bliká modrá LED). V normálním provozu platí všechny individuálně na-

stavené hodnoty potenciometru. I bez připojeného zatížení může být prezenční hlásič nastaven pomocí modré LED.

DIP 2

Poloautomatický (MAN) / plně automatický provoz (AUTO)

Poloautomatický provoz: (MAN)

Osvětlení se automaticky jen vypne. Zapnutí se provede ručně, světlo musí být aktivováno

tlačítkem, a zůstává zapnuté po dobu doběhu nastavenou na potenciometru.

(2 x stisknout/zapne se na 4 hodiny).

Plně automatický provoz: (AUTO)

Osvětlení se automaticky zapíná a vypíná podle světelnosti a přítomnosti. Osvětlení může být kdykoli ručně zapnuto/vypnuto.

Přítom bude dočasně přerušeno automatické spínání. Nezávisle na nastavených hodnotách zůstane světlo při ručním stisknutí tlačítka na 4 hodiny zapnuté (2 x

stisknout) nebo vypnuté (1 x stisknout). Při stisknutí tlačítka před uplynutím 4 hodin přejde prezenční hlásič do normálního sensorového provozu.

DIP-3

Tlačítka / spínače

Určují senzoru, jak má být vyhodnocen přicházející signál. Přiřazením externích tlačítek/spínačů může být hlásič provozován jako poloautomat a může být kdykoli ručně řízen.

- Dle výběru provoz s tlačítky nebo spínači
- Na jednom řídicím vstupu může být několik tlačítek
- Svítící tlačítko používat jen s připojením nulového vodiče

- Délka vedení mezi senzorem a spínačem <50 m

DIP-4

Tlačítko ON/ON-OFF

V poloze ON-OFF můžete osvětlení kdykoli ručně zapnout a vypnout (výjimkou je impulzní režim: není možné ruční vypnutí).

V poloze ON není ruční vypnutí již možné. Po každém stisku tlačítka je znovu spuštěna doba doběhu.

DIM

DIP-5

Konstantní světlo ON/OFF

Zajišťuje konstantní úroveň světelnosti. Hlásič měří stávající denní světlo a zapíná příslušné umělé osvětlení, aby bylo dosaženo

požadované úrovně světelnosti. Změnil-li se podíl denního světla, tak je zapnuté umělé osvětlení příslušně přizpůsobeno. Umělé

osvětlení je kromě podílu denního světla zapínáno i v závislosti na přítomnosti osob.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Inicializační režim

Uživatel si může prostřednictvím inicializačního režimu vybrat, které technologie záchytu mají být použity, aby mohl být zapnut první spotřebič, a které technologie jsou zapotřebí, aby zůstal spotřebič zapnutý. Jsou možná následující nastavení:

Oba:	Potřebný záchyt pohybu prostřednictvím PIR a US
Jeden:	Potřebný záchyt pohybu buď prostřednictvím PIR nebo US
PIR:	Potřebný záchyt pohybu prostřednictvím PIR
US:	Potřebný záchyt pohybu prostřednictvím US

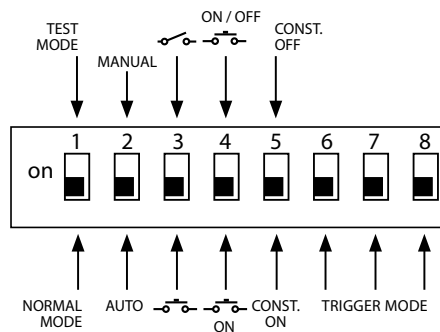
První prezence:

Senzorová technologie potřebná k zapnutí spotřebiče (PIR, US, oba, jeden)

Zachování prezence:

Použitá sensorová technologie, kterou lze po první prezenci zapnout spotřebič (PIR, US, oba, jeden)

Inicializační režim se vybere spínači DIP 6, 7 a 8.



Možnosti inicializační režim (14)	První prezence	Zachování prezence	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Možnost 1	Oba	Jeden	VYP.	VYP.	VYP.
Možnost 2	Oba	Oba	VYP.	VYP.	ZAP.
Možnost 3	PIR	Jeden	VYP.	ZAP.	VYP.
Možnost 4	US	Jeden	VYP.	ZAP.	ZAP.
Možnost 5 (nastavení z výroby)	Jeden	Jeden	ZAP.	VYP.	VYP.
Možnost 6	US	US	ZAP.	VYP.	ZAP.
Možnost 7	PIR	PIR	ZAP.	ZAP.	VYP.
Možnost 8	Jeden	Oba	ZAP.	ZAP.	ZAP.

Nastavení funkcí potenciometrem

COM 1 + COM 2

Potenciometr (5)

Soumrakové nastavení

Požadovaná prahová reakční doba může být plynule nastavena přibližně na asi 10–1000 lx.

Pravý doraz otočného regulátoru: MAX provoz za denního světla
Levý doraz otočného regulátoru: MIN noční provoz

Podle místa montáže může být potřebná úprava nastavení o 1–2 díky stupnice.

Příklady použití	Žádaná světelnost
noční provoz	min.
chodby, vstupní haly	1
schodiště, eskalátory, jezdicí pásy	2
umývárny, toalety, rozvodny, kantýny	3
prodejní oblasti, mateřské školy, předškolní zařízení, sportovní haly	4
pracovní oblasti: kanceláře, konferenční a zasedací místnosti, přesné montážní práce, kuchyně	5
pracovní oblasti, kde je zapotřebí dobrého světla pro intenzivní prohlížení: laboratoř, technické výkresy, přesné práce	>=6
provoz za denního světla	max.

Upozornění: Podle místa montáže může být potřebná úprava nastavení o 1–2 díky stupnice. Světelnost měří senzor.

Potenciometr (6)

Časové nastavení


Doba doběhu, spínaný výstup 1
Hodnota nastavení 30 s – 30 min.

30 s – max. 30 min. Po 3 minutách je vlastní světlo změřeno.

Požadovaná doba doběhu může být plynule nastavena asi na min.

Při překročení prahu se senzor po uplynutí doby doběhu vypne.

Impulzní režim (kromě DIM)

Nastavíte-li regulátor do polohy  (levý doraz), nachází se přístroj v impulzním režimu, tzn., že se vý-

stup asi na 2 vteřiny zapne (např. pro schodišťový automat). Poté nebude senzor po dobu asi 8 vteřin

reagovat na pohyb. Na základě vlastního začlenění cizím světlem je zde možný jen denní provoz.

IQ režim

Pravý doraz: Doba doběhu se dynamicky, samočinně přizpůsobí chování uživatele.

Díky algoritmu učení se stanoví optimální časový cyklus.

Nejkratší doba činí 5 min., nejdéle 20 min.

COM 2


Potenciometr (7)

Doba doběhu, spínaný výstup 2 TVK

- hodnota nastavení 1 min. – 2 hod.
- pravý doraz: max.
- levý doraz: min

Potenciometr (8)

Zpoždění zapnutí, spínaný výstup 2 TVK

- hodnota nastavení 0 s – 10 min.
- pravý doraz: monitorování místnosti 
- levý doraz: 0 s (VYP.)

U nastavení „monitorování“ se sníží citlivost spínaného výstupu „přítomnost“.
Kontakt se uzavře až při výrazném pohybu a s vysokou jistotou signalizuje přítomnost osob.

Doba doběhu zůstává nadále aktivní. Zpoždění zapnutí není aktivní.

Potenciometr (15)

Základní jas (varianta DIM)

Při nedosažení nastavené světelnosti umožňuje základní osvětlení po nastavenou dobu doběhu. Je ztlumeno asi na 10 % maximální intenzity světla. Za přítomnosti osoby se hlásíc sepne buď na 100 % intenzity světla (regulace konstantní hodnoty osvětlení OFF)

nebo se nastaví na přednastavenou světelnost (regulace konstantní hodnoty osvětlení ON). Není-li již detekován pohyb, hlásíc po uplynutí doby doběhu provede ztlumení zpět na základní jas. Vypne se po uplynutí doby doběhu (1 – 30 minut), nebo když je do-

statečným podílem denního světla překročena světelnost. V poloze ON hlásíc zapíná a vypíná základní jas přímo při nedosažení světelnosti.

Nastavení dosahu

Potenciometr (9)

Požadovaný dosah (prahová reakční hodnota) může být plynule nastaven.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m prezence
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m pro každý směr

Levý doraz = minimální dosah
Pravý doraz (nastavení z výroby) = maximální dosah

Paralelní spínání

Při použití několika hlásičů musí být tyto hlásiče připojeny ke stejné fázi!

Maximálně může být paralelně zapojeno až 10 senzorů.

14.1 Master/master

Při paralelním zapojení může být použito i několik jednotek master. Každá jednotka master přitom spíná svou skupinu světla podle vlastního měření světelnosti. Doby

zpoždění a spínací hodnoty světelnosti jsou individuálně nastaveny u každé jednotky master. Zatížení při spínání je rozděleno na jednotlivé jednotky master. Přítomnost

osob je nadále společně zachycována všemi hlásiči. Výstup přítomnosti může být snímán u libovolné jednotky master.

14.2 Master/slave

Provoz master/slave dovoluje zachycovat větší prostory (zatížení připojeno = master, bez zatížení = slave). Světelnost v prostoru se

výhradně vyhodnocuje na jednotce master. Jednotka slave zaznamenaný pohyb hlásí jednotce master. Osvětlení popř. zařízení TVK je

spínáno výhradně jen přes jednotku master.

14.3 Dva hlásiče u externího schodišťového automatu

Stará konstrukce/přestavba

Cizí světlo aktivní po stisknutí tlačítka. Není možný soumrakový režim, jen denní provoz.

14.4 Hlásič jako schodišťový automat

14.5 Hlásič DIM

✖ Tento vodič externího spínače není určen k tomu, aby sloužil spotřebičům jako přípojka nulového vodiče (viz stranu 6/7).

Dálkové ovládání

Dálkovým ovládáním (volitelně) lze funkce komfortně zapínat ze země.

Upozornění: Impulzní režim nemůže být přepsán dálkovým ovládáním. Impulzní režim vypínat ručně.

Dálkové ovládání Presence Control: Č. EAN: 4007841 559410

Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Osvětlení se nezapíná	<ul style="list-style-type: none">■ Bez připojovacího napětí■ Nastavena příliš nízká hodnota lx■ Bez záchytu pohybu	<ul style="list-style-type: none">■ Zkontrolovat připojovací napětí.■ Hodnotu lx pomalu zvyšovat, až se zapne světlo.■ Vytvořit volný výhled na senzor.■ Zkontrolovat oblast záchytu.
Osvětlení se nevyplíná	<ul style="list-style-type: none">■ Hodnota lx příliš vysoká■ Uběhla doba doběhu■ Porucha způsobená nežádoucími zdroji pohybu, jako např. stropním ventilátorem, topným tělesem, TVK, otevřenými dveřmi a okny	<ul style="list-style-type: none">■ Nastavit nižší hodnotu lx.■ Vyčkat na dobu doběhu, event. nastavit kratší dobu doběhu.■ Znovu nastavit oblast záchytu nebo upevnit krycí segmenty.
Senzor vypne i přes přítomnost osoby	<ul style="list-style-type: none">■ Doba doběhu příliš krátká■ Světelný práh příliš nízký	<ul style="list-style-type: none">■ Prodloužit dobu doběhu.■ Změnit soumrakové nastavení.
Senzor vypíná příliš pozdě	<ul style="list-style-type: none">■ Doba doběhu příliš dlouhá	<ul style="list-style-type: none">■ Zkrátit dobu doběhu.
Senzor u čelního směru chůze zapíná příliš pozdě	<ul style="list-style-type: none">■ Dosah je u čelního směru chůze snížen.	<ul style="list-style-type: none">■ Namontovat další senzory.■ Zkrátit vzdálenost mezi dvěma senzory.
Senzor i přes tmu v přítomnosti osoby nezapíná	<ul style="list-style-type: none">■ Zvolena příliš nízká hodnota lx	<ul style="list-style-type: none">■ Senzor spínačem/tlačítkem deaktivován?■ Poloautomatika?■ Zvýšit práh světelnosti.

Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináleží zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástek a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce www.elnas.cz

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku +42 (0) 515 220 126.

**5 LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE**

Uplatňování záruky

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nede-montovaný a vyplacené s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu ELNAS s.r.o., Oblekovice 394, 671 81 Znojmo. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

SK Návod na obsluhu

Vážení zákazníci,

dukujeme vám za důvěru, kterou ste nám prejavili kúpou svojho nového senzora značky STEINEL. Rozhodli ste sa pre kvalitný výrobok, ktorý bol vyrobený, testovaný a balený s najvyššou starostli-

vostou. Pred inštaláciou sa oboznámte s týmto montážnym návodom. Pretože len správna inštalácia a uvedenie do prevádzky zaručujú dlhodobú spoľahlivosť a bezporuchovú prevádzku.


Prajeme vám veľa spokojnosti s vašim novým senzorom značky STEINEL.

Bezpečnostné pokyny

- Pred všetkými prácami na senzore prerušte prívod napätia!
- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto treba najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapätovosť vedenia pomocou skúšacky napätia.
- Pri inštalácii senzora ide o prácu so sieťovým napätím. Preto sa musí vykonať odborné podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine (VDE 0100).
- Prípojka B 1, B 2 je spínací kontakt pre nízkoenergetické elektrické obvody, nie väčšie ako 1 A. Táto prípojka musí byť príslušne istená.
- Na riadiacom výstupe DIM 1-10 V sa smú používať výlučne elektronické predradené prístroje s potenciálovo oddeleným riadiacim signálom.

Montáž/inštalácia (pozri obr. strana 2)

Senzor je určený len na montáž pod omietku na stropoch v miestnostiach. Príslušný svorkový stropný adaptér a adaptér na omietku nie sú súčasťou dodávky.

Modul senzora a záťažový modul sa dodávajú zmontované a po zabudovaní záťažového modulu a vykonanom nastavení potenciometrov/spínačov DIP sa musia vzájomne spojiť. Následne sa musí modul senzora zaistiť pomocou uzavieracieho mechanizmu  príp. pomocou skrutkovača.

Príslušenstvo:

Dutá stenová krabica Kaiser, č. EAN: 4007841 000370
Svorkový stropný adaptér, č. EAN: 4007841 002855
Adaptér na omietku, č. EAN: 4007841 000363
Ochranný kôš, č. EAN: 4007841 003036
Servisné diaľkové ovládanie, č. EAN: 4007841 559410
Diaľkové ovládanie pre používateľa, č. EAN: 4007841 592806

Popis prístroja

- | | | |
|--|--|---|
| ① záťažový modul | (6)(7)(8) | ⑩ Dutá stenová krabica Kaiser, voliteľná výbava |
| ② senzorový modul | Vypínací režim (len DT Quattro) | ⑪ Svorkový stropný adaptér, voliteľná výbava |
| ③ spodná strana senzora | ⑤ nastavenie stmievania | ⑫ Adaptér na omietku IP 54, voliteľná výbava |
| ④ spínače DIP | ⑥ nastavenie času, pre spínací výstup 1 | ⑬ Uzavierací mechanizmus |
| (1) Normálna/testovacia prevádzka | ⑦ doba dobehu vykurovania/ventilácie/klimatizácie, spínací výstup 2 | ⑭ Montáž/ Inštalácia |
| (2) Poloautomatika/plná automatika | ⑧ oneskorenie zapnutia vykurovania/ventilácie/klimatizácie, spínací výstup 2 | ⑮ Paralelné zapojenia |
| (3) Tlačidlo/spínač | ⑨ nastavenie dosahu | ⑯ Doba dobehu Orientačné svetlo Variant DIM |
| (4) Tlačidlo ON/ON-OFF | | |
| (5) Variant DIM Regulácia konštantného svetla ON/OFF | | |

Spôsob fungovania/základná funkcia

Ultrazvukové a DualTech snímače prítomnosti Control PRO Serie regulujú osvetlenie a riadenie vykurovania, ventilácie a klimatizácie (iba COM 2), napr. v kanceláriách, školách, verejných alebo súkromných objektoch, v závislosti od okolitej svetlosti a prítomnosti osôb.

Nastavenia spínačích výstupov a nastavenie dosahu snímača prítomnosti sa vykonávajú prostredníctvom potenciometrov a spínačov DIP, resp. voliteľného diaľkového ovládania.

Snímač prítomnosti sa ďalej vyznačuje svojou nízkou spotrebou vlastného prúdu.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 spínač výstup v závislosti od požadovanej svetlosti a prítomnosti osôb.

Možnosti nastavenia:

- požadovaná svetlosť
- doba dobehu, impulz, režim IQ

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 spínač výstup ako COM 1. Dodatočne 2. spínač výstup pre vykurovanie/ventiláciu/klimatizáciu v závislosti od prítomnosti osôb.

Možnosti nastavenia:

- doba dobehu
- oneskorenie zapnutia
- kontrola miestnosti

Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

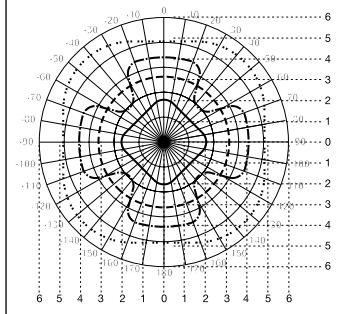
1 spínač výstup v závislosti od požadovanej svetlosti a prítomnosti osôb.

Možnosti nastavenia:

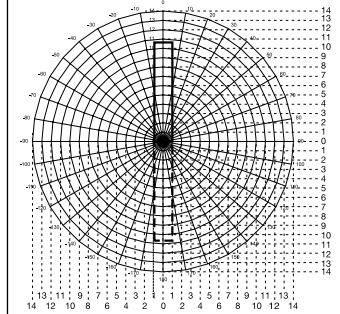
- požadovaná svetlosť
- čas dobehu, režim IQ
- orientačné svetlo
- regulácia konštantného svetla

Kontrolovaná oblasť

DualTech/US 360 montážna výška 2,8 m



Single US/Dual US montážna výška 2,8 m



DualTech

- Radálne snímanie a snímanie prítomnosti PIR
- - - - - Tangenciálne snímanie PIR
- Tangenciálne snímanie a snímanie prítomnosti US
- · - · - · Radálne snímanie väčších pohybov US

US 360

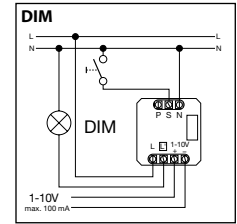
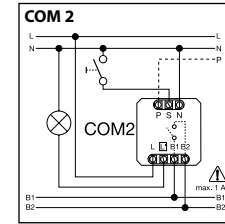
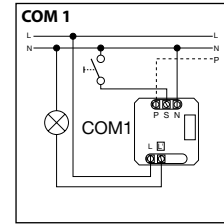
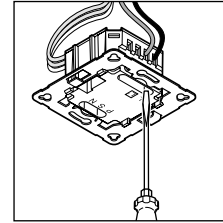
- - - - - Tangenciálne snímanie a snímanie prítomnosti US
- Radálne snímanie väčších pohybov US

Elektrická inštalácia/automatická prevádzka

Pri výbere prepojovacích vedení v zásade dodržiavajte inštalčné predpisy podľa VDE 0100 (pozi Bezpečnostné pokyny na strane 41). Pre prepojenie snímača prítomnosti platí: Podľa VDE 0100 520, ods. 6 sa smie na

prepojenie medzi senzormom a elektronickým predradeným prístrojom použiť viacnásobné vedenie, ktoré obsahuje vedenia so sieťovým napätím, ako aj riadiace vedenia (napr. NYM 5 x 1,52). Sieťové pripojovacie

vedenie smie mať max. priemer 10 mm. Oblasť na pripojenie sieťovej svorky je určená pre max. 2 x 2,5 mm². Pri inštalácii variantu AP treba predradiť ochranný výkonový vypínač (16 A).



Technické údaje

Rozmery (v x š x h):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Sietové napätie:	230 – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Výkon, spínací výstup 1: (COM 1/COM 2)	relé 230 V max. 2000 W ohmické zataženie (cos φ = 1) max. 1000 VA (cos φ = 0,5)
Elektronický predradený prístroj: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	špičkový zapínací prúd max. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Rešpektujte individuálne zapínacie prúdy elektronických predradených prístrojov! Pri väčších spínacích výkonoch je potrebné predradiť relé alebo stykač.
Výkon, spínací výstup 2: (iba COM 2)	prítomnosť max. 230 W/230 V max. 1 A, (cos φ = 1) pre vykurovanie/ventiláciu/klimatizáciu
Snímané oblasti: (snímanie tangenciálne/prítomnosť (m): pri 2,5 m/ montážna výška 2,5 m)	US 360/DualTech max. Ø 6 m (28 m ²) SingleUS/Dual US min. Ø 2 m (3 m ²) radiálne: dosah do Ø 10 m max. 3 x 10 m/3 x 20 m (30/60 m ²) min. 3 x 2,5 m/3 x 5 m (7,5/15 m ²)
Nastavenie svetelnej hodnoty:	10 – 1000 lx, ∞ /denné svetlo/ DIM 100 – 1000 lx regulačný prah
Spínací výstup 1: Nastavenie času	30 s – 30 min., impulzný režim (cca 2 s), režim IQ (automatické prispôsobenie profilu používateľa)
Spínací výstup 2: Nastavenie času	iba COM2 pre vykurovanie/ventiláciu/klimatizáciu 0 s – 10 min. oneskorenie zapnutia 1 min. – 2 hod. doba dobehu Automatická kontrola miestnosti
DIM: Nastavenie času	30 s – 30 min.
Riadiaci výstup:	režim IQ (automatické prispôsobenie profilu používateľa)
Montážna výška: (stropná montáž)	1 – 10 V/max. 50 el. predrad. prístř., max. 100 mA 2,5 m – 3,5 m
Miesto použitia:	v interiéri budov
Senzorová technológia: DualTech	PIR (pasívno-infračervené), jednotlivé pyrosenzory, 11 oblastí dosahu 520 spínacích zón, ultrazvuk 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultrazvuk 40 kHz
Krytie:	IP 20
Trieda ochrany:	II
Teplotný rozsah:	-25 °C – +55 °C

Funkcie – nastavenia pomocou spínačov DIP ④

Nastavenie z výroby

DIP 1: OFF
DIP 2: OFF
DIP 3: OFF
DIP 4: ON
DIP 5: OFF

DIP 6: ON
DIP 7: OFF
DIP 8: OFF

Nastavenie stmievania ☀️:
Nastavenie času ⌚: 15 min.

Doba dobehu ⌚: 30 min.
Oneskorenie zapnutia ⌚: 5 min.
Nastavenie dosahu ⌚:
stredovo
Základný jas ⌚: 30 min.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normálna prevádzka/testovacia prevádzka (NORM/TEST)

Testovacia prevádzka má prednosť pred všetkými ostatnými nastaveniami na snímači prítomnosti a slúži na kontrolu funkčnosti, ako aj oblasti snímania. Nezávisle od svetlosti zapne

snímač prítomnosti pri pohybe v miestnosti osvetlenie po dobu dobehu cca 8 sekúnd (modrá LED bliká pri snímaní). V normálnej prevádzke platia všetky individuálne nastavené hodnoty

potenciometrov. Aj bez pripojeného zataženia sa môže snímač prítomnosti nastaviť pomocou modrej LED.

DIP 2

Poloautomatika (MAN)/plná automatika (AUTO)

Poloautomatika: (MAN)

Osvetlenie sa vypína už iba automaticky. Zapnutie sa vykoná manuálne, svetlo sa musí zapnúť tlačidlom a zostane zapnuté

počas doby dobehu nastavenej na potenciometri (2x stlačiť/zapnuté na 4 hodiny).

Plná automatika: (AUTO)

Osvetlenie sa zapína a vypína automaticky v závislosti od svetlosti a prítomnosti osôb. Osvetlenie sa dá kedykoľvek spínať manuálne. Prítom sa dočasne preruší spínacia automatika.

Nezávisle od nastavených hodnôt zostane svetlo pri manuálnom stlačení tlačidla zapnuté na 4 hodiny (2x stlačiť) alebo vypnuté (1x stlačiť). Pri stlačení tlačidla pred uplynutím 4 hodín

prejde Presence Control IR Quattro do normálnej senzorevej prevádzky.

DIP 3

Tlačidlo/spínač

Prikazuje senzoru, ako sa má vyhodnotiť prichádzajúci signál. Priradením externých tlačidiel/spínačov sa môže snímač prevádzkovať ako poloautomat a môže sa kedykoľvek manuálne prepnúť.

- Voliteľne prevádzka pomocou tlačidla alebo spínača
- Možnosť viacerých tlačidiel na jednom riadiacom vstupe
- Svetelné tlačidlo používajte iba s pripojením nulového vodiča

- Dĺžka vedenia medzi senzorm a spínačom < 50 m

DIP 4

Tlačidlo ON/ON-OFF

V polohe ON-OFF je možné osvetlenie kedykoľvek manuálne zapnúť a vypnúť (výnimka – impulzný režim: žiadne manuálne vypnutie).

V polohe ON už nie je viac možné manuálne vypnutie. Po každom stlačení tlačidla sa nanovo spustí doba dobehu.

DIM

DIP 5

Konštantné svetlo ON/OFF

Poskytuje konštantnú úroveň svetlosti. Snímač meria prítomné denné svetlo a zapína podielové umelé svetlo, aby sa dosiahla po-

žadovaná úroveň svetlosti. Ak sa zmení podiel denného svetla, zapnuté umelé svetlo sa prislúšnym spôsobom upraví. Zapnutie

umelého svetla sa uskutoční okrem podielu denného svetla aj na základe prítomnosti osôb.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Vypínací režim

Používateľ si môže cez vypínací režim vybrať, ktoré technológie snímania sa majú použiť, aby sa najskôr zapol spotrebič, a ktoré technológie sú potrebné, aby spotrebič zostal zapnutý. Možné sú nasledujúce nastavenia:

Oba: vyžaduje sa snímание pohybu cez PIR a US
Jeden: vyžaduje sa snímание pohybu buď cez PIR alebo US
PIR: vyžaduje sa snímание pohybu cez PIR
US: vyžaduje sa snímание pohybu cez US

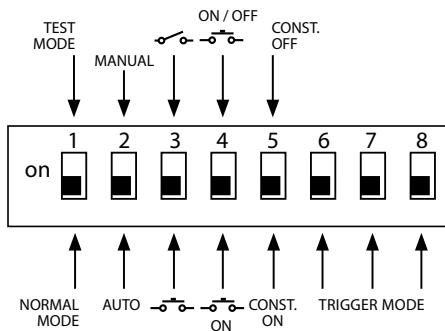
Prvá prítomnosť:

Senzorová technológia použitá na zapnutie spotrebiča (PIR, US, oba, jeden)

Udržanie prítomnosti:

Použitá senzorová technológia, ktorá udrží spotrebič zapnutý po prvej prítomnosti (PIR, US, oba, jeden)

Vypínací režim sa volí spínačmi DIP 6, 7 a 8.



Nastavenia Vypínací režim (4)	Prvá prítomnosť	Udržanie prítomnosti	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Nastavenie 1	Oba	Jeden	VYP	VYP	VYP
Nastavenie 2	Oba	Oba	VYP	VYP	ZAP
Nastavenie 3	PIR	Jeden	VYP	ZAP	VYP
Nastavenie 4	US	Jeden	VYP	ZAP	ZAP
Nastavenie 5 (nastavenie z výroby)	Jeden	Jeden	ZAP	VYP	VYP
Nastavenie 6	US	US	ZAP	VYP	ZAP
Nastavenie 7	PIR	PIR	ZAP	ZAP	VYP
Nastavenie 8	Jeden	Oba	ZAP	ZAP	ZAP

Funkcie – nastavenia pomocou potenciometrov

COM 1 + COM 2

Potenciometer (5)

Nastavenie stmievania

Požadovaný prah citlivosti sa môže plynulo nastaviť od cca 10 do 1000 lx.

Nastavovací regulátor: MAX prevádzka pri dennom svetle

V závislosti od miesta montáže môže byť potrebná korekcia nastavenia o 1 – 2 diely stupnice.

Nastavovací regulátor nadoraz vľavo: MIN nočná prevádzka

Príklady použitia	Požadované hodnoty svetlosti
Nočná prevádzka	min.
Chodby, vstupné haly	1
Schodiská, eskalátory, pohyblivé chodníky	2
Umyvárne, toalety, rozvodne, jedálne	3
Predajné priestory, škôlky, priestory predškolských zariadení, športové haly	4
Pracovné oblasti: kancelária, konferenčné a rokovacie miestnosti, jemné montážne práce, kuchyne	5
Pracovné oblasti s vysokou zrakovou intenzitou: laboratória, technické kreslenie, precízne práce	>=6
Prevádzka pri dennom svetle	max.

Upozornenie: V závislosti od miesta montáže môže byť potrebná korekcia nastavenia o 1 – 2 diely stupnice. Meranie svetlosti sa uskutočňuje na senzore.

Potenciometer (6)


Nastavenie času

Doba dobehu, spínač výstup 1
Nastavená hodnota
30 s – 30 min.

Požadovaná doba dobehu sa môže nastaviť plynulo od min. cca 30 s – max 30 min. Po 3 minútach sa zameria vlastné svetlo.

Pri prekročení prahu sa senzor po uplynutí doby dobehu vypne.

Impulzný režim (okrem DIM)

Ak nastavíte regulátor na  (ľavý doraz), nachádza sa prístroj v impulznom režime, t. j. výstup sa na

cca 2 s zapne (napr. pre schodiskový automat). Potom senzor cca po dobu 8 sekúnd nereaguje na po-

hyb. Kvôli vlastnému oslneniu cudzím svetlom tu je možný iba denný režim.

Režim IQ

Pravý doraz: Doba dobehu sa dynamicky prispôsobí metódou samoprognozovania správiu používateľa.

Programovací algoritmus zistí optimálny časový cyklus.

Najkratší čas je 5 minút, najdlhší 20 minút.

COM 2


Potenciometer

Doba dobehu, spínací výstup 2, vykurovanie, ventilácia, klimatizácia

- Nastavená hodnota 1 min. – 2 hod.
- Pravý doraz: max
- Ľavý doraz: min

Potenciometer

Oneskorené vypnutie, spínací výstup 2, vykurovanie, ventilácia, klimatizácia

- Nastavená hodnota 0 s – 10 min.
- Pravý doraz: kontrola miestnosti 
- Ľavý doraz: 0 s (VYP)

Pri nastavení „Kontrola“ sa zníži citlivosť spínacieho výstupu „Prítomnosť“. Kontakt sa uzatvorí až pri zretelnom pohybe a prítomnosť osôb signalizuje s vysokou pravdepodobnosťou.

Doba dobehu zostane aj naďalej aktívna. Oneskorenie zapnutia je neaktívne.

Potenciometer

Základná svetlosť (variant DIM)

Táto funkcia umožňuje v prípade nedosiahnutia nastavenej hodnoty svetlosti základné osvetlenie počas nastavenej doby dobehu. Je stmieaná približne na 10 % maximálnej intenzity svetla. V prípade prítomnosti osôb prepne snímač buď na 100 % intenzity svetla (regulácia

konštantného svetla OFF) alebo spustí reguláciu na prednastavenú hodnotu svetlosti (regulácia konštantného svetla ON). Ak sa nerozpozna žiadny pohyb, stmí snímač intenzitu po uplynutí doby dobehu na základnú svetlosť. Tá sa vypne, keď uplynie doba dobehu

(1 min. – 30 min.) alebo je hodnota svetlosti prekročená z dôvodu dostatočného podielu denného svetla. V nastavení ON snímač priamo zapína a vypína základnú svetlosť pri nedosiahnutí danej hodnoty svetlosti.

Nastavenie dosahu

Potenciometer

Požadovaný dosah (prah citlivosti) sa môže nastaviť plynulo.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m prítomnosť
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m podľa orientácie

Ľavý doraz = minimálny dosah
Pravý doraz (nastavenie z výroby) = maximálny dosah

Paralelné zapojenia

Pri použití viacerých snímačov ich treba pripojiť na rovnakú fázu!

Maximálne sa dá paralelne zapojiť až 10 senzorov.

14.1 Master/Master

V paralelnom zapojení sa môžu použiť aj viaceré jednotky Master. Každá jednotka Master pritom spína svoju svetelnú skupinu podľa vlastného merania svetlosti. Časy

oneskorenia a spínacie hodnoty svetlosti sa nastavujú individuálne pre každú jednotku Master. Spínacie zaťaženie sa rozdelí na jednotlivé jednotky Master. Prítomnosť

osôb naďalej snímajú všetky snímače spoločne. Výstup snímania prítomnosti môže snímať ľubovoľná jednotka Master.

14.2 Master/Slave

Prevádzka Master/Slave umožňuje snímať väčšie priestory (pripojené zaťaženie = Master, žiadne zaťaženie = Slave). Vyhodnotenie svetlos-

ti v miestnosti sa uskutočňuje výlučne na jednotke Master. Jednotky Slave hlásia zaznamenaný pohyb jednotke Master. Spínanie

osvetlenia, resp. vykurovania, ventilácie a klimatizácie sa uskutočňuje výlučne prostredníctvom jednotky Master.

14.3 Dva snímače na externom schodiskovom automate

Pôvodné/prestavené

Cudzie svetlo aktivované tlačidlom. Žiadny režim stmievania, možný len denný režim.

14.4 Snímač ako schodiskový automat

14.5 Snímač DIM

- ⊗ Toto vedenie externého tlačidla nie je určené na to, aby slúžilo spotrebiteľom ako pripojenie neutrálneho vodiča (pozri stranu 6 a 7).

Dialkové ovládanie

Pomocou diaľkového ovládania (voliteľná výbava) sa dajú funkcie pohodlne zapnúť aj zo zeme.

Upozornenie: Diaľkovým ovládaním sa nedá prepísať impulzný režim! Impulzný režim vypnite manuálne.

Diaľkové ovládanie Presence Control:
č. EAN: 4007841 559410

Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína	<ul style="list-style-type: none"> ■ Chyba pripojovacie napätie ■ Nastavená príliš nízka hodnota lx ■ Žiadny zaznamenaný pohyb 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolovať pripojovacie napätie ■ Hodnotu lx pomaly zvyšovať, kým sa nezapne svetlo ■ Vytvorí voľný výhľad na senzor ■ Skontrolovať oblasť snímania
Svetlo sa nevypína	<ul style="list-style-type: none"> ■ Hodnota lx je príliš vysoká ■ Doba dobehu plynie ■ Porucha zapríčinená neželanými zdrojmi pohybov, ako napr. stropný ventilátor, vykurovacie telesá, vykurovanie, ventilácia, klimatizácia, otvorené dvere a okná 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nastaviť nižšiu hodnotu lx ■ Počkať na dobu dobehu, resp. nastaviť kratšiu dobu dobehu ■ Znova nastaviť oblasť snímania alebo umiestniť kryty
Senzor sa vypína napriek prítomnosti osôb	<ul style="list-style-type: none"> ■ Doba dobehu je príliš krátka ■ Prah svetla je príliš nízky 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Predĺžiť dobu dobehu ■ Zmeniť nastavenie smievania
Senzor sa vypína príliš neskoro	<ul style="list-style-type: none"> ■ Doba dobehu je príliš dlhá 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skrátiť dobu dobehu
Senzor sa zapína pri čelnom smere pohybu príliš neskoro	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dosah sa pri čelnom smere pohybu redukuje 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Namontovať ďalšie senzory ■ Zmenšiť odstup medzi dvoma senzormi
Senzor sa nezapína napriek tme počas prítomnosti osôb	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je zvolená príliš nízka hodnota lx 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Senzor deaktivovaný spínačom/tlačidlom? ■ Poloautomatica? ■ Zvýšiť prah svetlosti

Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzuje do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektrických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky

Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke www.neco.sk

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: +421/42/4 45 67 10.

5 ROKOV
ZÁRUKA
VÝROBCU

PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej. Instrukcja obsługi

Szanowny Kliencie! Dziękujemy za zaufanie wyrażone zakupem nowego czujnika firmy STEINEL. Jest to wysokiej jakości, wydajny produkt, który został wyprodukowany, przetestowany i zapakowany z niezwykłą starannością.

Przed instalacją należy się zapoznać z niniejszą instrukcją montażu. Tylko prawidłowa instalacja i uruchomienie urządzenia zapewniają długoletnią, niezawodną i bezusterkową eksploatację.

Życzymy Państwu wiele radości z użytkowania nowego czujnika firmy STEINEL.

⚠ Zasady bezpieczeństwa

- Przed przystąpieniem do wszelkich prac przy czujniku należy odłączyć napięcie zasilające!
- Przewód zasilający, który należy podłączyć w czasie montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji czujnika wykonywana jest praca przy obecności napięcia sieciowego. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego (VDE 0100).
- Przyłącze B 1, B 2 jest systemem przełączającym do obwodów niskoenergetycznych, nie większych niż 1 A. Wymagane jest jego odpowiednie zabezpieczenie.
- Na wyjściu sterującym DIM 1-10 V można stosować wyłącznie sterowniki z sygnałem sterującym z rozdzielonych potencjałami.

Montaż/instalacja ⑬ (zob. rys. na stronie 2)

Czujnik jest przeznaczony wyłącznie do podtynkowego montażu sufitowego wewnątrz pomieszczeń. Zakres dostawy nie obejmuje odpowiedniego klamrowego adaptera sufitowego ani adaptera natynkowego. Moduł czujnika i odbiornika są dostarczane w stanie zmontowanym i należy je ze sobą złączyć po zamontowaniu modułu odbiornika oraz wyregulowaniu potencjo-

metrów/przełączników DIP. Następnie zablokować moduł czujnika mechanizmem zamykającym ⑬, w razie potrzeby używając śrubokręta.

Akcesoria:
Puszka do ściany szkieletowej Kaiser,
nr EAN: 4007841 000370
Klamrowy adapter sufitowy,
nr EAN: 4007841 002855

Adapter natynkowy nr EAN: 4007841 000363
Koszyk ochronny,
nr EAN: 4007841 003036
Serwisowy pilot zdalnego sterowania,
nr EAN: 4007841 559410
Użytkowy pilot zdalnego sterowania,
nr EAN: 4007841 592806

Opis urządzenia

- ① Moduł odbiornika (6)(7)(8)
- ② Moduł czujnika Tryb wyzwalający (tylko DT Quattro)
- ③ Dolna strona czujnika
- ④ Przełącznik DIP
 - (1) Tryb normalny/testowy
 - (2) Tryb półautomatyczny/automatyczny
 - (3) Klawisz/wyłącznik
 - (4) Klawisz ON / ON-OFF
 - (5) Wariant DIM
 - Regulacja światła stałego ON/OFF
- ⑤ Ustawianie czułości zmierzchovej
- ⑥ Ustawianie czasu załączenia wyjście przełączające 1
- ⑦ Czas opóźnienia HLK wyjście przełączające 2
- ⑧ Opóźnienie włączenia HLK wyjście przełączające 2
- ⑨ Ustawianie zasięgu czujnika

- ⑩ Puszka do ściany szkieletowej Kaiser, opcjonalna
- ⑪ Klamrowy adapter sufitowy, opcjonalny
- ⑫ Adapter natynkowy IP 54, opcjonalny
- ⑬ Mechanizm zamykający
- ⑭ Montaż/instalacja
- ⑮ Połączenia równoległe
- ⑯ Czas opóźnienia Światło orientacyjne Wariant DIM

Zasada działania i podstawowa funkcja

Czujniki obecności ultradźwiękowe i DualTech z serii Control PRO sterują oświetleniem i modułami HLK (tylko COM 2) np. w biurach, szkołach, budynkach prywatnych i użyteczności pu-

blicznej w zależności od jasności otoczenia i obecności. Ustawienia wyjść przełączających oraz ustawienie zasięgu czujnika obecności reguluje się przy użyciu potencjometrów,

przełączników DIP lub opcjonalnego pilota zdalnego sterowania. Czujnik Presence Control wyróżnia się także niskim zużyciem energii.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 wyjście przełączające w zależności od wartości zadanej jasności i obecności.

Możliwości regulacji:

- Wartość zadana jasności
- Czas opóźnienia, impuls, tryb IQ

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 wyjście przełączające jak COM 1. Dodatkowo 2. wyjście przełączające HLK (ogrzewanie/wentylacja/klimatyzacja) w zależności od obecności.

Możliwości regulacji:

- Czas opóźnienia
- Opóźnienie włączenia
- Kontrola pomieszczenia

Presence Control PRO

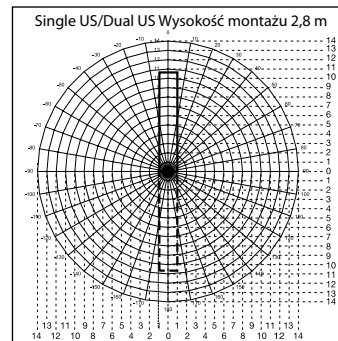
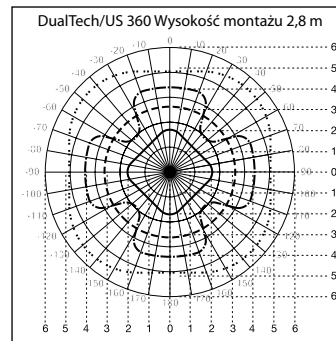
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 wyjście przełączające w zależności od wartości zadanej jasności i obecności.

Możliwości regulacji:

- Wartość zadana jasności
- Czas opóźnienia, tryb IQ
- Światło orientacyjne
- Regulacja światła stałego

Obszar wykrywania



DualTech

- Wykrywanie promieniowe & obecności PIR
- - - - - Wykrywanie styczne PIR
- ⋯ Wykrywanie styczne & obecności US
- · - · - · Wykrywanie promieniowe większych ruchów US

US 360

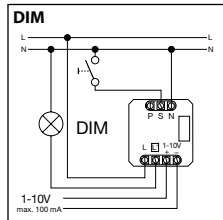
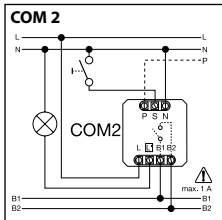
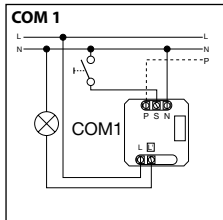
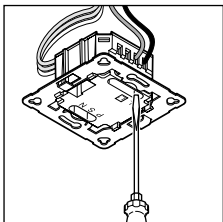
- - - - - Wykrywanie styczne & obecności US
- ⋯ Wykrywanie promieniowe większych ruchów US

Instalacja elektryczna/tryb automatyczny

Podczas wybierania przewodów łączących należy przestrzegać przepisów dotyczących instalacji zgodnych z postanowieniami VDE 0100. W odniesieniu do okablowania czujników obecności obowiązuje: Zgodnie z przepisami VDE 0100 520 ust. 6, w celu

połączenia czujnika ze statecznikiem należy użyć przewodu wielokrotnego, obejmującego zarówno przewody przewodzące napięcie sieciowe oraz przewody sterujące (np. NYM 5 x 1,52). Średnica przewodu sieciowego może wynosić maksymalnie

10 mm. Obszar podłączeniowy przewodu zasilania jest przeznaczony dla maks. 2 x 2,5 mm². W przypadku instalacji wariantu natynkowego przed urządzeniem należy podłączyć wyłącznik ochronny (16 A).



Dane techniczne


Wymiary (szer. x wys. x gł.):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Napięcie sieciowe:	230–240 V, 50 Hz / 60 Hz
Moc, wyjście przełączające 1: (COM 1/COM 2)	przełącznik 230 V maks. 2000 W obciążenia omowego ($\cos \varphi = 1$) maks. 1000 VA ($\cos \varphi = 0,5$)
Statecznik elektroniczny: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	szczytowy prąd włączenia maks. 800 A/200 μ s 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) uwzględnić indywidualne wartości szczytowego prądu włączenia stateczników elektronicznych! Przy większych mocach przełączania należy zainstalować przełącznik lub stycznik.
Moc, wyjście przełączające 2:	Obecność (tylko COM 2) maks. 230 W/230 V maks. 1A, ($\cos \varphi = 1$) dla HLK (ogrzewanie/wentylacja/klimatyzacja)
Zakresy wykrywania: (wysokość montażu 2,5 m)	styczne/obecność (m): maks. \varnothing 6 m (28 m ²) min. \varnothing 2 m (3 m ²) promieniowo: maks. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Ustawienie wartości światła:	10 – 1000 luksów, ∞ / światło dzienne / DIM 100 – 1000 luksów próg regulacji
Wyjście przełączające 1: ustawianie czasu załączenia	30 s – 30 min, tryb impulsowy (ok. 2 s), Tryb IQ (automatyczne dopasowanie do profilu wykorzystania)
Wyjście przełączające 2:	tylko COM2 dla HLK Ustawianie czasu załączenia 0 s – 10 min czas opóźnienia 1 min - 2 h Automatyczna kontrola pomieszczenia
DIM:	30 s – 30 min
Ustawianie czasu załączenia	Tryb IQ (automatyczne dopasowanie do intensywności ruchu)
Wyjście sterujące:	1–10 V / maks. 50 stateczników, maks. 100 mA
Wysokość montażu: (montaż na suficie)	12,5 m – 3,5 m
Miejsce instalacji:	wewnątrz budynków
Technologia czujników: DualTech	PIR (pasywny czujnik podczerwienu), pojedynczy pirosensor, 11 zakresów wykrywania, 520 stref przełączania. Ultradźwięk 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultradźwięk 40 kHz
Stopień ochrony:	IP 20
Klasa ochronności:	II
Zakres temperatury:	-25 °C – +55 °C

Funkcje — ustawianie za pomocą przełączników DIP ④

Ustawienia fabryczne

DIP 1: OFF
DIP 2: OFF
DIP 3: OFF
DIP 4: ON
DIP 5: OFF

DIP 6: ON
DIP 7: OFF
DIP 8: OFF

Ustawianie czułości
zmierzchowej ⑤: 
Ustawienie czasu ⑥: 15 min

Czas opóźnienia ⑦: 30 min
Opóźnienie włączenia ⑧: 5 min
Ustawianie zasięgu czujnika ⑨:
po środku
Jasność podstawowa ⑩: 30 min

COM 1 + COM 2

DIP 1

Tryb normalny/testowy (NORM / TEST)

Tryb testowy ma priorytet wyższy niż wszystkie inne ustawienia czujnika obecności i służy do sprawdzania prawidłowego działania funkcji oraz obszaru wykrywania. Niezależnie od jasności

czujnik obecności włącza oświetlenie w pomieszczeniu na czas 8 sekund po wykryciu ruchu. (Niebieska dioda LED miga po wykryciu). W normalnym trybie pracy obowiązują wszystkie

ustawienia potencjometrów. Czujnik obecności można ustawić przy użyciu niebieskiej diody LED także bez podłączania odbiornika.

DIP 2

Tryb półautomatyczny (MAN)/automatyczny (AUTO)

Tryb półautomatyczny: (MAN)

Tylko wyłączenie oświetlenia odbywa się automatycznie. Włączenia następuje ręcznie, światło

należy włączyć za pomocą klawisza, po czym pozostaje ono włączone przez czas ustawiony za

pomocą potencjometru. (2x naciśnięcie/wł. przez 4 godziny).

Tryb automatyczny: (AUTO)

Oświetlenie włącza się i wyłącza automatycznie w zależności od jasności i obecności. W każdej chwili można je wyłączyć ręcznie. Automatyka przełączania jest przy tym wyłączana jedynie

tymczasowo. Niezależnie od ustawionych wartości, po ręcznym naciśnięciu klawisza światło pozostaje WŁĄCZONE (naciśnięcie 2x) lub WYŁĄCZONE (naciśnięcie 1x) przez 4 godziny. Naciśnięcie

klawisza przed upływem 4 godzin powoduje powrót czujnika obecności do normalnego trybu pracy z czujnikiem.

DIP-3

Klawisz/wyłącznik

Przekazuje do czujnika instrukcję dotyczącą sposobu przetwarzania sygnału wchodzącego. Po przypisaniu zewnętrznego klawisza i wyłączników czujnik można użytkować jako półautomat i w każdej chwili sterować nim ręcznie.

- Do wyboru: tryb przycisku lub wyłącznika
- Możliwość podłączenia kilku przycisków do jednego wejścia sterującego

- Podświetlany przycisk stosować jedynie z przyłączem przewodu zerowego
- Długość przewodu między czujnikiem a wyłącznikiem < 50 m

DIP-4

Klawisz WŁ./WŁ.-WYŁ.

W położeniu ON-OFF można w każdej chwili ręcznie włączyć i wyłączyć oświetlenie (wyjątek w trybie impulsowym: brak ręcznego wyłączenia).

W położeniu WŁ. nie jest możliwe ręczne wyłączenie. Każde naciśnięcie klawisza powoduje ponowne rozpoczęcie odliczania czasu opóźnienia.

DIM

DIP-5

Światło stałe WŁ./WYŁ.

Dba o równomierny poziom oświetlenia. Czujnik mierzy dostępną jasność światła i odpowiednio załącza światło sztuczne w celu uzyskaniażądanego po-

ziomu jasności. Jeżeli udział światła dziennego ulegnie zmianie, następuje dopasowanie włączonego światła sztucznego. Załączanie sztucznego światła —

oprócz udziału światła dziennego — jest także zależne od obecności.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Tryb wyzwalający

Użytkownik może za pomocą trybu wyzwalającego wybrać, jakie technologie wykrywania mają zostać zastosowane do włączenia odbiornika oraz jakie są niezbędne do podtrzymania stanu włączenia. Możliwe są poniższe ustawienia:

Obie: niezbędne wykrywanie ruchu za pomocą PIR i US

Jedna: niezbędne wykrywanie ruchu za pomocą PIR lub US

PIR: niezbędne wykrywanie ruchu za pomocą PIR

US: niezbędne wykrywanie ruchu za pomocą US

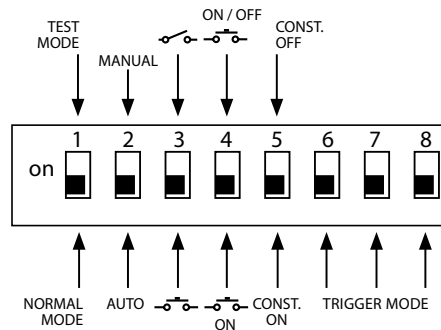
Pierwsza obecność:

Technologia sensorowa zastosowana do włączenia odbiornika (PIR, US, obie, jedna)

Uztrzymanie obecności:

Zastosowana technologia sensorowa pozwalająca na podtrzymanie włączenia odbiornika po pierwszej obecności (PIR, US, obie, jedna)

Tryb wyzwalający wybiera się za pomocą wyłącznika DIP 6, 7 oraz 8.



Opcje tryb wyzwalający (14)	Pierwsza obecność	Utrzymanie obecności	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Opcja 1	Obie	Jedna	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Opcja 2	Obie	Obie	WYŁ.	WYŁ.	WŁĄCZ.
Opcja 3	PIR	Jedna	WYŁ.	WŁĄCZ.	WYŁ.
Opcja 4	US	Jedna	WYŁ.	WŁĄCZ.	WŁĄCZ.
Opcja 5 (ustawienia fabryczne)	Jedna	Jedna	WŁĄCZ.	WYŁ.	WYŁ.
Opcja 6	US	US	WŁĄCZ.	WYŁ.	WŁĄCZ.
Opcja 7	PIR	PIR	WŁĄCZ.	WŁĄCZ.	WYŁ.
Opcja 8	Jedna	Obie	WŁĄCZ.	WŁĄCZ.	WŁĄCZ.

Funkcje — ustawianie za pomocą potencjometrów

COM 1 + COM 2

Potencjometr (5)

Ustawianie czułości zmierzchowej

Żądany próg załączania można płynnie regulować w zakresie od ok. 10 – 1000 luksów.

Pokręto regulacyjne obrócone do oporu w prawo: maks. praca przy świetle dziennym
Pokręto regulacyjne obrócone do oporu w lewo: min. praca w nocy

W zależności od miejsca montażu może być wymagana korekta ustawienia o 1–2 wartości skali.

Przykładowe zastosowania	Wartości zadane jasności
Tryb pracy nocnej	min.
Korytarze, wejścia	1
Klatki schodowe, schody ruchome, taśmy transportowe	2
Łazienki, toalety, pomieszczenia rozdzielni, kantyny	3
Sklepy, przedszkola, zerówki, hale sportowe	4
Obszary robocze: pomieszczenia biurowe, konferencyjne, dyskusyjne, precyzyjne prace montażowe, kuchnie	5
Przestrzenie robocze wymagające idealnej widoczności: laboratoria, wykonywanie rysunków technicznych, precyzyjne prace	>=6
Tryb pracy dziennej	maks.

Wskazówka: W zależności od miejsca montażu może być wymagana korekta ustawienia o 1 – 2 wartości skali. Pomiar jasności odbywa się przez czujnik.

Potencjometr (6)


Ustawianie czasu

Czas opóźnienia wyjścia przelączającego 1
Wartość ustawienia 30 s – 30 min

Żądany czas opóźnienia można płynnie regulować w zakresie od ok. 30 s – maks. 30 min. Po upływie 3 minut następuje pomiar własnego światła.

Po przekroczeniu określonego progu czujnik wyłącza urządzenie po upływie czasu opóźnienia.

Tryb impulsowy (oprócz DIM)

Po ustawieniu regulatora w położeniu  (do oporu w lewo) urządzenie działa w trybie impulsowym, tzn. wyjście jest włączane

na czas ok. 2 sekund (np. w przypadku automatycznego sterowania oświetleniem klatki schodowej). Następnie przez ok. 8 sekund

czujnik nie reaguje na ruch. Ze względu na „oślepienie” przez obce światło możliwy jest tylko tryb pracy dziennej.

Tryb IQ

Ustawienie do oporu w prawo: Czas opóźnienia dopasowuje się samoczynnie i dynamicznie do zachowań użytkowników.

Czas cyklu jest optymalnie obliczany z wykorzystaniem specjalnego algorytmu wyuczania.

Najkrótszy czas wynosi 5 min, a najdłuższy 20 min.

COM 2

Potencjometr (7)

Czas opóźnienia wyjścia przelączającego 2 HLK


• Wartość ustawienia 1 min – 2 godz.

• Ustawienie do oporu w prawo: maks.

• Ustawienie do oporu w lewo: min.

Potencjometr (8)

Opóźnienie włączenia wyjścia przelączającego 2 HLK

• Wartość ustawienia 0 s – 10 min
• Ustawienie do oporu w prawo: kontrola pomieszczenia 
• Ustawienie do oporu w lewo: 0 s (wyl.)

Przy ustawieniu „Kontrola” zmniejsza się czułość wyjścia przelączającego „Obecność”. Styk zamyka się dopiero po wykryciu wyraźnego ruchu i z dużą dokładnością sygnalizuje obecność osób.

Czas opóźnienia wciąż pozostaje aktywny. Opóźnienie włączenia jest nieaktywne.

Potencjometr (15)

Jasność podstawowa (wariant DIM)

Umożliwia zastosowanie przez określony czas opóźnienia oświetlenia podstawowego po przekroczeniu ustawionej wartości jasności. Jest ono zredukowane do ok. 10% maksymalnego natężenia światła. Przy obecności nadajnik przelączacza na 100% natężenia światła (regulacja światła stałego wylączona)

lub doregulowuje je do wstępnie ustawionej wartości jasności (regulacja światła stałego włączona). Jeżeli nie będzie wykrywany żaden ruch, nadajnik z powrotem przyciemnia światło do jasności podstawowej po upływie czasu opóźnienia. Zostaje ona włączona, gdy uplynie jej czas opóź-

nienia (1 minuta – 30 minut) lub po przekroczeniu wartości jasności przez wystarczający udział światła dziennego. Przy ustawieniu ON (WŁ.) nadajnik włącza i wylącza jasność podstawową bezpośrednio po przekroczeniu wartości jasności.

Ustawianie zasięgu czujnika

Potencjometr (9)

Żądany zasięg (próg załączania) można regulować płynnie.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m obecność
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m na każdy kierunek

Ustawienie do oporu w lewo = minimalny zasięg

Ustawienie do oporu w prawo (ustawienie fabryczne) = maksymalny zasięg

Połączenia równoległe

Przy zastosowaniu kilku czujników należy je podłączyć do tej samej fazy!

Połączenie maksymalne może obejmować maksymalnie 10 czujników.

14.1 Master/Master

W połączeniu równoległym można także stosować kilka urządzeń Master. Każde urządzenie Master przełącza przy tym własną grupę świateł zgodnie z własnym pomiarem jasności. Czasy opóźnienia

i wartości przełączania jasności ustawia się indywidualnie w każdym urządzeniu Master. Podłączone obciążenie podzielone jest na poszczególne urządzenia Master. Obecność jest jednak wciąż wykry-

wana wspólnie przez wszystkie czujniki. Wyjście obecności można utworzyć w dowolnym urządzeniu Master.

14.2 Master/Slave

Tryb Master/Slave pozwala nadzorować większe pomieszczenia (odbiornik podłączony = Master, bez odbiornika = Slave).

Jasność w pomieszczeniu jest rejestrowana wyłącznie przez urządzenie Master. Urządzenia Slave zgłaszają wykrycie ruchu do urządze-

nia Master. Przełączanie oświetlenia lub układu HLK następuje wyłącznie przez urządzenie Master.

14.3 Dwa nadajniki do zewnętrznego przełącznika schodowego

Stare budownictwo/przebudowa

Światło obce aktywowane przez klawisz. Brak trybu zmierzchowego, możliwy tylko tryb pracy dziennej.

14.4 Nadajnik jako przełącznik schodowy

14.5 Nadajnik DIM

* Ten przewód zewnętrzny klawisza nie jest przeznaczony do tego, aby służył odbiornikom za przyłącze przewodu zerowego (patrz strona 6/7).

Pilot zdalnego sterowania

Za pomocą pilota zdalnego sterowania (opcjonalnego) wszystkie funkcje można wygodnie obsługiwać z poziomu podłogi.

Wskazówka: Trybu impulsowego nie można nadpisać za pomocą pilota zdalnego sterowania. Należy wyłączyć tryb impulsowy ręcznie.

Pilot zdalnego sterowania Presence Control:
Nr EAN: 4007841 559410

Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
światło nie włącza się	<ul style="list-style-type: none"> ■ brak sygnału zasilającego ■ ustawiono zbyt małą wartość luksów ■ brak wykrycia ruchu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ sprawdzić zasilanie ■ powoli zwiększać wartość luksów aż do zapalenia światła ■ zapewnić dobrą widoczność czujnika ■ sprawdzić obszar wykrywania
światło nie wyłącza się	<ul style="list-style-type: none"> ■ zbyt duża wartość luksów ■ trwa odliczanie czasu opóźnienia ■ zakłócenie spowodowane niepożądanymi źródłami ruchu, jak np. wentylatorami przysufitowymi, ogrzewaniem, HLK, otwartymi drzwiami i oknami 	<ul style="list-style-type: none"> ■ ustawić mniejszą wartość luksów ■ poczekać na zakończenie czasu opóźnienia lub ustawić mniejszą wartość czasu opóźnienia ■ ustawić na nowo obszar wykrywania lub zamocować przesłony
czujnik wyłącza światło mimo obecności	<ul style="list-style-type: none"> ■ zbyt krótki czas opóźnienia ■ zbyt niski próg światła 	<ul style="list-style-type: none"> ■ wydłużyć czas opóźnienia ■ zmienić ustawienie proggu czułości zmierzchowej
czujnik wyłącza światło zbyt późno	<ul style="list-style-type: none"> ■ zbyt długi czas opóźnienia 	<ul style="list-style-type: none"> ■ skrócić czas opóźnienia
czujnik włącza światło zbyt późno przy frontálním kierunku ruchu	<ul style="list-style-type: none"> ■ zmniejszony zasięg czujnika przy frontálním kierunku ruchu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ zamontować dodatkowe czujniki ■ zmniejszyć odległość między dwoma czujnikami
czujnik nie włącza światła w ciemności mimo obecności	<ul style="list-style-type: none"> ■ wybrano zbyt małą wartość luksów 	<ul style="list-style-type: none"> ■ czujnik dezaktywowany przez wyłącznik/przycisk? ■ tryb półautomatyczny? ■ zwiększyć wartość proggu jasności

Utilizarea

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwie kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezdolności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).

5 L A T
GWARANCJI
PRODUCENTA

RO Instrucțiuni de utilizare

Stimate client,

Îți mulțumim pentru încrederea manifestată prin achiziționarea noului dvs. senzor STEINEL V-ai decis pentru un produs de înaltă calitate, fabricat, testat și ambalat cu cea mai mare grijă.

Înainte de efectuarea lucrărilor de instalare, vă rugăm să parcurgeți prezentele instrucțiuni de montaj. Numai o instalare și o punere în funcțiune corespunzătoare asigură o funcționare de

lungă durată, fiabilă și fără defecțiuni.

Vă dorim să vă bucurați de noul dumneavoastră senzor STEINEL.

⚠️ Instrucțiuni de siguranță

- Înaintea efectuării de lucrări la senzor opriți alimentarea cu tensiune!
- Înaintea montării, cablul electric trebuie scos de sub tensiune. Opriți așadar curentul și verificați cu un creion de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea senzorului presupune și o intervenție la rețeaua electrică. Montajul trebuie realizat prin urmare în mod corespunzător, conform normelor de instalare și condițiilor de racordare existente în țara dumneavoastră (VDE 0100).
- Conexiunea B 1, B 2 reprezintă un contact de comutare pentru circuite de curenți slabi, de maxim 1 A. Această trebuie asigurată în mod corespunzător.
- La ieșirea DIM 1-10 V puteți utiliza doar stabilizatori cu semnal de comandă cu separare de potențial.

Montaj/instalare (v. fig. pagina 2)

Senzorul este conceput numai pentru încadrarea în plafoanele încăperilor. Adaptorul de tavan (cu lamele) și adaptorul de montaj pe tencuială nu sunt incluse în pachetul livrat.

Modulul senzor este încadrat iar pentru efectuarea reglajelor este necesar scoaterea acestuia în afară. După efectuarea reglajelor la comutatoarele DIP, modulul senzor se introduce din nou în corpul detectorului, blocându-se mecanismul de închidere (2), folosind o șurubelniță.

Accesorii:
Doză încadrabilă în perete, marca Kaiser, nr. EAN: 4007841 000370
Adaptor de tavan (cu lamele), nr. EAN: 4007841 002855
Adaptor de montaj pe tencuială, nr. EAN: 4007841 000363
Coș de protecție, nr. EAN: 4007841 003036
Telecomandă de service, nr. EAN: 4007841 559410
Telecomandă utilizator, nr. EAN: 4007841 592806

Descrierea produsului

- | | | |
|------------------------------------|---|--|
| ① Modul de sarcină (alimentare) | (6)(7)(8) Mod de declanșare (numai DT Quattro) | ⑩ Doză încadrabilă în perete, marca Kaiser, opțional |
| ② Modul senzor | ⑤ Reglarea luminozității la comutare | ⑪ Adaptor de montaj pe tencuială IP 54, opțional |
| ③ Partea inferioară a senzorului | ⑥ Reglarea duratei de timp ieșirea 1 | ⑫ Mecanism de închidere |
| ④ Comutatoare Dip | ⑦ Interval de continuare a funcționării IAC ieșirea 2 | ⑬ Montaj/instalare |
| (1) Regim normal/regim de testare | ⑧ Temporizare la pornire IAC ieșirea 2 | ⑭ Circuite paralele |
| (2) Regim semiautomat/automat | ⑨ Reglarea razei de acțiune | ⑮ Interval de continuare a funcționării Lumină de orientare Variantă DIM |
| (3) Buton/comutator | | |
| (4) Buton ON / ON-OFF | | |
| (5) Variantă DIM | | |
| Reglare constantă a luminii ON/OFF | | |

Modul de funcționare / funcția de bază

Senzorii de prezență ultrasonici și DualTech din seria Control PRO reglează iluminarea și comanda aparatelor de încălzire, aerisire, climatizare (numai COM 2) în spații cum sunt birourile, școlile, clădirile publice sau private, în

funcție de luminozitatea ambientală și de prezența persoanelor.

Reglarea ieșirilor și a razei de acțiune a senzorului de prezență se realizează cu ajutorul potențio- metrelor și al comutatoarelor

Dip, respectiv a telecomenzii opționale.

De asemenea, acest senzor de prezență se distinge prin consumul său redus de curent.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 ieșire de conectare în funcție de valoarea dorită pentru luminozitate și prezență.

Posibilități de reglaj:

- valoarea dorită a nivelului de lumină
- interval de continuare a funcționării, impuls, mod IQ

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 ieșire de conectare ca la COM 1. Suplimentar a 2-a ieșire de conectare IAC (Încălzire/aerisire/climatizare) în funcție de prezență.

Posibilități de reglaj:

- interval de continuare a funcționării
- temporizarea pornirii
- supravegherea încăperilor

Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 ieșire de conectare în funcție de valoarea dorită pentru luminozitate și prezență.

Posibilități de reglaj:

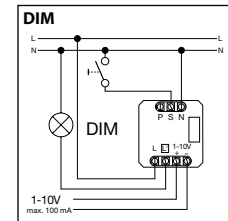
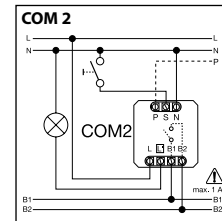
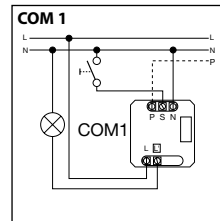
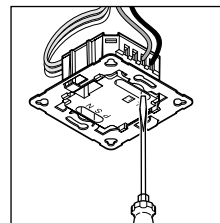
- valoarea dorită a nivelului de lumină
- interval de continuare a funcționării, modul IQ
- lumina de veghe
- reglarea luminozității la un nivel constant

Instalarea electrică/funcționarea automată

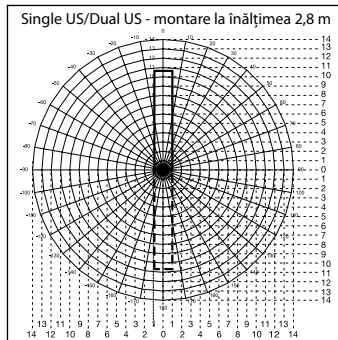
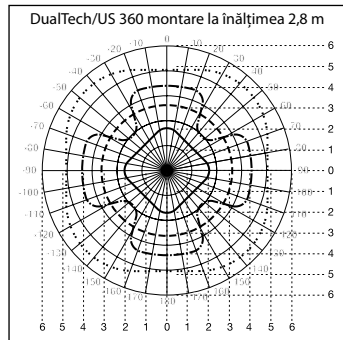
La alegerea cablurilor se vor respecta, în principiu, normele de instalare în conformitate cu VDE 0100 (vezi instrucțiunile de siguranță de la pagina 63). Pentru cablarea senzorilor de prezență se aplică următoarele reguli: Conform VDE 0100 520 alin.

6, pentru legătura dintre senzor și balastul electronic se poate folosi un cablu multifilar care conține atât conductorii de tensiune de rețea cât și conductorii de comandă (de ex. NYM 5 x 1,52). Cablul de conectare la rețea trebuie să aibă un diametru

de maxim 10 mm. Zona pentru bornele de conectare la rețea este proiectată pentru maxim 2 borne x 2,5 mm². La instalarea variantei AP, înaintea acesteia, pe circuit trebuie montat un întrerupător de protecție (16 A).



Zona de supraveghere



DualTech

- Detecție radială & prezență PIR
- - - Detecție tangențială PIR
- - - - Detecție tangențială & prezență US
- · · · · Detecție radială a mișcărilor mai mari US

US 360

- - - - Detecție tangențială & prezență US
- · · · · Detecție radială a mișcărilor mai mari US

Single US

- - - - Single US
- - + - Dual US


Date tehnice

Dimensiuni L x l x A:	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Tensiune de alimentare:	230 – 240V, 50 Hz / 60 Hz
Putere, ieșire de conectare 1: (COM 1/COM 2)	releu 230 V max. 2000 W sarcină rezistivă (cos φ = 1) max. 1000 VA (cos φ = 0,5)
Stabilizator: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	curent maxim la pornire max. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Țineți cont de eventualele curente de pornire al stabilizatorului! La puteri mai mari de comutare trebuie conectat în amonte un releu sau un contactor
Putere, ieșire de conectare 2: (numai COM 2)	prezență max. 230 W/230 V max. 1A, (cos φ = 1) pentru IAC (încălzire/aerisire/climatizare)
Zone de detecție: (detecție la 2,5 m / înălțime de montaj 2,5 m)	US 360/DualTech tangențial/prezență (m): max. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) SingleUS/Dual US radial: rază de detecție până la Ø 10 m max. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Luminozitate:	10 – 1000 lucși, ∞ / lumină naturală / DIM 100 – 1000 lucși prag de reglare
ieșirea 1: Reglarea duratei de timp	30 sec. – 30 min., mod cu impulsuri (cca. 2 sec.), mod IQ (adaptare automată la profilul utilizatorului)
ieșirea 2: Reglarea duratei de timp	numai COM2 pentru IAC 0 sec. – 10 min., temporizare la pornire 1 min. – 2 ore interval de continuare a funcționării Supraveghere automată a încăperii
DIM: Reglarea duratei de timp	30 sec. – 30 min. mod IQ (adaptare automată la profilul utilizatorului)
ieșire de comandă:	1 – 10V / max. 50 balasturi electronice, max. 100 mA
Înălțime de montaj: (montaj pe tavan)	2,5 m – 3,5 m
Loc de utilizare:	în interiorul clădirilor
Tehnologie senzori: DualTech	PIR (infraroșu pasiv), senzor piroelectric individual, 11 zone de detecție, 520 zone de comutare. Ultrasunete 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultrasunete 40 kHz
Grad de protecție:	IP 20
Clasă de protecție:	II
Interval termic:	-25 °C - +55 °C

Funcții - reglaje cu ajutorul comutatoarelor DIP ④

Reglaje din fabrică

DIP 1: OFF (OPRIT)
DIP 2: OFF (OPRIT)
DIP 3: OFF (OPRIT)
DIP 4: ON (PORNIT)
DIP 5: OFF (OPRIT)

DIP 6: ON (PORNIT)
DIP 7: OFF (OPRIT)
DIP 8: OFF (OPRIT)
Reglarea luminozității la comutare ⑤: 
Temporizare ⑥: 15 min.

Interval de continuare a funcționării ⑦: 30 min.
Temporizarea aprinderii ⑧: 5 min
Reglarea razei de acțiune ⑨: central
Lumină de veghe ⑩: 30 min.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Regim normal / Regim de testare (NORM / TEST)

Funcționarea de testare are prioritate față de celelalte setări la detectorul de prezență și servește la verificarea funcționării, precum și a domeniului de detecție. Indiferent de gradul de luminozi-

tate, la detecția mișcării, senzorul pornește releul integrat pentru cca.8 secunde (LED-ul va lumina albastru). Senzorul poate fi reglat și fără sarcină conectată, doar pe baza LED-ului. În regim

normală rămân valabile setările realizate individual cu comutatoarele DIP.

DIP 2

Regim semiautomat (MAN) / Regim automat (AUTO)

Regim semiautomat: (MAN)

Lumina nu se mai stinge decât automat. Comutarea se face manual, lumina trebuie aprinsă de la buton și rămâne aprinsă în in-

tervalul de timp setat din potențiometrul DIP (apăsare de 2 ori = 4 ore pornit). Stingerea se face automat.

Regim automat: (AUTO)

Lumina se aprinde și se stinge automat în funcție de luminozitate și detecția prezenței. Lumina poate fi oricând aprinsă și stinsă manual. În această situație regimul automat de comutare

este întrerupt temporar. Indiferent de valorile setate, în cazul acționării manuale a butonului, timp de 4 ore lumina rămâne APRINSĂ (la 2 apăsări ale butonului) sau STINSĂ (la o singură

apăsare de buton). Dacă se acționează butonul înainte de trecerea celor 4 ore, senzorul de prezență este repornit pe funcționarea normală.

DIP-3

Butoane / Comutatoare

Indică senzorului cum să interpreteze semnalul de intrare, detectat. Prin conectarea unor butoane / comutatoare externe, senzorul poate fi funcționa în regim semiautomat, putând fi comandat manual, oricând.

- Funcționare la alegere cu butoane sau cu comutatoare
- Posibilitate utilizare mai multe butoane pentru o intrare
- Utilizați doar butoane cu conductor de nul

- Lungimea cablului dintre senzor și comutator < 50 m

DIP-4

Butonul ON/ON-OFF

În poziția ON-OFF lumina poate fi aprinsă și stinsă manual, oricând (excepție face modul cu impulsuri, unde OPRIREA manuală nu este posibilă).

În poziția ON stingerea manuală a luminii nu mai este posibilă. La fiecare apăsare a butonului timpul de funcționare este resetat.

DIM

DIP-5

Lumină constantă ON/OFF

Garantează un nivel de luminozitate constant. Detectorul măsoară lumina naturală disponibilă și aprinde lumina artificială la o intensitate necesară pentru a atinge-

rea nivelului de luminozitate dorit. Dacă se modifică proporția în care este prezentă lumina naturală, intensitatea luminii artificiale aprinse este adaptată în mod

corespunzător. Aprinderea luminii artificiale în completarea celei naturale se face în funcție de prezență.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Mod de declanșare

Prin intermediul modului de declanșare, utilizatorul poate alege ce tehnologii de detecție să se folosească pentru a porni consumatorul și ce tehnologii sunt necesare pentru a-l ține pornit. Sunt posibile următoarele setări:

Ambele: Este necesară detecția mișcării atât cu infraroșu pasiv, cât și cu ultrasunete
Una dintre ele: Este necesară detecția mișcării fie cu infraroșu pasiv, fie cu ultrasunete
PIR: Este necesară detecția mișcării prin PIR (infraroșu pasiv)
US: Este necesară detecția mișcării prin US (ultrasunete)

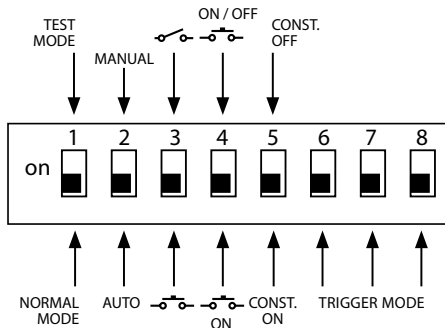
Prima mișcare:

Tehnologia de senzori utilizată pentru pornirea consumatorului (PIR; US, ambele, una dintre ele).

Detecția permanentă a mișcării:

Tehnologia de senzori utilizată, care menține consumatorul pornit după prima mișcare (PIR; US, ambele, una dintre ele)

Modul de declanșare se selectează cu comutatoarele DIP 6, 7, și 8.



Opțiuni Mod de declanșare (2)	Prima mișcare	Menținerea mișcării	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Opțiunea 1	Ambele	Una dintre ele	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Opțiunea 2	Ambele	Ambele	OPRIT	OPRIT	PORNIT
Opțiunea 3	PIR	Una dintre ele	OPRIT	PORNIT	OPRIT
Opțiunea 4	US	Una dintre ele	OPRIT	PORNIT	PORNIT
Opțiunea 5 (setare din fabrică)	Una dintre ele	Una dintre ele	PORNIT	OPRIT	OPRIT
Opțiunea 6	US	US	PORNIT	OPRIT	PORNIT
Opțiunea 7	PIR	PIR	PORNIT	PORNIT	OPRIT
Opțiunea 8	Una dintre ele	Ambele	PORNIT	PORNIT	PORNIT

Funcții – setări prin intermediul potențimetrelor

COM 1 + COM 2

Potențimetru (5)

Luminozitate de comutare

Pragul dorit de comutare a lămpii poate fi reglat continuu de la cca. 10 la 1000 lăcuți.

Buton de reglaj până la opritor dreapta:
MAX, regim de lumină naturală

Buton de reglaj până la opritor stânga:
MIN, regim de noapte

În funcție de locul de montaj este posibil să fie nevoie de o corectură a reglajelor cu 1-2 linii ale scalei gradate.

Exemple de utilizare	Valori nominale pentru luminozitate
Regim de noapte	min
Culoare, holuri de intrare	1
Scări, scări rulante, benzi rulante	2
Băi, toalete, încăperi de comandă, cantine	3
Zone comerciale, grădinițe, săli de clasă pentru preșcolari, săli de sport	4
Zone de lucru: birouri, săli de conferință și ședințe, lucrări de montaj de finete, bucătării	5
Spații de lucru cu necesar vizual intens: laboratoare, proiectare tehnică, lucrări de precizie	>=6
Regim de lucru diurn	max

Observație: În funcție de locul de montaj este posibil să fie nevoie de o corectură a reglajelor cu 1-2 linii ale scalei gradate. Măsurarea nivelului de lumină se efectuează de către senzor.

Potențimetru (6)


Temporizare Timp de funcționare

Timp de funcționare - ieșire de conectare 1
Valoare de reglare
30 sec. – 30 min.

Timpul de funcționare poate fi reglat continuu de la minim cca. 30 sec. – max 30 min.
După 3 min. se calibrează nivelul de luminozitate.

La depășirea duratei de timp presetate, senzorul se deconectează în mod automat.

Mod cu impulsuri (cu excepția DIM)

Dacă rotiți potențiometrul în poziția  (maxim stânga), senzorul trece în modul de lucru cu impulsuri, adică ieșirea este alimentată

timp de cca. 2 secunde (de exemplu la un automat de scară). După aceasta, timp de cca. 8 secunde, senzorul nu mai reacționează la

mișcare. În acest caz este posibilă numai funcționarea în regim de zi, datorită interferenței cu propria iluminare.

Modul IQ

Potențiometrul poziționat în dreapta. Timpul de funcționare se adaptează în mod dinamic,

la comportamentul utilizatorului, prin auto-învățare. Timpul optim de funcționare se determină prin

intermediul unui logaritm de învățare. Durata cea mai scurtă este de 5 min., iar cea mai lungă de 20 min.

COM 2

Potențiometrul

Timp de funcționare - ieșire de conectare 2 IAC


• Valori posibile: 1 min. - 2 ore

• Potențiometrul poziționat maxim în dreapta: durată timp maxim

• Potențiometrul poziționat maxim în stânga: durată timp minim

Potențiometrul

Temporizarea pornirii - ieșire de conectare 2 IAC

• Valori posibile 0 sec. - 10 min.
• Potențiometrul poziționat maxim în dreapta: supravegherea încăperii 
• Potențiometrul poziționat maxim în stânga: 0 sec. (OPRIT)

În poziția „Supraveghere” se reduce sensibilitatea detecției prezenței. Comutarea aprinderii luminii se face doar în cazul unei mișcări ample și semnalizează cu probabilitate mare prezența persoanelor.

Timpul de funcționare rămâne mai departe activ. Temporizarea pornirii este dezactivată.

Potențiometrul

Iluminare de veghe (variantă DIM)

Permite funcționarea iluminării de veghe pentru timpul de funcționare setat, în cazul scăderii nivelului luminozității naturale sub valoarea setată. Aceasta este redusă la cca. 10 % din intensitatea maximă de iluminare. În cazul prezenței unor persoane, detectorul comandă fie trecerea la o intensitate

a luminii de 100% (reglare lumină constantă pe OFF), fie trecerea la valoarea de luminozitate presetată (reglare lumină constantă pe ON). Dacă nu se mai detectează nici o mișcare, după încheierea timpului de funcționare, detectorul comandă revenirea la iluminarea de veghe. După timpul setat pentru ilu-

minarea de veghe (1 minut - 30 minute) sau dacă valoarea setată a nivelului de lumină este depășită datorită luminii naturale suficiente din încăpere, lumina se stinge complet. În poziția ON, senzorul aprinde sau stinge iluminatul de veghe imediat ce nivelul de lumină scade sub valoarea setată.

Circuite paralele

Dacă se utilizează mai mulți senzori, aceștia trebuie conectați la aceeași fază!

Se pot conecta în paralel maxim 10 senzori.

Master/Master

Într-o conexiune în paralel se pot utiliza inclusiv mai mulți Master. Fiecare Master conectează grupul său de corpuri de iluminat conform măsurătorii proprii de lumi-

nozitate. Durata de timp și valorile de luminozitate setate pentru comutare se reglează individual la fiecare Master. Sarcina de conectare este distribuită pe fiecare Master.


Prezența este detectată în continuare de toate detectoarele împreună. Ieșirea pentru detecția prezenței poate fi preluată de la orice Master.

Master/Slave

Regimul Master/Slave permite detectarea pe spații mai mari (sarcină conectată = Master, fără sarcină = Slave). Evaluarea luminozității în


încăpere se face exclusiv la Master. Elementele Slave semnalează către Master prezența mișcării. Conectarea iluminatului, resp. a IAC (apara-


tele de încălzire, aerisire și climatizare) se face exclusiv prin Master.


 Doi senzori la automatul extern de scară

Construcție existentă/renovare

Lumina provenită din alte surse se activează prin buton. Modul de reglare a luminozității nu este disponibil, puteți alege doar regimul de zi.

 Senzor de prezență pe post de automat de scară

 Senzori DIM

 Cablul butonului extern nu este conceput pentru a servi diversilor consumatori drept conductor neutru (vezi pagina 6/7).

Telecomandă

Prin intermediul telecomenzii (opțională) se pot activa confortabil funcțiile, de la nivelul solului.

Observație: Modul cu impulsuri nu poate fi anulat din telecomandă. Modul cu impulsuri trebuie oprit manual.

Telecomandă Presence Control:
Nr. EAN: 4007841 559410

Reglarea razei de detecție

Potențiometrul

Raza de detecție (pragul de comutare) poate fi reglată continuu.

■ US 360 / DualTech
prezență min. 2 x 2 m - 6 x 6 m

Potențiometrul poziționat maxim în stânga = rază de detecție minimă

■ Single US / Dual US
min. 3 x 3 m - 10 x 3 m
pe o direcție

Potențiometrul poziționat maxim în dreapta (reglaj din fabrică) = rază de detecție maximă

Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lumina nu se aprinde	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nu există tensiune de conectare ■ Valoarea lăcușilor este prea mică ■ Nu se detectează mișcări 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificați tensiunea de conectare ■ Creșteți treptat valoarea lăcușilor până se aprinde lumina ■ Restabiliți vizibilitatea asupra senzorului ■ Verificați domeniul de detecție
Lumina nu se stinge	<ul style="list-style-type: none"> ■ Valoarea intensității luminoase prea mare ■ Timpul de funcționare a funcționării se încheie ■ Defecțiune din cauza unor surse de mișcare nedorite, ca de ex. ventilator de plafon, încălzire, IAC, uși și ferestre deschise. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reglați intensitatea luminoasă pe o valoare mai mică ■ Așteptați finalul intervalului de continuare a funcționării, resp. setați un interval de continuare a funcționării mai mic ■ Reglați din nou domeniul de detecție sau aplicați obturatoarele
Senzorul deconectează în ciuda prezenței	<ul style="list-style-type: none"> ■ Timpul de funcționare a funcționării este prea mic ■ Pragul de luminozitate prea mic 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Măriți Timpul de funcționare ■ Modificați nivelul de luminozitate la comutare
Senzorul deconectează prea târziu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Timpul de funcționare prea mare 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reduceți Timpul de funcționare
Senzorul deconectează prea târziu la deplasare pe direcție frontală	<ul style="list-style-type: none"> ■ S-a redus rza de detecție la deplasare pe direcție frontală 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Montați senzori suplimentari ■ Reduceți distanța dintre doi senzori
Senzorul nu conectează în ciuda întinericului și prezenței	<ul style="list-style-type: none"> ■ Intensitatea luminoasă selectată este prea mică 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Senzorul a fost dezactivat de la comutator/buton ? ■ Semiautomat ? ■ Creșteți nivelul de luminozitate (pragul)

Eliminare ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiera menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în ara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitană originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nou, la adresa STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud. Brașov; Str. Campului, nr. 1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitană până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la +40(0)268 - 530000.

5 ANI
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

SI Navodila za uporabo

Špoštovana stranka,

hvala za zaupanje, ki ste nam ga izkazali ob nakupu svojega novega senzorja STEINEL. Odločili ste se za izdelek visoke kakovosti, ki je bil izdelan, testiran in zapakiran z največjo skrbnostjo.

Pred inštalacijo preberite navodila za montažo. Samo pravilna inštalacija in zagon zagotavljata dolgo, zanesljivo in brezhibno delovanje.

Želimo vam veliko veselja pri uporabi svojega novega senzorja STEINEL.


Varnostna navodila

- Pred vsemi deli na senzorju je treba prekiniti dovajanje napetosti!
- Pri montaži mora biti električna napeljava, ki jo priključujete, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in z indikatorjem napetosti preverite, ali so vodi res brez napetosti.
- Inštalacija senzorja je delo na omrežni napetosti. Zato je treba delo izvesti strokovno pravilno po inštalacijskih predpisih, ki veljajo v državi (VDE 0100).

- Priključek B 1, B 2 je preklonilni kontakt za nizkoenergijska integrirana vezja, ki niso večja kot 1 A. Ti morajo biti ustrezno zavarovani.
- Na krmilnem izhodu DIM 1-10 V je dovoljeno uporabljati izključno predpriključljene naprave s krmilnim signalom z ločenim potencialom.

Montaža/inštalacija (gl. sl. stran 2)

Senzor je predviden samo za pometno montažo v prostorih. Ustrezni stropni adapter na sponko in nadometni adapter nista v obsegu dobave.

Modul senzorja in močnostni modul se dobavita montirana in ju je treba po vgradnji močnostnega modula in izvedenih nastavitveh potencijetrov/DIP sklopiti. Nato je treba modul senzorja zapahnuti z b zapornim mehanizmom , po potrebi z izvijačem.

Oprema:
Votla stenska vtičnica Kaiser, št. EAN: 4007841 000370
Stropni adapter na sponko št. EAN: 4007841 002855
Nadometni adapter št. EAN: 4007841 000363
Varovalna košarica, št. EAN: 4007841 003036
Servisni daljinski upravljalnik, št. EAN: 4007841 559410
Uporabniški daljinski upravljalnik, št. EAN: 4007841 592806

Opis naprave

- ① Močnostni modul
- ② Modul za senzor
- ③ Spodnja stran senzorja
- ④ Dip-stikalo (1) normalno/tešno delovanje (2) polavtomatika/avtomatika
- ⑤ Nastavitev mejne osvetljenosti okolice
- ⑥ Nastavitev časa preklopnega izhoda 1
- ⑦ Čas naknadnega teka ogrevanja osvetlitev hlajenja preklopni izhod 2
- ⑧ Zakasnitev vklopa ogrevanja osvetlitev hlajenja preklopni izhod 2
- ⑨ Nastavitev doseg
- ⑩ Votla stenska vtičnica Kaiser, možnost
- ⑪ Stropni adapter na sponko, možnost
- ⑫ Nadometni adapter IP 54, možnost
- ⑬ Zaporni mehanizem
- ⑭ Montaža/inštalacija
- ⑮ Vzporedna vezja
- ⑯ Čas naknadnega teka orientacijska luč različica DIM

Način delovanja / osnovne funkcije

Ultrazvočni in DualTech javljalniki prisotnosti regulirajo osvetlitev in krmiljenje gretja, zračenja in hlajenja (GZH) (samo COM 2), npr. v pisarnah, solah, javnih ali zasebnih zgradbah, v odvisnosti od svetlosti okolice in prisotnosti.

Nastavitve in stikalni izhodi ter nastavitve dosega javljalnika prisotnosti poteka prek potencijetrov in stikala Dip oz. daljinskega upravljalnika, ki je na voljo kot možnost.

Za Presence Control je značilna tudi zelo nizka lastna poraba energije.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 stikalni izhod v odvisnosti od referenčne vrednosti osvetljenosti in prisotnosti.

Možnosti nastavitve:

- Referenčna vrednost svetlosti
- Čas naknadnega teka, impulz, način IQ

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1. Stikalni izhodi kot COM 1. Dodatno 2. stikalni izhod GZH (gretje/zračenje/hlajenje) v odvisnosti od prisotnosti.

- Možnosti nastavitve:
- Čas naknadnega teka
 - Zakasnitev vklopa
 - Nadzor prostora

Presence Control PRO

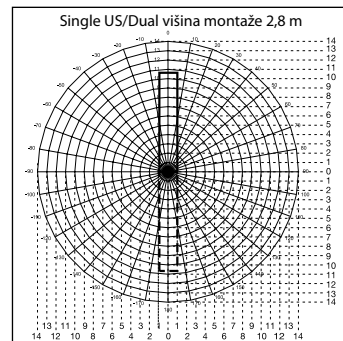
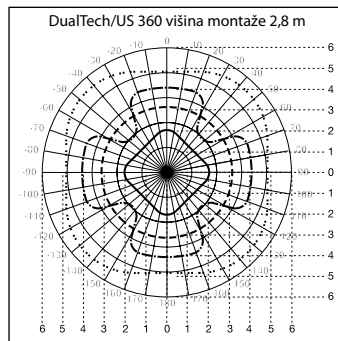
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 stikalni izhod v odvisnosti od referenčne vrednosti osvetljenosti in prisotnosti.

Možnosti nastavitve:

- Referenčna vrednost svetlosti
- Čas naknadnega teka, način IQ
- Orientacijska lučka
- Uravnavanje stalne luči

Območje nadziranja



DualTech

- Radialno zaznavanje in zaznavanje prisotnosti PIR
- Tangencialno zaznavanje PIR
- Tangencialno zaznavanje in zaznavanje prisotnosti US
- Radialno zaznavanje večjih premikov US

US 360

- Tangencialno zaznavanje in zaznavanje prisotnosti US
- Radialno zaznavanje večjih premikov US

Single US

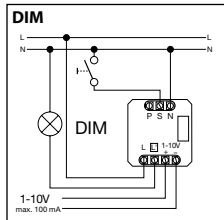
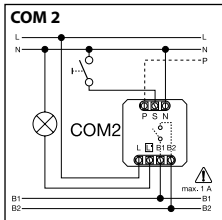
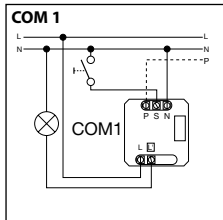
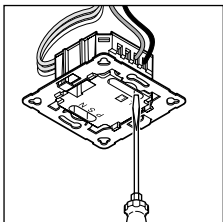
- - - - - Dual US

Električna inštalacija/avtomatsko delovanje

Pri izbiri ožičenja praviloma upoštevajte predpise za inštalacijo v skladu z VDE 0100 (glejte varnostne napotke na strani 74). Za ožičenje javljalnikov prisotnosti velja: V skladu z VDE 0100 520 pogl. 6 je za ožičenje med senzorjem in električno predklopno

napravo dovoljeno uporabiti le večkratni vod, ki vsebuje tako vode za omrežno napetost kot tudi vode za krmiljenje (npr. NYM 5 x 1,52). Omrežna priključna napeljava ima lahko premer maks. 10 mm. Področje spenjanja sponk za omrežni priključek je

zasnovano za največ 2 x 2,5 mm². Pri namestitvi različice AP je treba predprikljopiti zaščitno stikalo (16 A).




Tehnični podatki

Mere (Š x V x G):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Omrežna napetost:	230 – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Moč, stikalni izhod 1: (COM 1/COM 2)	rele 230 V maks. 2000 W ohmske obremenitve (cos φ = 1) maks. 1000 VA (cos φ = 0,5)
Predprikljopljene naprave: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	največji vklopni tok maks. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Upoštevajte posamezne vklopne tokove EPN! Pri večjih vklopnih močeh je treba predvklopiti rele ali varovalo.
Moč, stikalni izhod 2: (le COM 2)	prisotnost maks. 230 W/230 V maks. 1 A (cos φ = 1) za GZH (gretje/zračenje/hlajenje)
Območja zaznavanja: (zaznavanje pri 2,5 m / montažne višine 2,5 m)	US 360/DualTech tangencialno/prisotnost (m): maks. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) SingleUS/Dual US radialno: doseg do Ø 10 m maks. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Nastavitev vrednosti svetlobe:	10 – 1000 luksov, ∞/dnevna svetloba, DIM 100 – 1000 luksov prag nastavitve
Preklopni izhod 1:	30 s – 30 min., impulzni način (pribl. 2 s),
Preklopni izhod 2: Nastavitev časa	samo COM2 za OZH 0 s – 10 min. Zakasnitev vklopa 1 min. – 2 uri. Čas naknadnega teka Samodejni nadzor prostora
DIM: Nastavitev časa	30 s – 30 min. Način IQ (samodejna prilagoditev na profil uporabe)
Krmilni izhod:	1 – 10 V / maks. 50 el. predklopnih naprav, maks. 100 mA
Višina montaže: (stropna montaža)	2,5 m – 3,5 m
Kraj uporabe: znotraj stavb	
Senzorska tehnologija: DualTech	PIR (pasivno-infrardeča), posamezni piro-senzor, 11 območij zaznavanja, 520 preklopnih con. Ultrazvok 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultrazvok 40 kHz
Vrsta zaščite:	IP 20
Razred zaščite:	II
Temperaturni razpon	-25 °C do +55 °C

Funkcije – nastavitve prek DIP-stikala ④

Reglaje din fabrică

DIP 1: OFF (OPRIT)
DIP 2: OFF (OPRIT)
DIP 3: OFF (OPRIT)
DIP 4: ON (PORNIT)
DIP 5: OFF (OPRIT)

DIP 6: ON (PORNIT)
DIP 7: OFF (OPRIT)
DIP 8: OFF (OPRIT)
Reglarea luminozității la comutare ⑤: 
Temporizare ⑥: 15 min.

Interval de continuare a funcționării ⑦: 30 min.
Temporizarea aprinderii ⑧: 5 min.
Reglarea razei de acțiune ⑨: central
Lumină de veghe ⑩: 30 min.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normalno delovanje / testno delovanje (NORM / TEST)

Testno delovanje ima prednost pred drugimi nastavitvami na javljalniku prisotnosti in je namenjeno preverjanju funkcije in območja zajemanja. Neodvisno od osvetljenosti javljalnik prisotnosti ob gibanju v prostoru vklopi osvetlitev za čas naknadnega teka pribl. 8 sek. (pri zaznavanju utripa modra LED-luč). V normalnem delovanju veljajo vse individualno

stavnjene vrednosti potenciometra. Brez priključnega bremena lahko javljalnik prisotnosti nastavi s pomočjo modre LED-lučke.

stavnjene vrednosti potenciometra. Brez priključnega bremena lahko javljalnik prisotnosti nastavi s pomočjo modre LED-lučke.

DIP 2

Polavtomatika (MAN) / avtomatika (AUTO)

Polavtomatika: (MAN)

Osvetlitev se izklopi le avtomatsko. Vklapljanje je ročno, za luč je

treba pritisniti tipko in na potenciometru nastavljen čas naknadne-

ga delovanja ostane vklopljen. (2 x pritisek/vklopi za 4 ure).

Avtomatika: (AUTO)

Osvetlitev se samodejno vklopi in izklopi glede na svetlost in prisotnost. Osvetlitev je mogoče vedno ročno vklapljati. Ob tem se prekopana avtomatika zača-

sno prekine. Neodvisno od nastavljenih vrednosti ostane luč pri ročnem pritisku tipke 4 ure VKLOPLJENA (2 x pritisnite) ali IZKLOPLJENA (1 x pritisnite). Pri

aktiviranju tipke pred potekom 4 ur se javljalniki prisotnosti prekopajo v normalno delovanje senzora.

DIP-3

Tipka/stikalo

Senzorji pokaže, kako je treba ovrednotiti vhodni signal. Z delovitijo zunanjih tipk/stikal lahko javljalniki deluje na polavtomatiki in ga je mogoče vedno ročno preglasiti.

- Izmenično delovanje s tipko ali stikalom
- Možnih je več tipk na enem krmilnem vhodu

- Tipko, ki se zasveti na dotik, uporabljajte samo s priključkom za ničti vodnik
- Dolžina napeljave med senzorjem in stikalom < 50 m

DIP-4

Tipka VKLOP/VKLOP-IZKLOP (ON/ON-OFF)

V položaju ON-OFF je mogoče osvetlitev vedno ročno vklopiti ali izklopiti (izjema impulzni

način: ni ročnega izklopa). V položaju ON ročni izklop več ni mogoč. Pri vsakem pritisku

tipke se čas naknadnega teka začne znova.

DIM

DIP-5

Stalna luč ON/OFF

Poskrbi za enakomerno raven osvetlitve. Javljalnik izmeri obstoječo dnevno svetlobo in vklopi potrebno umetno svetlobo, da

se doseže zelena raven svetlosti. Če se delež dnevne svetlobe spremeni, se priključena umetna luč prilagodi. Prikllop je poleg

deleža dnevne svetlobe odvisen od prisotnosti.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Sprožitveni način

Uporabnik lahko s sprožitvenim načinom izbere, katere tehnologije zaznavanja želi uporabljati, da porabnika najprej vklopi, nato pa, katere tehnologije so potrebne, da ga ohrani vklopljenega. Možne so naslednje nastavitve:

Obe: Zaznavanje premikanja potrebno s PIR in US
En: Zaznavanje premikanja bodisi s PIR ali US
PIR: Zaznavanje premikanja potrebno s PIR
US: Zaznavanje premikanja potrebno z US

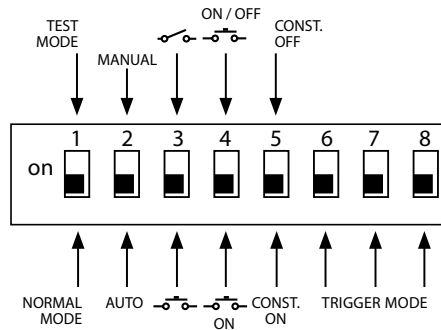
Prva prisotnost:

Senzorska tehnologija, potrebna za vklop porabnika (PIR, US, oba, en)

Ohranjanje prisotnosti:

Uporabljena senzorska tehnologija, ki poskrbi za to, da ostane porabnik po prvi prisotnosti vklopljen (PIR, US, oba, en)

Sprožitveni način se izbere s stikali DIP 6, 7 in 8.



Možnosti sprožitveni način (4)	Prva prisotnost	Ohranjanje prisotnosti	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Možnost 1	Oba	En	IZKL.	IZKL.	IZKL.
Možnost 2	Oba	Oba	IZKL.	IZKL.	VKL.
Možnost 3	PIR	En	IZKL.	VKL.	IZKL.
Možnost 4	US	En	IZKL.	VKL.	VKL.
Možnost 5 (tovarniška nastavitve)	En	En	VKL.	IZKL.	IZKL.
Možnost 6	US	US	VKL.	IZKL.	VKL.
Možnost 7	PIR	PIR	VKL.	VKL.	IZKL.
Možnost 8	En	Oba	VKL.	VKL.	VKL.

Funkcije – nastavitve prek potenciometrov

COM 1 + COM 2

Potenciometer ⑤

Nastavitev zatemnitve

Zeleno mejo vklopa senzorja lahko brezstopenjsko nastavite od približno 10 luksov do 1000 luksov.

Gumb za reguliranje do konca v desno : MAKS delovanje ob dnevnih svetlobi
Nastavitveni gumb do konca v levo: MIN nočno delovanje

Glede na kraj montaže bo morda potreben popravek nastavitve za 1–2 črtici na skali.

Primeri uporabe	Referenčna vrednost svetlosti
Delovanje ponoči	min
Hodniki, vhodne dvorane	1
Stopnice, tekoče stopnice, tekoči trakovi	2
Umivalnice, stranišča, nadzorne sobe, menze	3
Prodajna področja, otroški vrtci, prostori male šole, športne dvorane	4
Delovne površine: pisarniški, konferenčni in pogovorni prostori, finomontažna dela, kuhinje	5
Delovna območja, kjer je potrebna dobra vidljivost: laboratorij, tehnično risanje, natančna dela	>=6
Delovanje ob dnevnih svetlobi	maks

Napotek: Glede na kraj montaže bo morda potreben popravek nastavitve za 1–2 črtici na skali. Merjenje svetlosti poteka na senzorju.

Potenciometer ⑥

Nastavitev časa

Čas naknadnega teka, stikalni izhod 1
Nastavna vrednost
30 sek – 30 min.

Zelen čas čas naknadnega teka se lahko brezstopenjsko nastavi od pribl. min. 30 sek. do maks. 30 min. Po 3 min. se meri tudi

lastna luč. Pri prekoračitvi praga senzor po poteku časa naknadnega teka izklopi.

Impulzni način (razen DIM) ⌋

Če nastavitveni gumb nastavite na ⌋ (omejitev v levo), naprava preklopi v impulzni način, tj. izhod

je za pribl. 2 s vklopljen (npr. za avtomat v stopnišču). Po tem senzor pribl. 8 sekund ne reagira

na premikanje. Zaradi samozaslepitve z zunanjo lučjo je tukaj možno delovanje čez dan.

Način IQ

Desna omejitev: Čas naknadnega teka se dinamično z učenjem prilagaja vedenju uporabnika.

Optimalni časovni cikel se določi v algoritmu učenja.

Najkrajši čas znaša 5 min, najdaljši pa 20 min.

COM 2

Potenciometer ⑦


Čas naknadnega teka, stikalni izhod 2 GZH

- Nastavna vrednost 1 min. – 2 uri
- Desna omejitev: maks

- Leva omejitev: min

Potenciometer ⑧

Zamik vklopa stikalni izhod 2 - GZH

- Nastavna vrednost 0 s – 10 min.
- Desna omejitev: nadzor prostora 
- Leva omejitev: 0 sek. (IZKLOP)

Pri nastavitvi „Nadzora“ se zmanjša občutljivost stikalnega izhoda „Prisotnost“. Kontakt se zapre šele pri močno zaznavnem gibanju in z veliko gotovostjo signalizira prisotnost oseb.

Čas naknadnega teka ostaja še naprej aktiven. Zamik vklopa ni aktiven.

Potenciometer ⑮

Osnovna osvetlitev (različica DIM)

Omogoča pri nedoseganju nastavitvene vrednosti osvetlitve osnovno osvetlitev za nastavljeni čas naknadnega teka. Ta je zatemnjena na ca. 10 % maksimalne jakosti luči. Ob prisotnosti javljalnik preklopi bodisi na 100 % moč luči (reguliranje stalne luči OFF) ali re-

gulira na predhodno nastavljeno vrednost svetlobe (reguliranje stalne luči ON). Če ni zaznanega gibanja, javljalnik po poteku časa naknadnega teka preklopi nazaj na osnovno osvetlitev. Ta se izklopi po poteku časa naknadnega teka (10 min. - 30 min.), ali če se vred-

nost osvetlitve prekorači zaradi deleža dnevne svetlobe. V nastavitvi ON javljalnik osnovno osvetljenje VKLAPLJA in IZKLAPLJA neposredno pri nedoseganju vrednosti osvetlitve.

Nastavitev doseg

Potenciometer ⑨

Zeleno mejo doseg (prag vklopa) lahko brezstopenjsko nastavite.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m prisotnost
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m po smeri

Leva omejitev = minimalni doseg
Desna omejitev (tovarniška nastavitve) = maksimalni doseg

Paralelni priklopi

Pri uporabi več javljalnikov jih je treba priključiti na isto fazo!

Paralelno je mogoče priključiti največ 10 senzorjev.

14.1 Nadrejena enota/Nadrejena enota

Pri paralelnem priključitvi lahko uporabite tudi več nadrejenih enot. Vsaka nadrejena enota vklopi svojo svetlobno skupino v skladu z lastnimi meritvami svetlosti. Zaka-

snitveni časi in vklopne vrednosti svetlobe se za vsako nadrejeno enoto nastavijo posamično. Preklopna obremenitev se porazdeli na posamezne nadrejene enote. Pri-

sotnost še naprej skupaj zaznavajo vsi javljalniki. Izhod za prisotnost je mogoče odvzeti pri poljubni nadrejeni enoti.

14.2 Nadrejena enota/podrejena enota

Obratovanje nadrejena/podrejena enota omogoča zajemanje večjih prostorov (priključeno breme = nadrejena enota, ni bremena =

podrejena enota). Svetlost v prostoru oceni izključno nadrejena enota. Podrejene enote javijo zaznavanje gibanja nadrejeni enoti.

Preklop osvetlitve oz. naprave za GZH poteka izključno prek nadrejene enote.

14.3 Dva javljalnika na zunanjem stopniščnem avtomatu

Obstoječa gradnja/prenova

Zunanjo luč aktivira tipka. Ni načina zatemnitve, možno le dnevno delovanje.

14.4 Javljalnik kot stopniščni avtomat

14.5 Javljalnik DIM

⊗ Ta vod zunanje tipke ni namenjen temu, da bi služil kot priključek za nevtralni vodnik za porabnike (glejte stran 6/7).

Daljinski upravljalnik

Z daljinskim upravljalnikom (dodatna možnost) lahko funkcije udobno nastavljate s tal.

Napotek: Impulznega načina daljinski upravljalnik ne more prepisati. Impulzni način ročno izklopite.

Daljinski upravljalnik Presence Control:
Št. EAN: 4007841 559410

Obratovale motnje

Motnja	Vzrok	Pomoč
luč se ne vklopi	<ul style="list-style-type: none"> ■ ni priključne napetosti ■ Vrednost luksov nastavljena prenizko ■ ni zaznave premikanja 	<ul style="list-style-type: none"> ■ preverite priključno napetost ■ Vrednost luksov počasi zvišujte, dokler se luč ne prižge ■ vzpostavite prost pogled na senzor ■ preverite območje zaznavanja
luč se ne izklopi	<ul style="list-style-type: none"> ■ vrednost luksov previsoka ■ čas naknadnega teka je potekel ■ motnja zaradi neželenega vira gibanja, kot so npr. stropni ventilator, grelje, GVH, odprta vrata ali okna 	<ul style="list-style-type: none"> ■ vrednost luksov nastavite nižje ■ počakajte na potek naknadnega teka in po potrebi nastavite krajši čas naknadnega teka ■ na novo nastavite območje zaznavanja ali namestite pokrove
senzor kljub prisotnosti izklaplja	<ul style="list-style-type: none"> ■ prekratek čas naknadnega teka ■ prenizek svetlobni prag 	<ul style="list-style-type: none"> ■ podaljšajte čas naknadnega teka ■ spremenite nastavitvev zatemnjenosti
senzor se prepozno izklaplja	<ul style="list-style-type: none"> ■ predolg čas naknadnega teka 	<ul style="list-style-type: none"> ■ skrajšajte čas naknadnega teka
senzor se ob frontalni smeri hoje prepozno vklaplja	<ul style="list-style-type: none"> ■ doseg pri frontalni smeri hoje je zmanjšan 	<ul style="list-style-type: none"> ■ montirajte več senzorjev ■ zmanjšajte razdaljo med dvema senzorjema
senzor ne kljub temi ob prisotnosti ne vklopi	<ul style="list-style-type: none"> ■ vrednost luksov je izbrana prenizko 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Senzor deaktiviran s stikalom/tipko? ■ Polavtomatika? ■ Zvišanje praga svetlosti

Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno obdelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:
V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno obdelavo.

Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kablov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

(Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani www.priporocam.si

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa +386 42 521 645.

5 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

Uveljavljanje

Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: ELEKTRO- PROJEKT PLUS D.O.O., Suha pri Predsljah 12, 4000 KRANJ. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru varčila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

HR Upute za uporabo

Poštovani kupče,

zahvaljujemo na povjerenju koje ste nam iskazali kupnjom Vašeg novog STEINEL senzora. Odlučili ste se za proizvod visoke kvalitete koji je proizveden, ispitani i za-

pakiran s najvećom pažnjom. Molimo Vas da se prije njegovog instaliranja upoznate s ovim uputama za montažu. Naime, samo stručna instalacija i puštanje

u pogon jamče dug i pouzdan rad bez smetnji.


Želimo Vam puno zadovoljstva s Vašim novim STEINEL senzorom.

Sigurnosne napomene

- Prije svih radova na senzoru prekinite naponsko napajanje!
- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga najprije isključite struju i pomoću ispitivača napona provjerite je li uspostavljena beznaponsko stanje.
- Kod instalacije senzora radi se s mrežnim naponom. Iz tog razloga ona mora biti izvršena stručno i u skladu s propisima o instalaciji i uvjetima priključivanja specifičnima za dotičnu zemlju (VDE 0100).
- Priključak B 1, B 2 je uklopni kontakt za niskoenergetski uklopni krug, ne jači od 1 A. On se mora osigurati na odgovarajući način.
- Na izlazu upravljanja DIM 1-10 V smiju se koristiti isključivo elektroničke predspojne naprave s potencijalno odvojenim upravljačkim signalom.

Montaža/Instalacija (v. sl. na stranici 2)

Senzor je predviđen samo za stropnu podžbuknu montažu u prostorijama. Isporuka ne sadrži odgovarajući stropni adapter sa stezaljkama kao ni nadžbukni adapter.

Senzorski modul i modul opterećenja kompletiraju se zajedno nakon ožičenja modula opterećenja i podešenja potenciometra/dip sklopke. Zatim se senzorski modul mora blokirati mehanizmom za završavanje , pomoću odvijača.

Pribor:
Kaiser razvodna kutija za šuplji zid, EANb br.: 4007841 000370
Stropni adapter sa stezaljkama, EAN br.: 4007841 002855
Nadžbukni adapter, EAN br.: 4007841 000363
Zaštitna košara EAN-br.: 4007841 003036
Servisno daljinsko upravljanje, EAN br.: 4007841 559410
Korisničko daljinsko upravljanje, EAN br.: 4007841 592806

Opis uređaja

- ① Modul opterećenja
- ② Modul senzora
- ③ Donja strana senzora
- ④ Dip sklopka
 - (1) Normalni/probni rad
 - (2) Poluautomatika/automatika
 - (3) Tipka/sklopka
 - (4) Tipka ON / ON-OFF
 - (5) DIM varijanta
- (6)(7)(8) Modus aktiviranja (samo DT Quattro)
- ⑤ Podešavanje svjetlosnog praga
- ⑥ Podešavanje vremena
- ⑦ Vrijeme isključivanja GVK
- ⑧ Kašnjenje uključivanja GVK
- ⑨ Podešavanje dometa
- ⑩ Kaiser razvodna kutija za šuplji zid, opcija
- ⑪ Stropni adapter sa stezaljkama, opcija
- ⑫ Nadžbukni adapter IP 54, opcija
- ⑬ Mehanizam za zatvaranje
- ⑭ Montaža/Instalacija
- ⑮ Paralelni spojevi
- ⑯ Vrijeme isključivanja Svjetlo za orijentaciju DIM varijanta

Način funkcioniranja / Osnovna funkcija

Ultrazvuk i dojavnici prisutnosti DualTech serije Control PRO upravljaju rasvjetom i sustavom GVK (samo COM 2) npr. u uređima, školama, javnim ili privatnim zgradama, ovisno o svjetlini okoline i prisutnosti osoba.

Podešavanja uklopnih izlaza kao i dometa dojavnika prisutnosti izvode se pomoću potenciometra i dip sklopke, odnosno opcije daljinskih upravljača.

Presence Control odlikuje se malom vlastitom potrošnjom energije.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 uklopni izlaz ovisan o zadanoj vrijednosti svjetline i prisutnosti.

Mogućnosti podešavanja:

- zadana vrijednost svjetline
- vrijeme isključivanja, impuls, IQ modus

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 uklopni izlaz kao COM 1. Uz 2. uklopni izlaz GVK (grijanje/ventilacija/klima) ovisan o prisutnosti

Mogućnosti podešavanja:

- vrijeme isključivanja
- kašnjenje uključivanja
- nadziranje prostora

Presence Control PRO

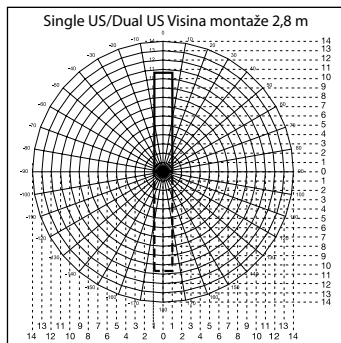
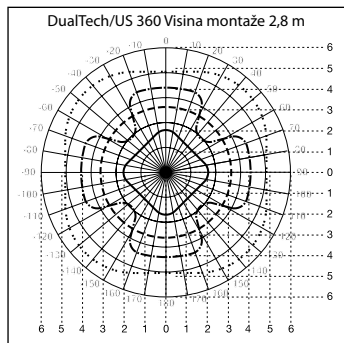
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 uklopni izlaz ovisan o zadanoj vrijednosti svjetline i prisutnosti.

Mogućnosti podešavanja:

- zadana vrijednost svjetline
- vrijeme isključivanja, IQ modus
- svjetlo za orijentaciju
- konstantna regulacija svjetlosti

Područje nadziranja



DualTech

- Radialna detekcija i detekcija prisutnosti PIR
- - - Tangencijalna detekcija PIR
- · · · · Tangencijalna detekcija i detekcija prisutnosti US
- · - · - Radialna detekcija većih pokreta US

US 360

- - - Tangencijalna detekcija i detekcija prisutnosti US
- · · · · Radialna detekcija većih pokreta US

Single US

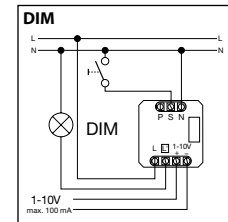
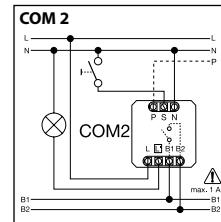
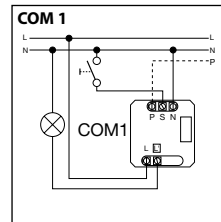
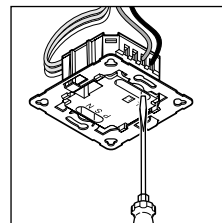
- · - · - Dual US

Električna instalacija / Automatski pogon

Prilikom odabira kabela za spajanje načelno se treba pridržavati propisa o instalaciji prema standardu VDE 0100 (vidi Sigurnosne napomene na stranici 85). Za spajanje dojavnika prisutnosti vrijedi: Prema propisu VDE 0100 520 odlomak 6, za spajanje izme-

đu senzora i elektroničke pred-spojne naprave smije se koristiti višestruki vod koji sadrži i kabele za mrežno napajanje i upravljačke kabele (npr. NYM 5 x 1,52). Maks. promjer priključnog mrežnog voda smije iznositi 10 mm. Područje sa stezaljkama za pri-

ključak na mrežu konstruirano je za maksimalno 2 x 2,5 mm². Kod instalacije nadzbučne verzije spojite osigurač 16A na fazni vodič.



Tehnički podaci

Dimenzije (Š x V x D):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Napon mreže:	230 – 240V, 50 Hz / 60 Hz
Snaga, uklopni izlaz 1: (COM 1/COM 2)	releј 230 V maks. 2000 W omsko opterećenje (cos φ = 1) maks. 1000 VA (cos φ = 0,5)
Elektronička predspojna naprava: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Vršna struja uključivanja maks. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18W), 25 x (2 x 18W) 25 x (1 x 36W), 15 x (2 x 36W) 20 x (1 x 58W), 10 x (2 x 58W) obratiti pozornost na individualne struje uključivanja elektroničkih predspojnih naprava! Kod većih uklopnih snaga treba ispred uključiti releј ili kontaktor
Snaga, uklopni izlaz 2: (samo COM 2)	prisutnost maks. 230W/230V maks. 1A, (cos φ = 1) za GVK (grijanje/ventilacija/klima)
Područje detekcije: (detekcija tangencijalna/prisutnost (m): pri 2,5 m / visina montaže 2,5 m)	US 360/DualTech maks. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) SingleUS/Dual US maks. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²) radijalna: domet do Ø 10 m
Podošavanje jačine svjetla:	10 – 1000 luksa, ∞ / dnevno svjetlo / DIM 100 – 1000 luksa prag regulacije
Uklopni izlaz 1: Podošavanje vremena	30 sek. – 30 min., impulsni modus (oko 2 sek), IQ modus (automatsko prilagođavanje korisničkom profilu)
Uklopni izlaz 2:	samo COM2 za GVK
Podošavanje vremena	0 sek. – 10 min. kašnjenje uključivanja 1 min. – 2 sata vrijeme isključivanja Automatsko nadziranje prostora
DIM: Podošavanje vremena Izlaz upravljanja:	30 sek. – 30 min. IQ modus (automatsko prilagođavanje korisničkom profilu) 1 – 10V / maks. 50 EPN-a, maks. 100 mA
Visina montaže: (stropna montaža)	2,5 m – 3,5 m
Mjesto korištenja:	u unutrašnjem području zgrada
Senzorska tehnologija: DualTech	PIR (Pasivna-infracrvena), pojedinačni pirosenzor, 11 područja detekcije, 520 zona uključivanja. Ultrazvuk 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	ultrazvuk 40 kHz
Vrsta zaštite:	IP 20
Klasa zaštite:	II
Temperaturno područje:	-25 °C - +55 °C

Funkcije – Podešavanje pomoću DIP sklopke ④

Vrtničke postavke

DIP 1: OFF	DIP 6: ON	Vrijeme isključivanja ⑦: 30 min
DIP 2: OFF	DIP 7: OFF	Kašnjenje uključivanja ⑧: 5 min
DIP 3: OFF	DIP 8: OFF	Podešavanje dometa ⑨: srednji
DIP 4: ON	Podešavanje svjetlosnog praga ⑤:	Osnovna svjetlina ⑥: 30 min
DIP 5: OFF	Podešavanje vremena ⑥: 15 min	

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normalni rad / probni rad (NORM / TEST)

Probni rad ima prednost pred svim ostalim podešavanjima na dojavniku prisutnosti i služi za kontrolu funkcioniranja kao i područja detekcije. Neovisno o svjetlini dojavnik prisutnosti uk-

ljučuje osvetljenje pri pokretu u prostoriji na vrijeme isključivanja od oko 8 sek. (kod detekcije trepti plavi LED). U normalnom režimu rada vrijede sve individualno podešene vrijednosti po-

tenciometra. Čak i bez priključnog opterećenja dojavnik prisutnosti može se podesiti pomoću plavog LED-a.

DIP 2

Poluautomatika (MAN) / automatika (AUTO)

Poluautomatika: (MAN)

Samo isključivanje rasvjete je automatsko. Uključivanje se odvija ručno, svjetlo se mora aktivirati

pomoću tipke i ostaje uključeno do vremena isključivanja podešenog na potenciometru.

(2 x pritisnuti / UKLJUČENO 4 sata).

Automatika: (AUTO)

Rasvjeta se uključuje i isključuje automatski, ovisno o svjetlini i prisutnosti. Rasvjeta se u bilo kojem trenutku može uključiti/isključiti ručno. Pritom se automa-

tika uključivanja privremeno prekida. Neovisno o podešenim vrijednostima svjetlo kod pritiska na tipku ostaje 4 sata UKLJUČENO (pritisnuti 2 x) ili ISKLJUČE-

NO (pritisnuti 1 x). Prilikom aktiviranja tipke prije isteka 4 sata dojavnik prisutnosti prelaze u normalan režim rada.

DIP-3

Tipka/sklopka

Dodjeljuje senzoru način na koji će vrednovati primljeni signal. Dodjelom vanjske tipke/sklopke dojavnik se može koristiti kao poluautomat i u svakom trenutku ručno premodulirati.

- Korištenje po izboru s tipkom ili sklopkom
- Moguće je više tipki na jednom upravljačkom ulazu
- Tipku za svjetlo koristiti samo s priključenim nul vodičem

- Duljina kabela između senzora i sklopke < 50 m

DIP-4

Tipka ON/ON-OFF

U položaju ON-OFF rasvjeta se u svakom trenutku može uključiti ili isključiti ručno (izuzetak impulsni modus: nema ručnog ISKLJUČIVANJA).

U položaju ON više nije moguće ručno isključivanje. Kod svakog pritiska na tipku iznova se pokreće vrijeme isključivanja.

DIM

DIP-5

Konstantno svjetlo ON/OFF

Osigurava ravnomjernu razinu svjetline. Dojavnik mjeri postojeće danje svjetlo i prema udjelu uključuje umjetno svjetlo kako bi

se postigla željena razina svjetline. Ako se mijenja količina dnevnog svjetla, treba prilagoditi uključeno umjetno svjetlo. Uklju-

čivanje se, uz udio dnevnog svjetla, odvija ovisno o prisutnosti osoba.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Modus aktiviranja

Pomoću modusa aktiviranja korisnik može odabrati koje tehnologije detekcije treba koristiti da bi se potrošač prvo uključio a koje su tehnologije potrebne da bi ostao uključen. Moguća su sljedeća podešavanja:

Obje: potrebna je detekcija pokreta pomoću PIR i US
 Jedna: potrebna je detekcija pokreta pomoću PIR ili US
 PIR: potrebna je detekcija pokreta pomoću PIR
 US: potrebna je detekcija pokreta pomoću US

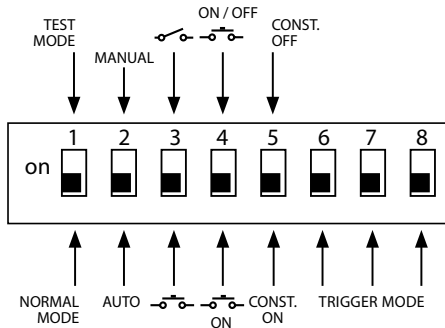
Prva prisutnost:

Senzorska tehnologija korištena za uključivanje potrošača (PIR, US, obje, jedna)

Održavanje prisutnosti:

Korištena senzorska tehnologija koja nakon prve prisutnosti osobe ostavi uključen potrošač (PIR, US, obje, jedna)

Modus aktiviranja odabire se pomoću DIP sklopke 6, 7 i 8.



Opcije modus aktiviranja (2)	Prva prisutnost	Održavanje prisutnosti	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Opcija 1	Obje	Jedna	ISKLJUČENA	ISKLJUČENA	ISKLJUČENA
Opcija 2	Obje	Obje	ISKLJUČENA	ISKLJUČENA	UKLJUČENA
Opcija 3	PIR	Jedna	ISKLJUČENA	UKLJUČENA	ISKLJUČENA
Opcija 4	US	Jedna	ISKLJUČENA	UKLJUČENA	UKLJUČENA
Opcija 5 (tvornički podešeno)	Jedna	Jedna	UKLJUČENA	ISKLJUČENA	ISKLJUČENA
Opcija 6	US	US	UKLJUČENA	ISKLJUČENA	UKLJUČENA
Opcija 7	PIR	PIR	UKLJUČENA	UKLJUČENA	ISKLJUČENA
Opcija 8	Jedna	Obje	UKLJUČENA	UKLJUČENA	UKLJUČENA

Podešavanja funkcija pomoću potencimetra (potis)

COM 1 + COM 2

Potencijetar ⑤

Podešavanje svjetlosnog praga

Željeni prag reagiranja svjetla može se kontinuirano podešavati od oko 10 - 1000 luksa.

Regulator na desnom graničniku :
MAKS pogon pri danjem svjetlu

Ovisno o mjestu montaže može biti potrebna korekcija podešenosti za 1 - 2 podjeljka na skali.

Regulator na lijevom graničniku :
MIN noćni režim rada

Primjeri primjene	Zadane vrijednosti svjetline
noćni pogon	min.
hodnici, ulazne hale	1
stepenice, pokretne stepenice, pokretne trake	2
praonice, WC-i, komandne prostorije, kantine	3
područje prodaje, dječji vrtići, predškolske prostorije, sportske dvorane	4
radna područja: uredi, prostorije za sastanke i razgovore, fini montažni radovi, kuhinje	5
područja s intenzivnim naprezanjem vida: laboratorij, tehničko crtanje, precizni radovi	>=6
režim rada kod danjeg svjetla	maks.

Napomena: Ovisno o mjestu montaže može biti potrebna korekcija podešenosti za 1 - 2 podjeljka na skali. Mjerenje svjetline odvija se na senzoru.

Potencijetar ⑥


Podešavanje vremena

Vrijeme isključivanja uklopnog izlaza 1
 Vrijednost podešavanja
 30 sek - 30 min

Željeno vrijeme isključivanja može se podešavati kontinuirano od min oko 30 sek. - maks. 30 min.

Nakon 3 min. mjeri se vlastito svjetlo. U slučaju prekoračenja praga senzor se isključuje nakon isteka vremena isključivanja.

Impulсни modus (osim DIM)

Ako regulator podesite na  (lijevi graničnik), uređaj se nalazi u impulsnom modusu, tj. izlazi se uklju-

čuje na oko 2 sek (npr. za stubišni automat). Nakon toga senzor oko 8 sek. ne reagira na pokret.

Zbog vlastitog odsjaja stranog svjetla ovdje je moguć samo dnevni režim rada.

IQ modus

Desni graničnik: vrijeme isključivanja prilagođava se dinamički, samostalno pamteći korisničko ponašanje.

Putem algoritma učenja utvrđuje se optimalni vremenski ciklus.

Najkraće vrijeme iznosi 5 min, najdulje vrijeme 20 min.

COM 2


Potencijometar ⑦

Vrijeme isključivanja uklopnog izlaza 2 GVK

- Vrijednost podešavanja 1 min – 2 sata.
- Desni graničnik: maks
- Lijevo graničnik: min

Potencijometar ⑧

Kašnjenje uključivanja uklopnog izlaza 2 GVK

- Vrijednost podešavanja 0 sek – 10 min
- Desni graničnik: nadziranje prostora 
- Lijevo graničnik: 0 sek. (ISKLJUČENO)

Kod podešavanja „Nadziranje“ smanjuje se osjetljivost uklopnog izlaza „Prisutnost“. Kontakt nastaje tek kod jasnog pokreta i s velikom sigurnošću signalizira prisutnost osoba.

Vrijeme isključivanja ostaje i dalje aktivno. Kašnjenje uključivanja nije aktivno.

Potencijometar ⑮

Osnovna svjetlina (DIM varijanta)

Kod prekoračenja podešene vrijednosti svjetline omogućava osnovno osvjjetljenje na podešeno vrijeme isključivanja. Ona je smanjena na oko 10 % maksimalne jačine svjetlosti. Kod prisutnosti osoba dojavnik uključuje na 100 % jačine svjetlosti (konstantna regulacija

svjetla OFF) ili regulira na prethodno podešenu vrijednost svjetline (konstantna regulacija svjetla ON). Ako se ne prepozna pokret, dojavnik nakon isteka vremena isključivanja vraća na osnovnu svjetlinu. Svjetlo se isključuje kad istekne vrijeme isključivanja (1 min – 30 min)

ili kad se prekorači vrijednost svjetline uslijed dostatnog udjela danjeg svjetla. Kod postavke ON dojavnik izravno UKLJUČUJE i ISKLJUČUJE osnovnu svjetlinu kod prekoračenja vrijednosti svjetline.

Podešavanje dometa

Potencijometar ⑨

Željeni domet (prag reagiranja svjetla) može se kontinuirano podešavati.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m prisutnost
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m po smjeru

Lijevo graničnik = minimalni domet
Desni graničnik (tvornički podešeno) = maksimalni domet

Paralelni spojevi

Kod korištenja više dojavnika treba ih priključiti na istu fazu!

Maksimalno se može paralelno spojiti do 10 senzora.

⑭ Master/Master

U paralelnom spoju također se može koristiti više mastera. Pritom svaki master uključuje svoju grupu svjetala prema vlastitom mjerenoj svjetline. Vremena kašnjenja ili

uklopne vrijednosti svjetline kod svakog se mastera podešavaju pojedinačno. Uklopno opterećenje dijeli se na pojedinačne mastere. Prisutnost i nadalje detektiraju svi

dojavnici zajedno. Izlaz "prisutnost" može registrirati master po želji.

⑭.3 Master/Slave

Pogon master/slave dopušta detektiranje većih prostorija (priključeno opterećenje = master, bez opterećenja = slave). Ocjena svje-

tline u prostoriji odvija se isključivo na masteru. Slaveovi dojavljuju detektiranje pokreta masteru. Uključivanje rasvjete odnosno uređaja za

GVK odvija se isključivo putem mastera.

⑭.3 Dva dojavnika na vanjskom stubišnom automatu

stara građevina / preinaka

Vanjsko svjetlo aktivirano tipkom. Nema modusa zatamnjenja, moguće je samo režim rada pri danjem svjetlu.

⑭.3 Dojavnik kao stubišni automat

⑭.3 DIM dojavnik

⊗ Ovaj vod vanjske tipke nije namijenjen za to da služi potrošačima kao priključak neutralnog vodiča (vidi stranice 6/7).

Daljinsko upravljanje

Pomoću daljinskog upravljača (opcija) funkcije se mogu podesiti jednostavno s poda.

Napomena: Impulсни mod ne može se mijenjati pomoću daljinskog upravljača. Impulсни mod isključuje se ručno.

Daljinski upravljač Presence Control: EAN br: 4007841 559410

Smetnje u radu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Svjetlo se ne uključuje	<ul style="list-style-type: none">■ nema priključnog napona■ prenisko podešena vrijednost luksa■ nema detektiranja pokreta	<ul style="list-style-type: none">■ provjeriti priključni napon■ polako povećavati vrijednost luksa dok se ne uključi svjetlo■ omogućiti dobar pogled na senzor■ provjeriti područje detekcije
Svjetlo se ne isključuje	<ul style="list-style-type: none">■ podešena prevelika vrijednost luksa■ predugo vrijeme isključivanja■ Smetnju su uzrokovali neželjeni izvori pokreta kao npr. strojni ventilator, grijanje, GVK, otvorena vrata i prozori	<ul style="list-style-type: none">■ podesiti nižu vrijednost luksa■ pričekati istek vremena isključivanja, po potrebi ga podesiti na manju vrijednost■ ponovno podesiti područje detekcije ili staviti pokrivne zaslone
Senzor se isključuje unatoč prisutnosti osobe	<ul style="list-style-type: none">■ prekratko vrijeme isključivanja■ pre nizak prag svjetlosti	<ul style="list-style-type: none">■ povećati vrijeme isključivanja■ promijeniti podešenost intenziteta svjetlosti
Senzor se isključuje prekasno	<ul style="list-style-type: none">■ predugo vrijeme isključivanja	<ul style="list-style-type: none">■ skratiti vrijeme isključivanja
Senzor se kod frontalnog smjera hodanja uključuje prekasno	<ul style="list-style-type: none">■ smanjeni domet kod frontalnog smjera hodanja	<ul style="list-style-type: none">■ montirati ostale senzore■ smanjiti razmak između dva senzora
Senzor se ne uključuje unatoč tami kod prisutnosti osobe	<ul style="list-style-type: none">■ odabrana premala vrijednost luksa	<ul style="list-style-type: none">■ Deaktiviran senzor pomoću sklopke/tipke?■ Poluautomatika?■ povećati prag svjetline

Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:
Prema važećim europskim direktivama za stare električne i elektroničke uređaje i njihovoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijeckornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava
Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon +385 (1) 388 66 77 ili 388 02 47 u vremenu od po-nedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: daljinsko-upravljanje@inet.hr.

5 GODINA
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

HR

EE Kasutusjuhend

Väga austatud klient!

Täname Teid usalduse eest, mida Te meile uue STEINELI sensori ostmisega osutasite. Te otsustasite kvaliteettoote kaasuks, mis on suurima hoolikusega toodetud, testitud ja pakendatud.

Palun tutvuge enne installeerimist käesoleva montaažjuhendiga. Sest üksnes asjakohase installatsiooni ja kasutuselevõtu puhul on tagatud pikaajaline, usaldusväärne ning

rikkevaba talitlus.

Soovime Teile uue STEINELI sensori meeldivat kasutamist.

⚠ Ohutusjuhised

- Katkestage enne igasuguste tööde teostamist sensoril pingetoide!
- Monteerimisel peab olema külgeühendatav elektrijuhe pingevaba. See pärast lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestriga pingevabadust.
- Sensori installeerimisel on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb seetõttu teostada asjakohasel ning vastavalt riigis kehtivatele installatsiooneeskirjadele ja ühendustingimustele (VDE 0100).
- Ühenduse B 1, B 2 puhul on tegemist lülituskontaktiga madalenergiastandarditele, mitte rohkem kui 1 A. Viimane peab olema vastavalt kaitsud.
- Juhtväljund DIM 1-10 V külge tohib ühendada eranditult potentsiaalieraldusega juhtsignaaliga eellülitusseadmeid.

Montaaž/installatsioon ⑬ (vt joon. lk 2)

Sensor on ette nähtud üksnes siseruumidesse süvispaigaldusega laemontaažiks. Vastav klamber-laeadapter ja pindaigaldusadapter ei sisaldu tarnekomplektis.

Sensori- ja koormusmoodul tarnitakse valmiskujul monteeritult ning need tuleb pärast koormusmooduli paigaldamist ja potentsiomeetrite/Dip-lülite kaudu seadistuste tegemist kokku pista. Seejärel tuleb sensorimoodul lukustusmehhanismiga ⑫ lukustada, vajadusel kruvikeeraja abi kasutades.

Tarvikud:
Kaiseri õõnesseinapesa, EAN nr: 4007841 000370
Klamber-laeadapter, EAN nr: 4007841 002855
Pindaigaldusadapter, EAN nr: 4007841 000363
Kaitsekorb, EAN nr: 4007841 003036
Teenindus-kaugjuhtimispuht, EAN nr: 4007841 559410
Kasutaja-kaugjuhtimispuht, EAN nr: 4007841 592806

Seadme kirjeldus

- | | |
|----------------------------------|---|
| ① Koormusmoodul | (6)(7)(8) |
| ② Sensorimoodul | vallandusmoodus (ainult DT Quattro) |
| ③ Sensori alakülg | |
| ④ Dip-lülit | ⑤ Hämaruse seadmine |
| (1) normaal-/testrežiim | ⑥ Aja seadmine lülitusväljund 1 |
| (2) pool-/täisautomaatika | ⑦ Aja seadmine KVK lülitusväljund 2 |
| (3) klahv/lülit | ⑧ Sisselülitusviivitus KVK lülitusväljund 2 |
| (4) klahv ON / ON-OFF | ⑨ Tööraadiuse seadmine |
| (5) DIM variant | |
| püsivalguse reguleerimine ON/OFF | |

- ⑩ Kaiseri õõnesseinapesa, optionaalne
- ⑪ Klamber-laeadapter, valikvarustus
- ⑫ Pindaigaldusadapter IP 54, valikvarustus
- ⑬ Sulgurmehhanism
- ⑭ Montaaž/installatsioon
- ⑮ Paralleellülitused
- ⑯ Järeltalitusaeg orienteerimisvalgus DIM variant

Talitusviis / põhifunktsioon

Control PRO seeria ultraheli- ja DualTech-kohaloluandurid reguleerivad ümbrusheledusest ja kohalolust sõltuvat valgustust ning KVK juhtsüsteeme (ainult COM 2) nt büroodes, koolides, ava- või eraärguslikes hoonetes.

Kohaloluanduri lülitusväljundite seaded ja tööraadiuse seadistus teostatakse potentsiomeetrite ja Dip-lülite või vastavalt valikvarustuse kuuluva kaugjuhtimispuhdi abil.

Tüüpi Presence Control iseloomustab täiendavalt vähene omavoolutarve.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 lülitusväljund heleduse nimiväärtusest ja kohalolust sõltuvalt.

Seadistamisvõimalused:
- Heleduse nimiväärtus
- Järeltalitusaeg, impulss, IQ-moodus

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 lülitusväljund nagu COM 1. Täiendavalt 2. lülitusväljund KVK (küte/ventilatsioon/kliima) kohalolust sõltuvalt.

Seadistamisvõimalused:
- Järeltalitusaeg
- Sisselülitusviivitus
- Ruumivalve

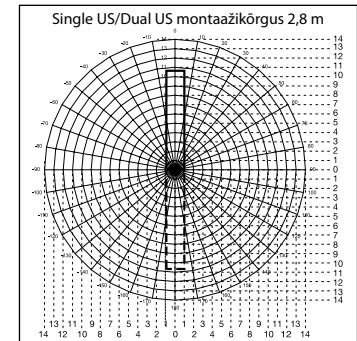
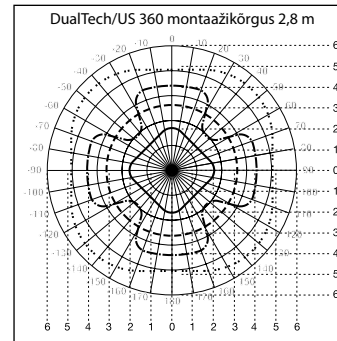
Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 lülitusväljund heleduse nimiväärtusest ja kohalolust sõltuvalt.

Seadistamisvõimalused:
- Heleduse nimiväärtus
- Järeltalitusaeg, IQ-moodus
- Orienteerimisvalgus
- Püsivalguse reguleerimine

Järelevalvepiirkond



DualTech

- Radiaalne ja kohalolu tuvastus PIR
- Tangentsiaalne tuvastus PIR
- Tangentsiaalne ja kohalolu tuvastus US
- Suuremate liikumiste radiaalne tuvastus US

US 360

- Tangentsiaalne ja kohalolu tuvastus US
- Suuremate liikumiste radiaalne tuvastus US

Single US

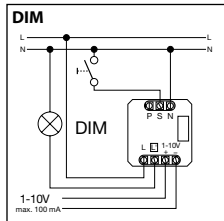
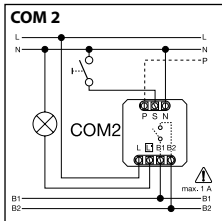
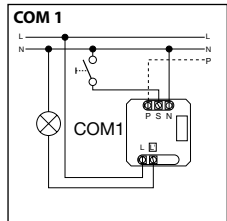
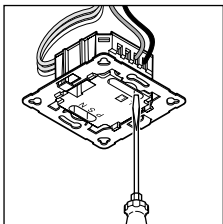
- + -- Dual US

Elektriinstallatsioon/automaatrežiim

Juhtmestusvõimaluste valikul tuleb pidada põhimõtteliselt kinni VDE 0100 installatsioonieeskirjadest (vt ohutusjuhiseid lk 96). Kohaloluanduri juhtmestuse kohta kehtib: VDE 0100 520 lõigu 6 kohaselt tohib sensori ja EE (elektroniline eellülitusseade) vahel

kasutada mitmesoonelist juhet, mis sisaldab nii võrgupingejuhtmeid kui ka juhtimisjuhtmeid (nt NYM 5 x 1,52). Võrguühendusjuhtme läbimõõt tohib olla max 10 mm. Võrguühendusklenni kinnituspikiirond on ette nähtud maksimaalselt

2 x 2,5 mm² jaoks. AP variandi installeerimisel tuleb juhtmekaitse sulüüti (16 A) ette lülitada.



Tehnilised andmed

Mõõtmed (K x L x S):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US	
Võrgupinge:	230 – 240 V, 50 Hz / 60 Hz	
Võimsus, lülitusväljund 1: (COM 1/COM 2)	Relee 230 V max 2000 W oomiline koormus (cos φ = 1) max 1000 VA (cos φ = 0,5) siselülituse tippvool max 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Pidage silmas EE-de individuaalseid siselülitusvoolu! Suuremate lülitusvõimsuste korral tuleb relee või kontaktor ette lülitada.	
EE: COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)		
Võimsus, lülitusväljund 2: (ainult COM 2)	Kohalolu max 230 W/230 V max 1 A, (cos φ = 1) KVK (küte/ventilatsioon/kliima) jaoks	
Tuvastuspiirkond: (tuvastus Tangentsiaalne/kohalolu (m): 2,5 m / montaažikõrguse 2,5 m puhul)	US 360/DualTech max Ø 6 m (28 m ²) min Ø 2 m (3 m ²) Radiaalne: tööraadius kuni Ø 10 m	SingleUS/Dual US max 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Valgusväärtuse seadistus:	10 – 1000 lx, ∞ / päevalvalgus / DIM 100 – 1000 lx reguleerimislaevi	
Lülitusväljund 1: aja seadmine	30 sek – 30 min, impulssmoodus (u 2 sek), IQ moodus (automaatne kohandamine kasutusprofiilile)	
Lülitusväljund 2: aja seadmine	ainult COM2 KVK jaoks 0 sek – 10 min siselülitusviivitus 1 min – 2 h järealtalutsaeg Ruumi automaatne järelevalve	
DIM: aja seadmine	30 sek – 30 min IQ-moodus (automaatne kohandamine kasutusprofiilile)	
Juhtimisväljund:	1 – 10 V / max 50 EE-d, max 100 mA	
Montaažikõrgus: (laemontaaž)	2,5 m – 3,5 m	
Kasutuskoht:	hoonete sisepiirkonnas	
Sensoritehnoloogia: DualTech	PIR (passiiv-infrapuna), üksik pürosensor, 11 tuvastuspiirkonda, 520 lülitussooni. Ultraheli 40 kHz	
US 360 / Single US / DualTech	Ultraheli 40 kHz	
Kaitseliik:	IP 20	
Kaitseklass:	II	
Temperatuurivahemik:	-25 °C – +55 °C	

Funktsioonid – seaded DIP-lülite kaudu ④

Tehaseadistused

DIP 1: OFF
DIP 2: OFF
DIP 3: OFF
DIP 4: ON
DIP 5: OFF

DIP 6: ON
DIP 7: OFF
DIP 8: OFF
Hämarusnivoo reguleerimine ⑤:
☉
Aja seadmine ⑥: 15 min

Järeltalitusaeg ⑦: 30 min
Sisselülitusviivitus ⑧: 5 min
Töölustase asetuse ⑨:
keskmestatud
Põhiheledus ⑩: 30 min

COM 1 + COM 2

DIP 1

Normaalrežiim / testrežiim (NORM / TEST)

Testrežiim on kõigist teistest kohaloluanduri seadistustest prioriteetsem ja on ette nähtud talitluse ning tuvastuspiirkonna kontrollimiseks. Kohaloluandur lülitab valgustuse ruumis toimu-

va liikumise korral heledusest sõltumatult u 8 sek järeltalitlusaeg sisse. (tuvastamisel vilgub sinine LED). Normaalrežiimil kehivad kõik individuaalselt seadistatud potentsiomeetriväärtused.

Kohaaluandurit on võimalik sinise LEDi abil seadistada ka külgeühendamata koormusega.

DIP 2

Poolautomaatika (MAN) / täisautomaatika (AUTO)

Poolautomaatika: (MAN)

Valgustus lülitub ainult veel automaatselt välja. Sisselülitamine toimub manuaalselt, valgus

tuleb klahviga tellida ja jääb potentsiomeetril seadistatud järeltalitlusaega vältel sisselülitatuks.

(2 x vajutus/lülitus 4 tunnisk SISSE).

Täisautomaatika: (AUTO)

Valgustus lülitub heledusest ja kohalolust olenevalt automaatselt välja sisse ning välja. Valgustus saab suvalisel ajal manuaalselt lülitada. Seejuures katkesta-

take ajutiselt lülitusautomaatika töö. Seadistatud väärtustest sõltumatult jääb valgus klahvi manuaalsel vajutamisel 4 tundi SISSE (2 x vajutus) või VÄLJA (1 x

vajutus). Klahvi vajutamisel enne 4 tunni möödumist lähevad kohaloluandurid normaalsele sensorirežiimile üle.

DIP-3

Klahvid/lülitid

Omistab sensorile, kuidas sissetulevat signaali hinnata tuleks. Väliste klahvide/lülite omistamisega saab andurit käitada poolautomaadina ja suvalisel ajal juhtimise manuaalselt üle võtta.

- Käitamine valikuliselt klahvide või lülititega
- Mitu klahvi/ülite omistamine võimalik
- Kasutage ainult nulljuhiühendusega valgusklahve

- Juhtme pikkus sensori ja lüliti vahel < 50 m

DIP-4

Klahv ON/OFF-OFF

Asendis ON-OFF saab valgustust igal ajal manuaalselt sisse ja välja lülitada (erandiks impulssmoodus: manuaalselt VÄLJA puudub).

Asendis ON pole manuaalne väljalülitamine enam võimalik. Igakordse klahvivajutusega käivitatakse järeltalitlusaega uuesti.

DIM

DIP-5

Püsivalgus ON/OFF

Hoolitseb ühtlaselt säiliva heledusnivoo eest. Andur mõõdab olemasolevat päevalgust ja lülitab soovitud heledusnivoo saa-

vutamiseks vastavas osakaalus tehisi valgust juurde. Päevalguse osakaalu muutumisel kohandatakse juurdelülitatud tehisi-

gust. Juurdelülitamine toimub peale päevalguse osakaalu kohalolust sõltuvalt.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Käivitusmoodus

Kasutaja saab vallandusmooduse kaudu valida, milliseid tuvastustehnoloogiaid tarbija esmaseks sisselülitamiseks kasutada tuleks ja millised tehnoloogiaid on vajalikud, et teda sisselülitatuna hoida. Võimalikud on järgmised seaded:

Mõlemad: liikumise tuvastamine nõutav PIR ja US poolt
Üks: liikumise tuvastamine nõutav kas PIR või US poolt
PIR: liikumise tuvastamine nõutav PIR poolt
US: liikumise tuvastamine nõutav US poolt

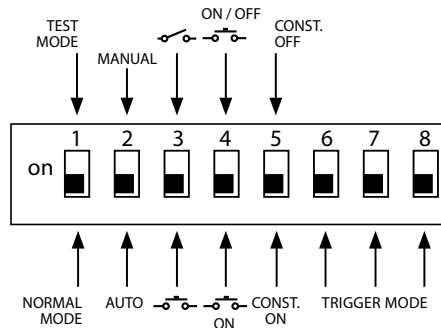
Esmakordne kohalolu:

Tarbija sisselülitamiseks kasutatav sensoritehnoloogia (PIR, US, Mõlemad, Üks)

Kohalolu säilitamine:

Kasutatav sensoritehnoloogia, mis laseb tarbija pärast esmakordset kohalolu sisse lülitada (PIR, US, Mõlemad, Üks)

Käivitusmoodus valitakse välja DIP-lülite 6, 7 ja 8 kaudu.



Vallandusmooduse variandid (2)	Esmakordne kohalolu	Kohalolu säilitamine	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Variant 1	Mõlemad	Üks	VÄLJA	VÄLJA	VÄLJA
Variant 2	Mõlemad	Mõlemad	VÄLJA	VÄLJA	SISSE
Variant 3	PIR	Üks	VÄLJA	SISSE	VÄLJA
Variant 4	US	Üks	VÄLJA	SISSE	SISSE
Variant 5 (tehaseadistus)	Üks	Üks	SISSE	VÄLJA	VÄLJA
Variant 6	US	US	SISSE	VÄLJA	SISSE
Variant 7	PIR	PIR	SISSE	SISSE	VÄLJA
Variant 8	Üks	Mõlemad	SISSE	SISSE	SISSE

Funktsioonid – seaded potentsiomeetrite kaudu

COM 1 + COM 2

Potentsiomeeter ⑤

Hämarusnivoo seadistamine

Soovitud rakendusiläve saab sujuvalt u 10 – 1000 lx vahemikus seadistada.

Seaderegulaatori parem lõppasend: MAX päeavalgusrežiim
Seaderegulaatori vasak lõppasend: MIN öörežiim

Montaäzikhast olenevalt võib osutada vajalikuks seadistust 1-2 skaalakriipsu võrra korrigeerida.

Kasutusnäited	Heleduse nimiväärtused
Öörežiim	min
Koridorid, sisenemishallid	1
Trepid, rulltrepid, sõidulindid	2
Pesuruumid, tualetid, lülitusruumid, kantiinid	3
Müügipind, lasteaiad, eelkooliruumid, spordihallid	4
Tööpiirkonnad: büroo-, konverentsi- ja läbirääkimisruumid, peened montaäzitööd, köögid	5
Nägemisintensiivsed valdpiirkonnad: laborid, tehniline joonestamine, täpsed tööd	>=6
Päeavalgusrežiim	max

Juhis: Montaäzikhast olenevalt võib osutada vajalikuks seadistust 1 – 2 skaalakriipsu võrra korrigeerida. Heleduse mõõtmine toimub sensoril.

Potentsiomeeter ⑥

Aja seadmine

Järeltalitlusaeg lülitusväljund 1 Seadeväärtus 30 sek – 30 min
Soovitud järeltalitlusaega saab sujuvalt min u 30 sek – max 30 min vahemikus seadistada.

3 min möödudes möödetakse omavalgust. Läve ületamisel lülitub sensor pärast järeltalitlusaega möödumist välja.

Impulssmoodus (v. a. DIM) ⌋

Kui seate regulaatori ⌋ peale (vasak lõppasend), siis on seade impulssmooduses, st väljund lülitatakse

takse u 2 sek sisse (nt trepikojaautilomaadi jaoks). Seejärel ei reageeri sensori u 8 sek vältel liikumisele.

Võorvalgusest tingitud enesepimestuse tõttu on siinkohal võimalik üksnes päevarežiim.

IQ-moodus

Parem lõppasend: Järeltalitlusaeg kohandub dünaamiliselt, iseõppivalt kasutaja käitumisele.

Õppimisalgoritmiga määratakse kindlaks optimaalne ajatsükkel.

Lühimaks ajaks on 5 min, pikimaks 20 min.

COM 2

Potentsiomeeter ⑦

Järeltalitlusaeg lülitusväljund 2 KVK

- Seadeväärtus 1 min – 2 h
- Parem lõppasend: max
- Vasak lõppasend: min

Potentsiomeeter ⑧

Sisselülitusviivitus lülitusväljund 2 KVK

- Seadeväärtus 0 sek – 10 min
- Parem lõppasend: ruumi järelevalve
- Vasak lõppasend: 0 sek (VÄLJA)

Seadistuse „järelevalve“ korral väheneb lülitusväljundi „kohalolu“ tundlikkus. Kontakt sulgub alles üheselt selge liikumise korral ja signaliseerib kõrge usaldusväärsusega inimeste kohalolekut.

Järeltalitlusaeg jääb edaspidi aktiivseks. Sisselülitusviivitus on inaktiivne.

Potentsiomeeter ⑯

Põhiheledus (DIM variant)

Võimaldab seadistatud heleduseväärtusest allpool kasutada eelseadistatud järeltalitlusaega põhivalgustust. See on hämardatud u 10 % peale maksimaalsest valgustugevusest. Kohalolu korral lülitub andur kas 100 % valgustugevusele (püsivalguse reguleerimine OFF)

või reguleerib eelseadistatud heleduseväärtusele (püsivalguse reguleerimine ON). Kui liikumist ei tuvastata, siis hämardub andur pärast järeltalitlusaega möödumist põhihiledusele tagasi. See lülitatakse välja, kui järeltalitlusaeg (1 min – 30 min) on möödunud või piisava

päevalguse osakaalu tõttu ületatakse heleduseväärtust. Seadistus ON lülitab andur põhihileduse vahetult heleduseväärtusest allapoole langemisel SISSE ja VÄLJA.

Tööriadiuse seadistamine

Potentsiomeeter ⑨

Soovitud tööraadiust (rakendusilävi) saab sujuvalt seadistada.

- US 360 / DualTech min 2 x 2 m - 6 x 6 m kohalolu
- Single US / Dual US min 3 x 3 m - 10 x 3 m olenevalt suunast

Vasak lõppasend = minimaalne tööraadius
Parem lõppasend (tehaseadistus) = maksimaalne tööraadius

Paralleellülitused

Mitme anduri kasutamisel tuleb need sama faasi külge ühendada!

Maksimaalselt on võimalik paralleelselt kuni 10 sensorit kokku lülitada.

14.1 Master/master

Paralleellülituses on võimalik kasutada ka mitut masterit. Iga master lülitab seejuures oma valgusgruppi vastavalt isiklikule heleduse mõõtmisele. Viivitusajad ja heleduse lüli-

tusväärtused seadistatakse igal masteril individuaalselt. Lülituskoormus jaotatakse üksikutele masteritele. Kohal tuvastatakse ka edaspidi kõigi anduritega ühiselt.

Kohaloluväljundit on võimalik võtta suvaliselt masterilt.

14.2 Master/slave

Master/slave-režiim võimaldab tuvastada suuremaid ruume (koormus külge ühendatud = master, koormuseta = slave).

Ruumis valitsevat heledust analüüsitakse eranditult masteris. Slave'id teavitavad liikumise tuvastamisest masterit. Valgustust või KVK-seadet

lülitatakse eranditult masteri kaudu.

14.3 Kaks andurit välisel trepiautomaadil

Vana ehitis / ümberehitus

Võõrvalgus klahviga aktiveeritud. Hämaramoodus puudub, võimalik üksnes päevarežiim.

14.4 Andur trepiautomaadina

14.5 DIM-andur

⊗ Eksternse klahvi juhe pole ette nähtud tarbijate neutraaljuhi ühendamiseks (vt lk 6/7).

Kaugjuhtimine

Kaugjuhtimispuldiga (valikvarustus) saab funktsioone mugavalt pörandalt sisse lülitada.

Juhis: Impulssmoodust ei saa kaugjuhtimispuldiga üle kirjutada. Lülitage impulssmoodust manuaalselt välja.

Presence Control kaugjuhtimispult: EAN nr: 4007841 559410

Talitulshäired

Rike	Põhjus	Abi
Valgus ei lülitu sisse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ühenduspinge puudub ■ Lx-väärtus liiga madalaks seatud ■ Liikumist ei tuvastata 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige ühenduspinget ■ Suurendage aeglaselt lx-väärtust, kuni valgus sisse lülitub ■ Tagage sensorile vaba vaade ■ Kontrollige lühema tüvustuspiirkonda
Valgus ei lülitu välja	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lx-väärtus liiga kõrge ■ Järeltalitusaeg möödub ■ Rike soovimatute liikumiskäikude nagu nt laeventilaatori, kütteseadme, KVK, lahtiste uste või akende tõttu 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Seadke lx-väärtust madalamaks ■ Oodake ära järeltalitusaeg, vajadusel seadke järeltalitusaega lühemaks ■ Seadistage tüvustuspiirkond uuesti või paigaldage kattekeskad
Sensor ei lülitu kohalolust hoolimata välja	<ul style="list-style-type: none"> ■ Järeltalitusaeg liiga lühike ■ Valguslävi liiga madal 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pikendage järeltalitusaega ■ Muutke hämaraseadistust
Sensor lülitub liiga hilja välja	<ul style="list-style-type: none"> ■ Järeltalitusaeg liiga pikk 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lühendage järeltalitusaega
Sensor lülitub otseses käimissuunas liiga hilja sisse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tööraadius on otsese käimissuuna puhul redutseeritud 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Monteerige täiendavad sensorid ■ Vähendage kahe sensori vahetäugust
Sensor ei lülitu pimedusest hoolimata kohalolu korral sisse	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lx-väärtus liiga madalaks seatud 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sensor lülitiga/klahviga deaktiveeritud? ■ Poolautomaatika ? ■ Tõstke heleduseläve

Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELI riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbamatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

Tootja garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui Teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei käibi ega piira. Me anname Teie STEINELI Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjal-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt www.fortronic.ee või www.steinel-professional.de/garantie

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00-17.00 vahemikus teeninduse numbril +372 7 475 208 helistada.

5 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

Kaebuste esitamine

Kui soovite tootega seonduvalt reklamatsiooni esitada, siis palun saatke see kompleksena ja tasuta tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, Fortronic AS, Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi. Me soovitam Teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasiisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riside eest.

LT Naudojimo instrukcija

Gerb kliente,

dėkojame, kad parodėte pasitikėjimą ir įsigijote naująjį STEINEL sensorių. Jūs įsigijote aukštos kokybės produktą, kuris pagamintas, išbandytas ir supakuotas ypač kruopščiai. Prieš prijungdam

mi prietaisą, susipažinkite su šia montavimo instrukcija. Nes tik taisyklingai prijungta ir tinkamai pradėta naudoti prietaisą galėsite eksploatuoti ilgai, patikimai ir be gedimų.

Linkime malonių akimirų naudojantis savo naujuoju STEINEL sensoriumi.

⚠ Saugos reikalavimai

- Prieš atlikdami kokius nors darbus su jutikliu atjunkite įtampą!
- Montuojant prijungiamame elektros laide neturi būti įtampos. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampos indikatoriumi patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įrengiant jutiklį dirbama su tinklo įtampa. Todėl ji reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir Jungimo taisyklėmis (VDE 0100).
- Jungtis B 1, B 2 yra komutacinis kontaktas silpnos įtampos grandinėms, neviršijančioms 1 A. Ją reikia atitinkamai apsaugoti.
- Ties valdymo išėjimu DIM 1-10 V galima naudoti tik elektroninius paleidimo įrenginius, kuriuose valdymo signalų potencialai atskirti.

Montavimas / įrengimas (žr. pav. 2 psl.)

Sensorius skirtas tik potinkiniam montavimui ant lubų patalpose. Atitinkamo gnybtinio suderintuvo, skirto montuoti ant lubų ir virštininio suderintuvo komplekte nėra.

Sensorius ir aprokros modulis tiekiamos surinkti, sumontavus aprokros modulį ir atlikus potenciometro / dviejų pozicijų jungiklio nustatymus juos reikia sujungti.

Galiausiai sensoriaus modulį reikia užrakinėti blokavimo mechanizmu (2), prireikus pasitelkti atsuktuvą.

Priedai:

„Kaiser“ tuščiavidurė dėžutė, EAN-Nr.: 4007841 000370
Gnybtinis suderintavas skirtas montuoti ant lubų, EAN-Nr.: 4007841 002855

Virštininis suderintavas, EAN-Nr.: 4007841 000363
Apsauginė dėžutė, EAN-Nr.: 4007841 003036
Aptarnavimo nuotolinio valdymo pultas, EAN-Nr.: 4007841 559410
Naudotojimo nuotolinio valdymo pultas, EAN-Nr.: 4007841 592806

Prietaiso aprašymas

- | | | |
|---|---|--|
| ① Aprokros modulis | (6)(7)(8) Suveikimo režimas (tik „DT Quattro“) | ⑨ Jautrumo zonos ilgio nustatymas |
| ② Sensoriaus modulis | ⑤ Prieblandos lygio nustatymas | ⑩ „Kaiser“ tuščiavidurė dėžutė, pasirinktinė |
| ③ Sensoriaus apatinė pusė | ⑥ Švietimo trukmės nustatymas | ⑩ Gnybtinis suderintavas, skirtas montuoti ant lubų, pasirinktinis |
| ④ Dviejų pozicijų jungiklis | Kontaktas 1 | ⑪ Virštininis suderintavas IP 54, pasirinktinis |
| (1) Įprastas / bandymo režimas | ⑦ Inercinio veikimo laikas (šildymo, vėdinimo, kondicionavimo sistemos) | ⑫ Užrakinimo mechanizmas |
| (2) Pusiau / visiškai automatinis režimas | Kontaktas 2 | ⑬ Montavimas / įrengimas |
| (3) Mygtukas ON / jungiklis | ⑧ Įjungimo vėlinimas (šildymo, vėdinimo, kondicionavimo sistemos) | ⑭ Lygiagretusis prijungimas |
| (4) Mygtukas ON / ON-OFF | Kontaktas 2 | ⑮ Inercinio veikimo laikas |
| (5) DIM parinktis | | Orientavimosi šviesas DIM parinktis |
| Nuolatinio apšvietimo reguliavimas ON/OFF | | |

Veikimo principas / pagrindinė funkcija

„Control PRO“ serijos ultragarso ir „DualTech“ buvimo sensorius reguliuoja apšvietimą ir šildymo, vėdinimo, kondicionavimo sistemoj valdymą (tik COM 2), pvz., biuruose, mokyklose, visuomeniniuose arba privačiuose pasta-

tuose priklausomai nuo aplinkos apšvietimo ir patalpose esančių žmonių.

Komutacinių išėjimų ir buvimo sensoriaus jutrumo zonos nustatymai atliekami potenciometru ir dvių pozicijų jungikliu ar

ba pasirinktiniu nuotoliniu valdymo pultu.

Buvimo kontrolė taip pat pasižymi nedideliu energijos suvartojimu.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 kontaktas priklausomai nuo nustatytos apšvietimo reikšmės ir buvimo.

Nustatymo galimybės
- Nustatyta apšvietimo reikšmė
- Inercinio veikimo laikas, impulsas, IQ režimas

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 perjungimo išvadas kaip COM 1. Papildomai 2-ąs perjungimo išvadas HLK (šildymas / vėdinimas / oro kondicionavimas), priklausomai nuo buvimo.

Nustatymo galimybės
- Inercinis veikimo laikas
- Įjungimo vėlinimas
- Patalpos stebėjimas

Presence Control PRO

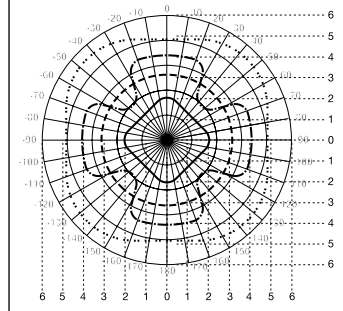
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 kontaktas priklausomai nuo nustatytos apšvietimo reikšmės ir buvimo.

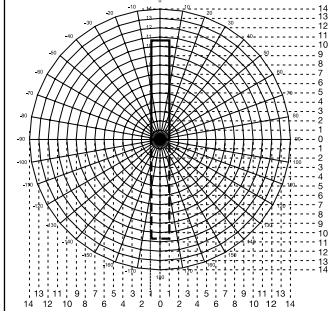
Nustatymo galimybės
- Nustatyta apšvietimo reikšmė
- Inercinio veikimo laikas, IQ režimas
- Orientavimosi apšvietimas
- Nuolatinio apšvietimo reguliavimas

Jautrumo zona

„DualTech“/US 360 montavimo aukštis 2,8 m



„Single US“ / „Dual US“ montavimo aukštis 2,8 m



DualTech

- Radialinis ir buvimo registravimas PIR
- - - - - Tangentinis registravimas PIR
- - - - - Tangentinis ir buvimo registravimas US
- · · · · Didesnio judėjimo radialinis registravimas US

US 360

- - - - - Tangentinis ir buvimo registravimas US
- · · · · Didesnio judėjimo radialinis registravimas US

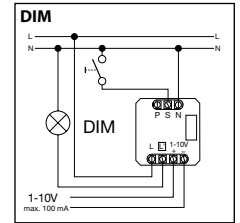
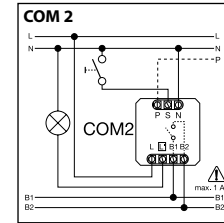
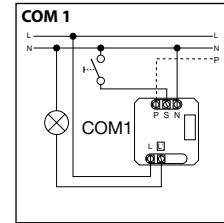
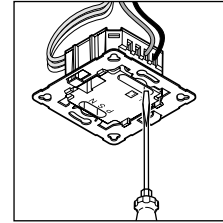
- Single US
- - - - - Dual US

Elektrinis įrengimas / automatinis režimas

Renkantis elektrus laidus būtina laikytis instaliacijos normų ir jungimo taisyklių VDE 0100 (žr. saugumo nurodymus 107 psl.). Buvimo daviklio įrengimui taikomi šie reikalavimai: pagal VDE 0100 520 6 skirsnį įrengimui tarp jutiklio ir

elektroninio lempos valdymo aparato turi būti naudojama daugialaidė linija, kurioje yra ir tinklo įtampos laidai, ir valdymo laidai (pvz., NYM 5 x 1,52). Tinklo įvado skersmuo turi būti ne didesnis kaip 10 mm. Tinklo įvado gnybtų

zona skirta daugiausiai 2 x 2,5 mm². Įrengiant AP variantą reikalingas automatinis išjungiklis (16 A).



Techniniai duomenys

Matmenys (A x P x G):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Tinklo įtampa:	230–240 V, 50 Hz / 60 Hz
Galia, 1-as perjungimo išvadas: (COM 1/COM 2)	Relė 230 V maks. 2000 W ominė apkrova (cos φ = 1) maks. 1000 VA (cos φ = 0,5) Maks. 800 A / 200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Būtina atsižvelgti į individualias elektroninio lempos valdymo prietaiso įjungimo sroves! Esant didesniam apkrovimui reikia iš anksto įjungti relę arba kontaktorių
Elektroninis lempos valdymo aparatas: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Buvimas maks. 230 W/230 V maks. 1 A, (cos φ = 1), skirtas HLK (šildymui / vėdinimui / oro kondicionavimui)
Jautrumo zonos: (Registravimas 2,5 m aukštį / Montavimo aukštis 2,5 m.)	US 360/DualTech SingleUS/Dual US maks. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²) Radialinis: Jautrumo zonos ilgis iki Ø 10 maks. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Apšvietimo reikšmės nustatymas:	10–1000 liuksų ∞ / dienos apšvietimas / DIM 100 – 1000 liuksų reguliavimo slenkstis
1-as perjungimo išvadas: trukmės nustatymas	30 sek. – 30 min., impulsinis režimas (maždaug 2 sek.), IQ režimas (automatinis prisitaikymas prie naudojimo profilio)
2-as perjungimo išvadas: trukmės nustatymas	Tik COM2 šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo prietaisų 0 sek. – 10 min. įjungimo vėlinimas 1 min. – 2 val. inertinis veikimas automatinis patalpos stebėjimas
DIM: švietimo trukmės nustatymas	30 sek. – 30 min.
Valdymo išvadas:	IQ režimas (automatinis prisiderinimas prie naudojimo būdo) 1–10 V / maks. 50 elektroninių lempos valdymo aparatų, maks. 100 mA
Montavimo aukštis: (montavimas lubose)	2,5–3,5 m
Naudojimo vieta:	pastatų vidinėje zonoje
Sensorių technologija: DualTech	PIR („Passiv-Infrarot“), atskiras pirosensorius, 11 jautrumo zonų, 520 perjungimo zonų, Ultragarsas 40 kHz
US 360 / „Single US“ / „DualTech“	Ultragarsas 40 kHz
Apsaugos tipas:	IP 20
Apsaugos klasė:	II
Temperatūros diapazonas:	-25 °C – +55 °C

Funkcijos – nustatymai DIP jungikliu ④

Gamyklos nustatymas

DIP 1: OFF
DIP 2: OFF
DIP 3: OFF
DIP 4: ON
DIP 5: OFF

DIP 6: ON
DIP 7: OFF
DIP 8: OFF
Prieblandos nustatymas ⑤: ☀
Laiko nustatymas ⑥: 15 min.

Inercinis veikimo laikas ⑦:
30 min.
Įjungimo vėlinimas ⑧: 5 min.
Jautrumo zonos ilgio nustatymas ⑨: centre
Budintis režimas ⑩: 30 min.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Įprastas režimas / bandymo režimas (NORM / TEST)

Bandymo režimas turi pirmumo teisę lyginant su kitais buvimo sensoriaus nustatymais; jis skirtas funkcijoms ir jautrumo zonai patikrinti. Nepriklausomai nuo apšvietimo esant judėjimui pa-

talpoje buvimo sensorius įjungia tešę lyginant su kitais buvimo sensoriaus nustatymais; jis skirtas funkcijoms ir jautrumo zonai patikrinti. Nepriklausomai nuo apšvietimo esant judėjimui pa-

talpoje buvimo sensorius įjungia tešę lyginant su kitais buvimo sensoriaus nustatymais; jis skirtas funkcijoms ir jautrumo zonai patikrinti. Nepriklausomai nuo apšvietimo esant judėjimui pa-

DIP 2

Pusiau automatika (MAN) / visiška automatika (AUTO)

Pusiau automatika: (MAN)

Apšvietimas išsijungia tik automatinio būdu. Įjungiamą rankiniu būdu, šviesa reikia įjungti

mygtuku; į šviečia potenciometre nustatytą laiką. (2 x paspausti / perjungti – J. 4 valandoms).

Visiška automatika: (AUTO)

Apšvietimas įsijungia ir išsijungia priklausomai nuo apšvietimo ir buvimo. Apšvietimą bet kada galima įjungti / išjungti rankiniu būdu. Tuo metu laikinai nutrau-

kiamas automatinis perjungimas. Nepriklausomai nuo nustatytų reikšmių, rankiniu būdu paspaudus mygtuką šviesa lieka ĮJUNGTA 4 valandas (spausiti 2 x)

arba IŠJUNGTA (spausiti 1 x). Paspaudus mygtuką nepraejus 4 valandoms buvimo sensoriai persijungia į įprastą sensorinį režimą.

DIP -3

Mygtukas / jungiklis

Nurodo sensoriui, kaip turi būti vertinamas įeinantis signalas. Atitinkamai išdėsčius išorinius mygtukus / jungiklius, sensorių galima naudoti pusiau automatinio būdu ir bet kada vėl pradėti valdyti rankiniu būdu.

- Pasirinktinai – mygtukas arba jungiklis
- Galimi keli mygtukai ties vienu valdymo įėjimu
- Šviečiantį mygtuką galima naudoti tik su nuline jungtimi

- Laido ilgis tarp sensoriaus ir jungiklio < 50 m

DIP -4

Mygtukas ON/ON-OFF

Padėtyje ON-OFF apšvietimą galima bet kada įjungti ir išjungti rankiniu būdu (išimtis – impulsinis režimas: rankinio išjungimo funkcijos nėra).

Padėtyje ON rankiniu būdu išjungti nebegalima. Kaskart paspaudus inercinio veikimo laikas skaičiuojamas iš naujo.

DIM

DIP -5

Nuolatinis apšvietimas ON/OFF

Užtikrina tolygų apšvietimo lygį. Sensorius matuoja esamą dienos šviesą ir įjungia papildomą dirbtinį apšvietimą, kad būtų užtikrin-

tas pageidaujamas apšvietimo lygis. Pasikeitus dienos šviesos lygiui, pagal tai pritaikomas ir dirbtinis apšvietimas. Dirbtinis ap-

švietimas įjungiamas papildomai priklausomai nuo buvimo.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Suveikimo režimas

Naudodamas suveikimo režimą naudotojas gali pasirinkti, kurios registravimo technologijos turi būti naudojamos prietaisui įjungti ir kurios technologijos yra būtinos, kad jis liktų įjungtas. Galimi šie nustatymai:

Abu: būtinas judėjimo registravimas naudojantis PIR ir US
Vienas: būtinas judėjimo registravimas naudojantis PIR arba US
PIR: būtinas judėjimo registravimas naudojantis PIR
US: būtinas judėjimo registravimas naudojantis US

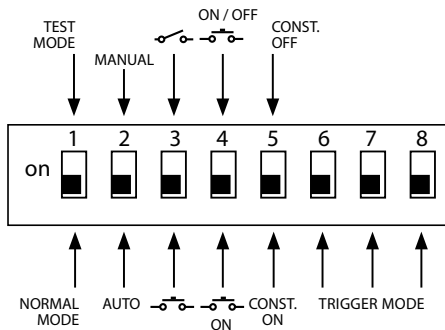
Pirmasis buvimas

Prietaisui įjungti naudojama sensorių technologija (PIR, US, abu, vienas)

Buvimo išlaikymas

Naudojama sensorių technologija, kuria prietaisas įjungiamas tik po pirmojo buvimo (PIR, US, abu, vienas)

Suveikimo režimas pasirenkamas DIP jungikliu 6, 7 ir 8.



Suveikimo režimo parinktis (14)	Pirmasis buvimas	Buvimo išlaikymas	DIP 6	DIP 7	DIP 8
1 pasirinktis	Abu	Vienas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
2 pasirinktis	Abu	Abu	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
3 pasirinktis	PIR	Vienas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
4 pasirinktis	US	Vienas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
5 pasirinktis (gamyklos nustatymas)	Vienas	Vienas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
6 pasirinktis	US	US	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
7 pasirinktis	PIR	PIR	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
8 pasirinktis	Vienas	Abu	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA

Funkcijos – nustatymai potenciometru

COM 1 + COM 2

Potenciometras ⑤

Prieblandos lygio nustatymas

Pageidaujamą suveikimo slenkstį galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 10–1000 liuksų.

Nustatymo reguliatorius dešinėje: MAX šviesos dienos režimas
Nustatymo reguliatorius kairėje: MIN naktinis režimas

Priklausomai nuo montavimo vietos gali tekti atlikti pataisymus maždaug per 1–2 skalės padalus.

Naudojimo pavyzdžiai	Nustatytos apšvietimo reikšmės
Nakties režimas	min.
Koridoriai, holai	1
Laiptai, eskalatoriai, judantys takeliai	2
Skalbiklos, tualetai, komutacinės, valgyklos	3
Pardavimo zonos, vaikų darželiai, pradinė mokyklų patalpos, sporto salės	4
Darbo zonos: biurų, konferencijų ir pasitarimų patalpos, tikslieji montavimo darbai, virtuvės	5
Intensyvaus matomumo darbo zonos: laboratorijos, techniniai brėžiniai, tikslieji darbai	>=6
Dienos šviesos režimas	maks.

Pastaba: priklausomai nuo montavimo vietos, gali tekti pakoreguoti nustatymą 1–2 skalės brūkšnelio. Apšvietimo matavimas atliekamas sensoriuje.

Potenciometras ⑥


Švietimo trukmės nustatymas

1-o perjungimo išvado inercinio veikimo laikas. Nustatymo reikšmė 30 sek. – 30 min.

Pageidaujamas inercinio veikimo laikas nustatomas tolygiai nuo maždaug min. 30 sek. iki maks. 30 min. Po 3 min. matuojamas

apšvietimas. Viršijus slenkstį, sensorius išsijungia pasibaigus inercinio veikimo laikui.

Impulsinis režimas (be DIM)

Nustatykite regulatorių į padėtį  (kairė pusė), kurioje prietaisas veikia impulsiniu režimu, t. y. išva-

das įjungimas maždaug 2 sek. (pvz., laiptų aikštelės automatu). Po to sensorius maždaug 8 sek.

nereaguos į judėjimą. Dėl akinimo kitais apšvietimo šaltiniais galimas tik dienos režimas.

IQ režimas

Nustatymo regulatorius dešinėje: inercinio veikimo trukmė dinamišė, prisitaiko prie naudotojo elgesio.

Tai užtikrina mokomas algoritmas, kuris nustato optimalų laiko ciklą.

Trumpiausias laikas – 5 min., ilgiausias – 20 min.

COM 2


Potenciometras

Inercinio veikimo laikas, kontaktas 2 (šildymo, vėdinimo, kondicionavimo sistemos)

- Nustatymo reikšmė 1 min. – 2 val.
- Nustatymo regulatorius dešinėje: maks.
- Nustatymo regulatorius kairėje: min.

Potenciometras

Įjungimo vėlinimas, kontaktas 2 (šildymo, vėdinimo, kondicionavimo sistemos)

- Nustatymo reikšmė 0 sek. – 10 min.
- Nustatymo regulatorius dešinėje: patalpos stebėjimas 
- Nustatymo regulatorius kairėje: 0 sek. (IŠJ.)

Nustačius „Stebėjimą“ kontakto „Buvimas“ jautrumas sumažėja. Kontaktas suveikia tik esant aiškiam judėjimui ir kai patalpoje tikrai yra žmonių.

Inercinio veikimo laikas ir toliau lieka aktyvus. Įjungimo vėlinimas nesuaktyvintas.

Potenciometras

Bazinis apšvietimas (DIM variantas)

Sumažėjus nustatytam apšvietimo lygiui nustatytam inercinio veikimo laikui įjungiamas bazinis apšvietimas. Jis yra sumažintas iki maždaug 10 % maksimalaus apšvietimo stiprumo. Esant buvimui sensorius įjungia apšvietimą 100 % šviesos galios (nuolatinio apšvieti-

mo regulatorius ties OFF) arba įjungia nustatytą apšvietimo lygį (nuolatinio apšvietimo regulatorius ties ON). Jeigu judėjimo nėra, sensorius pasibaigus inercinio veikimo laikui apšvietimą sumažina iki bazinio. Šis išjungiamas, kai pasibaigia inercinio veikimo laikas

(1 min. – 30 min.) arba apšvietimo lygis viršijamas kai esama pakankamai dienos šviesos. Esant nustatymui ON, sensorius bazinį apšvietimą įjungia ir išjungia esant nepakankamam apšvietimo lygiui.

Lygiagrečius sensorių prijungimas

Naudojant kelis sensorius, juos reikia jungti prie tos pačios fazės!

Lygiagrečiai galima sujungti iki 10 sensorių.

„Master“ / „Master“

Jungiant lygiagrečiu būdu galima naudoti ir kelis „Master“ (pagrindinius) prietaisus. Kiekvienas „Master“ prietaisas savo grupe įjungs / išjungs remdamasis

nuosavais apšvietimo matavimais. Uždelsimo laikas ir apšvietimo įjungimo reikšmės kiekviename „Master“ prietaise nustatomos individualiai. Įjungimo galia


paskirstoma atskiriems „Master“ prietaisams. Buvimą ir toliau fiksuoja visi sensoriai. Bet kuriame „Master“ galima įrengti buvimą išėjimo atšaką.

„Master“ / „Slave“

„Master“ / „Slave“ konfigūracija suteikia galimybę stebėti didesnes patalpas (prijungta aprova = „Master“, nėra apkrovos = „Slave“).


Patalpos apšvietimo įvertinimą atlieka tik „Master“ prietaisas. „Slave“ prietaisai apie užfiksuotą judėjimą praneša „Master“ prietaisui.


Apšvietimo ir (arba) šildymo / vėdinimo / kondicionavimo sistemų įjungimas vykdomas tik per „Master“ prietaisą.


 Du sensoriai prie išorinio laiptinės automato

Sena statyba / rekonstrukcija

Kitas apšvietimas suaktyvintas mygtuku. Nėra prieblandos režimo, galimas tik dienos režimas.

 Sensorius kaip laiptinės automatas

 DIM sensorius

 Šis išorinio mygtuko laidas nes skirtas naudoti kaip prietaisų nulinis laidas (žr. 6/7 psl.).

Nuotolinio valdymo pultas

Nuotolinio valdymo pultu (pasirinktinis) visas funkcijas galima patogiai nustatyti stovint ant žemės.

Pastaba: impulsinio režimo negalima perrašyti nuotolinio valdymo pultu. Impulsinis režimas išjungiamas rankiniu būdu.

Nuotolinio valdymo pultas „Presence Control“: EAN-Nr: 4007841 559410

Jautrumo zonos nustatymas

Potenciometras

Norimą jautrumo zonos ilgį (suveikimo slenktį) galima nustatyti tolygiai.

■ US 360 / „DualTech“ min. 2 x 2 m – 6 x 6 m buvimas

■ „Single US“ / „Dual US“ min. 3 x 3 m – 10 x 3 m kiekvienai krypčiai

Nustatymo regulatorius kairėje = minimalus jautrumo zonos ilgis

Nustatymo regulatorius dešinėje (gamyklos nustatymas) = maksimalus jautrumo zonos ilgis

Veikimo sutrikimai

Gedimas	Priežastis	Pagalba
Šviesa neįsijungia	<ul style="list-style-type: none"> ■ nėra įtampos ■ nustatyta per žema liuksų reikšmė ■ nefiksuojamasis judesys 	<ul style="list-style-type: none"> ■ patikrinkite prijungimo įtampą ■ liuksų reikšmę pamažu didinkite, kol įsijungs šviesa ■ pašalinkite kliūtis iš sensoriaus lauko ■ patikrinkite jautrumo zoną
Šviesa neišsijungia	<ul style="list-style-type: none"> ■ per didelė liuksų reikšmė ■ nesibaigė inercinio veikimo laikas ■ triktys dėl nepageidaujamų judėjimo šaltinių, pvz., lubų ventiliatorių, šildymo, šildymo, vėdinimo ir kondicionavimo prietaisų, atvirų durų ir langų 	<ul style="list-style-type: none"> ■ nustatykite mažesnę liuksų reikšmę ■ palaukite, kol pasibaigs inercinio veikimo laikas arba jį sumažinkite ■ iš naujo nustatykite jautrumo zoną arba dengiamąsias užsklandas
Esant buvimui sensorius išsijungia	<ul style="list-style-type: none"> ■ per trumpas inercinio veikimo laikas ■ per žemas šviesos barjeras 	<ul style="list-style-type: none"> ■ padidinkite inercinio veikimo laiką ■ pakeiskite prieblandos lygio nustatymus
Sensorius išsijungia per vėlai	<ul style="list-style-type: none"> ■ per ilgas inercinio veikimo laikas 	<ul style="list-style-type: none"> ■ sutrumpinkite inercinio veikimo laiką
Einant link sensoriaus jis įsijungia per vėlai	<ul style="list-style-type: none"> ■ sumažinta jautrumo zona einant link sensoriaus 	<ul style="list-style-type: none"> ■ sumontuokite kitus sensorius ■ sumažinkite atstumą tarp dviejų sensorių
Nepaisant tamsaus paros laiko esant buvimui sensorius neįsijungia	<ul style="list-style-type: none"> ■ pasirinkta per žema liuksų reikšmė 	<ul style="list-style-type: none"> ■ ar sensorius neišaktyvintas jungikliu / mygtuku? ■ pusiau automatinis režimas? ■ padidinkite apšvietimo slenktį

Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims
Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėikus, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrinami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokeję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje www.steinellietuva.lt/garantijos arba www.steinellietuva.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (8-37-408030) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus budinčiaja linija 8-37-408030, 8-686-52729.

5 METU
GAMINTOJŲ
GARANTIJA

LV Lietošanas instrukcija

Godātais klients!

Paldies par uzticību, ko izrādījāt, iegādājoties jauno STEINEL sensoru. Jūs esat izvēlējies augstvērtīgu, kvalitatīvu produktu, kas ir izgatavots, pārbaudīts un iepakots ar vislielāko rūpību.

Pirms instalēšanas lūdzam iepazīties ar šo montāžas pamācību. Jo vienīgi lietpratīga montāža un lietošana nodrošina ilglaicīgu, drošu un nevainojamu darbību.

Novēlam Jums daudz patikamu mirkļu kopā ar jauno STEINEL sensoru.

⚠ Norādījumi drošībai

- Pirms jebkādiem darbiem pie sensora, jāpārtrauc strāvas padevi tam!
- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.

- Sensora instalēšana nozīmē darbu ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tā jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehniķu priekšrakstu prasībām (VDE 0100).

- Pieslēgumi B 1, B 2 ir slēguma kontakti vājstrāvas ķēdēm, ar strāvām ne lielākām par 1 A. Tiem jābūt atbilstoši aizsargātiem.
- Pie vadības iezes DIM 1-10 V drīkst pieslēgt tikai EVG ar potenciāli atdalītu vadības signālu.

Montāža/Instalēšana ⑬ (skat. att. 2. lpp.)

Sensors ir paredzēts tikai zemapmetuma montāžai pie telpu griestiem. Atbilstošais griestu skavu adapteris, kā arī virsapmetuma adapteris nav iekļauti piegādes apjomā.

Sensora un slodzes modulis tiek piegādāti samontēti un pēc slodzes moduļa montāžas un Potis/Dips iestāšanās veikšanas tie ir jāsasprauž. Beigās sensora modulis ar ir jāaizver ar ⑭ aizvēršanas mehānismu, iespējams jāizmanto skrūvgriezis.

Piederumi:
Kaiser zemapmetuma kārba, EAN nr.: 4007841 000370
Griestu skavu adapteris, EAN nr.: 4007841 002855
Virsapmetuma adapteris, EAN nr.: 4007841 000363
Aizsarggrozis, EAN nr.: 4007841 003036
Servisa tālvadības pults, EAN nr.: 4007841 559410
Lietotāja tālvadības pults, EAN nr.: 4007841 592806

Ierīces apraksts

- ① Slodzes modulis
- ② Sensora modulis
- ③ Sensora apakšpuse
- ④ Dip slēdzis
 - (1) Normālais/Testa režīms
 - (2) Pus/Pilna automātika
 - (3) Taustiņš/Slēdzis
 - (4) Taustiņš IESLĒGTS / IESLĒGTS-IZSLĒGTS (ON / ON-OFF)
 - (5) DIM variants
- ⑤ DIM variants
- ⑥ Konstantās gaismas iestāšanās IESLĒGTS/IZSLĒGTS (ON/OFF)

- (6)(7)(8) Izrasišanas režīms (tikai DT Quattro)
- ⑤ Krāsas sliekšņa iestāšanās
- ⑥ Laika iestāšanās Sadales izeja 1
- ⑦ Pēcdarbības laiks Sadales izeja 2 HLK
- ⑧ Ieslēgšanās aizkavējums Sadales izeja 2 HLK
- ⑨ Sniedzamības iestāšanās

- ⑩ Kaiser zemapmetuma kārba, kā variants
- ⑩ Griestu skavu adapteris, kā variants
- ⑪ Virsapmetuma adapteris IP 54, kā variants
- ⑫ Aizvēršanas mehānisms
- ⑬ Montāža, instalēšana
- ⑭ Paralelēli slēgumi
- ⑮ Pēcdarbības laiks
- ⑯ Orientēšanās apgaismojums DIM variants

Darbības veids / pamata funkcija

Control PRO sērijas ultraskaņas un DualTech klātbūtnes zinoņājs regulē apgaismojumu un HLK-vadību (tikai COM 2), piem., birojos, skolās, sabiedriskās vai privātās ēkās atkarībā no apkārtnes vides apgaismojuma un klātbūtnes.

Klātbūtnes zinoņājs slēgšanas izeju, kā arī sniedzamības iestāšanās notiek, izmantojot potenciometru (Pot) un Dip slēdzi, vai papildu tālvadības pulti.

Presence Control izceļas ar ļoti mazu strāvas pašpatēriņu.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 Slēgšanas izeja atkarībā no vajadzīgā apgaismojuma stipruma un klātbūtnes.

Iestāšanās iespējas:

- Vajadzīgais apgaismojuma stiprums
- Pēcdarbības laiks, impulss, IQ režīms

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 Slēgšanas izeja kā COM 1. Papildu 2. slēgšanas izeja HLK (H - apkure, L - vēdināšana, K - klimata kontrole) atkarībā no klātbūtnes.

Iestāšanās iespējas:

- Pēcdarbības laiks
- Ieslēgšanās aizkavējums
- Telpas uzraudzība

Presence Control PRO

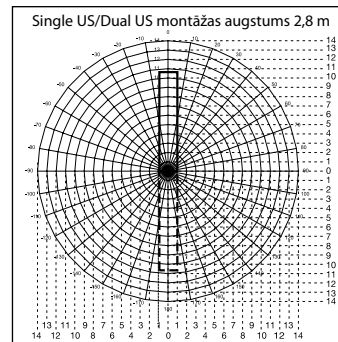
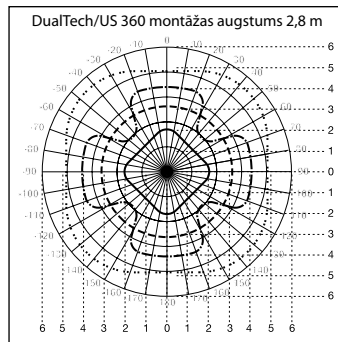
US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 Slēgšanas izeja atkarībā no vajadzīgā apgaismojuma stipruma un klātbūtnes.

Iestāšanās iespējas:

- Vajadzīgais apgaismojuma stiprums
- Pēcdarbības laiks, IQ režīms
- Orientēšanās apgaismojums
- Konstanta apgaismojuma regulēšana

Uzraudzības zona



DualTech

- Radiāla & klātbūtnes uztvere PIR
- - - - - Tangenciāla uztvere PIR
- · - · - - Tangenciāla & klātbūtnes uztvere US
- · · · · Lielāku kustību radiāla uztvere US

US 360

- - - - - Tangenciāla & klātbūtnes uztvere US
- · · · · Lielāku kustību radiāla uztvere US

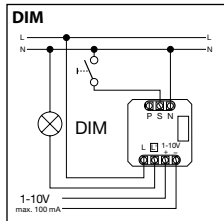
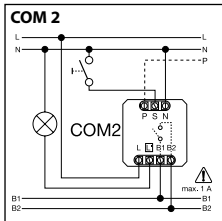
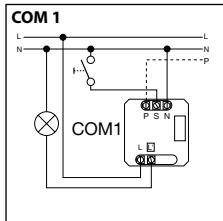
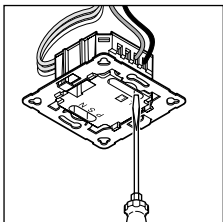
- Single US
- - - - - Dual US

Elektriskā instalācija/Automātiskais režīms

Izvēloties vadījuma kabeljus, jāievēro instalācijas noteikumi saskaņā ar VDE 0100 (skat. Norādījumi drošībai 118. lpp.). Uz klātbūtnes zinotāja vadījumu attiecas: Saskaņā ar VDE 0100 520 6. rindkopu savienojumam starp zinotāju un EVG drīkst izmantot

vairāku dzislu kabeli, kas satur gan tikla spriegua vadus, un vadības vadus (piem., NYM 5 x 1,52). Elektrotikla pieslēguma kabeļa maks. diametrs drīkst būt maks. 10 mm. Elektrotikla spaiļu bloka pieslēguma spaiļes ir izgatavotas maks. 2 x 2,5 mm² kabeļa

pieslēgšanai. Instalējot AP variantā, pirms tā jāiemontē aizsardzības automāts (16 A).



Tehniskie dati

Izmēri (A x P x Dz):	120 x 120 x 68 mm DualTech 120 x 120 x 73 mm Single US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm Dual US
Elektrotikla spriegums:	230 – 240 V, 50 Hz / 60 Hz
Jauda, Sadales izeja 1: (COM 1/COM 2)	Relejs 230 V maks. 2000 W omiskā slodze ($\cos \varphi = 1$) maks. 1000 VA ($\cos \varphi = 0,5$)
EVG: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Augstākā strāvas plūsma pie ieslēgšanas maks. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) Nemiet vērā individuālas EVG ieslēgšanas strāvas vērtības! Lielākām pieslēguma jaudām jāieslēdz relejs vai aizsardzība
Jauda, slēgšanas izeja 2: (tikai COM 2)	Klātbūtnē maks. 230 W/230 V maks. 1A, ($\cos \varphi = 1$) HLK (apkure/vēdināšana/klimata kontrole)
Uztveres zonas: (Uztvere pie 2,5 m / Montāžas augstuma 2,5 m)	US 360/DualTech maks. Ø 6 m (28 m ²) min. Ø 2 m (3 m ²)
	SingleUS/Dual US Radiāli: Sniedzamība līdz Ø 10 m maks. 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m ²) min. 3 x 2,5 m / 3 x 5 m (7,5 / 15 m ²)
Gaismas vērtības iestatījums:	10 – 1000 luks, ∞ / dienasgaisma / DIM 100 – 1000 luks iestatīšanas sliekšnis
Sadales izeja 1:	30 s – 30 min, impulsa režīms (apm. 2 s),
Laika iestatīšana	IQ režīms (automātiska pielāgošanās lietotāja profilam)
Sadales izeja 2:	tikai COM2 HLK
Laika iestatīšana	0 s – 10 min. Ieslēgšanas aizkavējums 1 min – 2 h. Pēcdarbības laiks Automātiska tepu pārraudzība
DIM:	30 s – 30 min
Laika iestatīšana	IQ režīms (automātiska pielāgošanās lietotāja profilam)
Vadības izeja:	1 – 10 V / maks. 50 EVG, maks. 100 mA
Montāžas augstums: (Griestu montāža)	2,5 m - 3,5 m
Pielietojums:	Ēku iekštelpās
Sensoru tehnoloģija:	DualTech
	PIR (pašivs, infrasarkanš), atsevišķs piroensors, 11 uztveres zonas, 520 sadales zonas. Ultraskaņa 40 kHz
US 360 / Single US / DualTech	Ultraskaņa 40 kHz
Aizsardzības klase:	IP 20
Elektroizolācijas drošības klase:	II
Temperatūras amplitūda:	-25 °C līdz +55 °C

Funkcijas - Iestatījumi ar DIP slēdzi ④

Rūpnīcas iestatījumi

DIP 1: OFF (IZSL.)
DIP 2: OFF (IZSL.)
DIP 3: OFF (IZSL.)
DIP 4: ON (IESL.)
DIP 5: OFF (IZSL.)

DIP 6: ON (IESL.)
DIP 7: OFF (IZSL.)
DIP 8: OFF (IZSL.)
Krāsas iestatīšana ⑤; ☀
Laika iestatīšana ⑥: 15 min

Pēcdarbības laiks ⑦: 30 min
Ieslēgšanās aizkavējums ⑧:
5 min
Sniedzamības iestatīšana ⑨:
vidū
Pamata apgaismojums ⑩:
30 min

COM 1 + COM 2

DIP 1

Testa režīms / Normālais režīms (TEST / NORM)

Testa režīmam ir priekšroka pret pārējiem klātbūtnes ziņotāja iestatījumiem un tas ir paredzēts darbības, kā arī uztveres zonas pārbaudei. Klātbūtnes ziņotājs ieslēdz apgaismojumu neatkarīgi

no apgaismojuma stipruma, konstatējot kustību telpā pēcdarbības laiku apm. 8 sek. (uztverot mirgo zila LED diode). Normālas darbības režīmā spēkā ir visas individuāli iestatītās po-

tenciometra vērtības. Klātbūtnes ziņotāju var iestatīt arī bez pieslēgtas slodzes, izmantojot zilo LED.

DIP 2

Pusaautomātiskais režīms (MAN) / Pilnīgi automātiskais režīms (AUTO)

Pusaautomātiskais režīms: (MAN)

Apgaismojums izslēdzas tikai automātiski. Ieslēgšana notiek manuāli, gaisma jāieslēdz ar taustiņslēdzi un paliek ieslēgts

uz caur Poti iestatīto pēcdarbības laiku. (2 x nospiežot /ieslēdzas uz 4 stundām)

Pilnīgi automātiskais režīms: (AUTO)

Apgaismojums ieslēdzas uz izslēdzas automātiski atkarībā no gaismas stipruma un klātbūtnes. Gaismu katrā laikā var ieslēgt un izslēgt manuāli. Slēgšanas automātika uz laiku tiek pārtraukta.

Neatkarīgi no iestatītajām vērtībām, manuāli nospiežot taustiņu, gaisma paliek ieslēgta uz 4 stundām (2 x nospiežot) vai izslēgta (1 x nospiežot). Nospiežot taustiņu šo 4 stundu laikā, klā-

būtnes ziņotāji pāriet normālā sensora darbības režīmā.

DIP-3

Taustiņš/slēdzis

Norāda sensoram, kā ir vērtējams ienākošais signāls. Piešķirot ārējos tustiņus/slēdzus, ziņotāju var izmantot kā pus automātu un jebkurā laikā to var vadīt manuāli.

- Pēc izvēles apkalpe ar taustiņu vai slēdzi
- Iespējami vairāki taustiņi uz vienas vadības ieejas
- Gaismas piespiežamo taustiņu lietojiet tikai kopā ar nulles vada pieslēgumu

- Kabeļu garums starp sensoru un slēdzi < 50 m

DIP-4

Slēdzis IESLĒGTS/IESLĒGTS-IZSLĒGTS (ON/ON-OFF)

Iestatot ON-OFF gaismekli jebkurā laikā var ieslēgt un izslēgt (Izņēmums ir impulsa režīms:

tam nav iespējama manuāla IZSLĒGŠANA). Iestatpt ON vairs nav iespējama manuāla izslēgša-

na. Katru reizi nospiežot taustiņu, pēcdarbības laiks sāk ritēt no jauna.

DIM

DIP-5

Konstantā gaisma ON/OFF(IESLĒGTA/IZSLĒGTA)

Nodrošina nemainīgu apgaismojuma līmeni. Ziņotājs mēra esošo dienasgaismu un ieslēdz mākslīgo apgaismojumu, lai sasniegtu

vajadzīgo apgaismojuma līmeni. Ja mainās dienasgaisma, ieslēgtais mākslīgais apgaismojums tiek pielāgots. Ieslēgšana bez

dienasgaismas notiek arī atkarībā no klātbūtnes.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Izraisišanas režīms

Izraisišanas režīmā lietotājs var izvēlēties, kuras uztveres tehnoloģijas tiek izmantotas, lai vispirms ieslēgtu patērētāju un kuras tehnoloģijas ir vajadzīgas, lai to paturētu ieslēgtu. Ir iespējami šādi iestatījumi:

Abi: PIR un US jāuztver kustība
Viens: PIR vai US jāuztver kustība
PIR: PIR jāuztver kustība
US: US jāuztver kustība

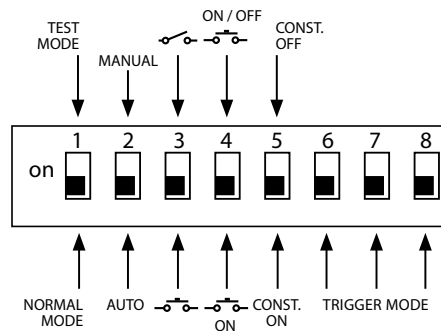
Pirmā klātbūtnē:

Patērētāja ieslēgšanai izmantotā sensora tehnoloģija (PIR, US, abi, viens)

Uzturēt klātbūtnē:

Izmantotā sensora tehnoloģija, kas liek ieslēgties patērētājam pēc pirmās klātbūtnes (PIR, US, abi, viens)

Izraisišanas režīmu var izvēlēties, piespiežot DIP slēdzus 6, 7 un 8.



Varianti Izraisišanas režīms (14)	Pirmā klātbūtne	Uzturēt klātbūtni	DIP 6	DIP 7	DIP 8
1. variants	Abi	Viens	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
2. variants	Abi	Abi	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS	IESLĒGTS
3. variants	PIR	Viens	IZSLĒGTS	IESLĒGTS	IZSLĒGTS
4. variants	US	Viens	IZSLĒGTS	IESLĒGTS	IESLĒGTS
5. variants (Rūpnicas iestatījums)	Viens	Viens	IESLĒGTS	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
6. variants	US	US	IESLĒGTS	IZSLĒGTS	IESLĒGTS
7. variants	PIR	PIR	IESLĒGTS	IESLĒGTS	IZSLĒGTS
8. variants	Viens	Abi	IESLĒGTS	IESLĒGTS	IESLĒGTS

Funkcijas - Iestatījumi ar potenciometru (Potis)

COM 1 + COM 2

Poti ⑤

Krēslas sliekšņa iestatījums

Vēlamo sensora reakcijas sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 10 – 1000 luksiem.

Iestatījumu regulators pa labi : MAKS. dienasgaismas režīms Iestatījumu regulators pa kreisi: MIN. nakts režīms

Atkarībā no montāžas vietas var būt vajadzīga iestatījumu korekcija par 1 - 2 skalas vienībām.

Lietošanas piemēri	Apgaismojuma vajadzīgās vērtības
Nakts režīmā	min.
Priekšnamos, ieejas hallēs	1
Kāpnēs, slidošās kāpnēs, slidošās lentēs	2
Sanitārās telpās, tualetēs, slēgumu telpās, ēdnīcās	3
Tirdzniecības zonās, bērnu dārzos, skolās, sporta zālēs	4
Darba zonās: birojos, konferenču un sarunu telpās, zonās nelieliem montāžas darbiem, virtuvēs	5
Redzi noslogojošās darba zonās: Laboratorijās, tehniskajai rasēšanai, precīziem darbiem	>=6
Dienasgaismas režīmā	maks.

Norāde! Atkarībā no montāžas vietas var būt vajadzīga iestatījumu korekcija par 1 - 2 skalas vienībām. Apgaismojuma stipruma mērījums tiek veikts pie sensora.

Poti ⑥


Laika iestatīšana

Pēcdarbības laiks Slēgšanas izeja 1 Iestatījuma vērtības 30 s - 30 min

Vēlamo pēcdarbības laiku iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 30 s – līdz 30 min.

Pēc 3 min tiek mērīts paša gaismekļa apgaismojums. Pārsniedzot sliekšni, sensors pēc pēcdarbības laika beigām izslēdz gaismu.

Impulsa režīms (Izņemot DIM)

Iestatiet slēdzi uz  (līdz atdurei pa kreisi), ierīce ir impulsa režīmā, t.i., izeja tiek ieslēgta uz apm. 2 s

(piem., kāpnutelpas automātiskajai gaismai). Pēc tam sensors aptuveni 8 s nereaģē uz kustību. Sevis apzīl-

bināšanas dēļ ar svešu gaismu šajā gadījumā ir iespējams tikai dienas režīms.

IQ režīms

Līdz atdurei pa labi: Pēcdarbības laiks dinamiski un automātiski pielāgojas lietotāja veiktajām darbībām.

Ar mācību algoritma palīdzību tiek noteikts optimālais laika cikls.

Īsākais laiks ir 5 minūtes, garākais – 20 minūtes.

COM 2

Poti ⑦


Pēcdarbības laiks Slēgšanas izeja 2 HLK

- Iestatījuma vērtība 1 min - 2 h
- Pa labi līdz atdurei: maks.

- Pa kreisi līdz atdurei: min.

Poti ⑧

Ieslēgšanās aizkavējums Slēgšanas izeja 2 HLK

- Iestatījuma vērtības 0 s - 10 min
- Līdz atdurei pa labi: Telpas pārraudzība 
- Līdz atdurei pa kreisi: 0 s (IZSL.)

Pie iestatījuma „Uzraudzība” samazinās slēgšanas izejas „Prāsenz” („Klātbūtne”) jutīgums. Kontakts noslēdzas tikai pie būtiskām kustībām un ar augstu drošības līmeni signalizē par kādas personas klātbūtni.

Pēcdarbības laiks paliek joprojām aktīvs. Ieslēgšanās aizkavējums nav aktīvs.

Poti ⑨

Pamata apgaismojuma stiprums (DIM variants)

Apgaismojumam pazeminoties zem iestatītās apgaismojuma stipruma vērtības, uz iestatīto pēcdarbības laiku nodrošina pamata apgaismojumu. Tas ir par apm. 10% zemāks par maksimālo gaismas stiprumu. Klātbūtnes laikā ziņotājs izslēdz gaismu ar 100% gaismas stiprumu vai (Konstanta apgaismo-

juma regulēšana OFF (IZSL.) vai noregulē to uz iepriekš iestatīto gaismas stiprumu (Konstanta apgaismojuma regulēšana ON (IESL.)). Ja kustības netiek konstatētas, pēc pēcdarbības laika beigām ziņotājs atgriežas pie pamata apgaismojuma. Tas tiek izslēgts, kad beidzas pēcdarbības laiks (1 min -

30 min) vai dienas gaismas stiprums ir pietiekams un pārsniedz iestatīto dienasgaismas vērtības robežu. Iestatījumā ON ziņotājs izslēdz vai izslēdz gaismu pēc apgaismojuma vērtības robežas sasniegšanas.

Darbības rādiusa izvēle

Poti ⑩

Vēlamo sniedzamību (reakcijas sliekšni) iespējams iestatīt bez pakāpēm.

- US 360 / DualTech min. 2 x 2 m - 6 x 6 m klātbūtne
- Single US / Dual US min. 3 x 3 m - 10 x 3 m katrā virzienā

Pa kreisi līdz atdurei = min. sniedzamība
Pa labi līdz atdurei (rūpnicas iestatījums) = maks. sniedzamība

Paralēlie slēgumi

Izmantojot vairākus ziņotājus, tie jāpieslēdz tajā pašā fāzē!

Paralēli var pieslēgt maksimāli 10 sensorus.

14.1 Master/Master (vadošais/vadošais)

Paralēlajā slēgumā var izmantot arī vairākus vadošos sensorus. Tādā gadījumā katrs vadošais sensors ieslēdz savu gaismas grupu atbilstoši saviem gaismas mērījumiem. Aiz-

kavēšanās laikā un ieslēgšanās pēc apgaismojuma vērtības tiek iestatītas individuāli katram vadošajam sensoram. Ieslēdzamā slodze tiek sadalīta uz atsevišķiem vadošajiem

sensoriem. Klātbūtni arī turpmāk nosaka visi ziņotāji kopā. Klātbūtnes signālu var saņemt jebkurš no vadošajiem sensoriem.

14.2 Master/Slave (vadošais/vadītais)

Vadošā/vadītā režīms ļauj aptvert lielākas telpas (Slodze pieslēgta = vadošais, nav slodzes = vadītais).

Telpas apgaismojuma mērīšanu veic tikai vadošais sensors. Vadītie sensori par kustības konstatēšanu

ziņo vadošajam sensoram. Apgaismojuma vai HLK iekārtu vadīšanu veic tikai vadošais sensors.

14.3 Divi ziņotāji pie ārēja kāpņu automāta

Vecās / Pārbūvētas mājas

Ar taustiņu aktivēta sveša gaisma. Nav aptumšošanas režīma, iespējams tikai dienas režīms.

14.4 Ziņotāks kā kāpņu automāts

14.5 DIM ziņotājs

✖ Šis ārējā slēdža vads nav paredzēts tam, lai tas kalpotu par nulles vada pieslēgumu patērētājiem (skat. 6./7. lpp.).

Tālvadības pults

Ar tālvadības pulti (papildu) sensoru funkcijas var ērti ieslēgt, stāvēt uz grīdas.

Norāde! Impulsa režīmu nevar pārakstīt ar tālvadības pulti. Izslēgt impulsa režīmu manuāli.

Presence Control tālvadības pults: EAN nr.: 4007841 559410

Darbības traucējumi

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Gaisma neieslēdzas	<ul style="list-style-type: none">nav pieslēgts spriegumsIzvēlēta pārāk zema luksu vērtībaneuztver kustību	<ul style="list-style-type: none">Pārbaudiet pieslēguma spriegumuLēni paaugstiniet luksu vērtību, līdz ieslēdzas gaismaNodrošiniet brīvu skatu uz sensoruPārbaudiet uztveres zonu
Gaisma neizslēdzas	<ul style="list-style-type: none">Luksu vērtība ir par augstuRit pēcdarbības laiksTraucējumi, kurus izraisa nevēlami kustību avoti, piem., griestu ventilators, apkure, atvērtas durvis un logi	<ul style="list-style-type: none">Iestatiet luksu vērtību zemākNogaidiet, līdz beidzas pēcdarbības laiks vai iestatiet to īsākuIestatiet uztveres lauku no jauna vai uzstādiet noseģblendes
Sensors ieslēdzas, nekonstatējot reālu kustību	<ul style="list-style-type: none">Pēcdarbības laiks ir pārāk īssGaismas sliekšnis ir pārāk zems	<ul style="list-style-type: none">Palieliniet pēcdarbības laikuMainiet krēslas iestatījumu
Sensors izslēdzas pārāk vēlu	<ul style="list-style-type: none">Pēcdarbības laiks ir pārāk ilgs	<ul style="list-style-type: none">Samaziniet pēcdarbības laiku
Frontālas iešanas virzienā sensors ieslēdzas pārāk vēlu	<ul style="list-style-type: none">Samazināts frontālas iešanas virziena darbības attālums (sniedzamība)	<ul style="list-style-type: none">Uzmontējiet vēl citus sensorusSamaziniet attālu starp diviem sensoriem
Neskatoties uz tumsu, sensors neieslēdzas, reaģējot uz klātbūtni	<ul style="list-style-type: none">Luksu vērtība ir izvēlēta par zemu	<ul style="list-style-type: none">Vai sensors nav deaktivēts ar slēdzi/taustiņu?Pusaautomātiskais režīms?Paaugstiniet apgaismojuma sliekšni

Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:
Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcionējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

Ražotāja garantija

K pircējam Jums attiec pret prdevju ir spk likum paredzts garantijas tiesbas. Msu garantijas saistbas nesamazina un neierobeo s tiesbas, cikl tdas pastv Jsu valst. Ms pieiram 5 gadu garantiju nevainojam Jsu STEINEL profesionl sensorikas produkta pabm un darbba. Ms garantjam, ka im produktam nav materiā, raooanas un konstrukcijas defektu. Ms garantjam visu elektronisko bvdau un kabeu ekspluatcijas droumu, k ar visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradsiet msu rjnās lap www.steinell-professional.de/garantie

Jā Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jsu iegdotu produktu, Jūs jebkur laikā varat vrsties servisa dienest: 00371 67550740.

5 GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

Sdzbu iesniegana

Jā vlaties reklamēt Jsu iegdotu produktu, l dzu, nostiet to piln komplektācij, apmaksjot pasta izdevumus, pievienojot oriinlo eku, k ar nordot pirkuma datumu un produkta apzmjumu, Jsu prdevjam vai tie mums: Ambergss SIA, Brvbas gatve 195-16, LV-1039 Rga. Td ms iesakm rpgi saglabt pirkuma eku l dzu garantijas laika beigm. STEINEL nenes atbildbu par transporta bojājumiem un atpaka stanas riskiem.

RU Инструкция по эксплуатации

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за доверие, которое вы нам оказали, купив новый инфракрасный сенсор марки STEINEL. Вы приобрели изделие высокого качества,

тщательно изготовленное, испытанное и упакованное. Перед началом монтажа данного изделия просим вас внимательно ознакомиться с инструкцией по монтажу. Ведь только соблюдение инструкции по монтажу и

пуску в эксплуатацию гарантирует продолжительную, надежную и безотказную работу изделия.

Желаем приятной эксплуатации сенсора STEINEL.

⚠️ Указания по технике безопасности

- Перед началом любых работ, проводимых на сенсоре, следует отключить напряжение!
- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью

- индикатора напряжения.
- Работы по установке сенсора относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания по монтажу и условиям, указанные в инструкции по подключению (VDE 0100).
- Подключение В 1, В 2 является

- с рабочим контактом для схем с низким энергопотреблением не более 1 А. Необходимо соответствующий предохранитель.
- К управляющему выходу DIM 1-10 В разрешается подключать только ЗПП с сигналом управления с разделением потенциалов.

Монтаж/установка ⓑ (см. рис. стр. 2)

Сенсор предусмотрен только для потолочного монтажа скрытой проводкой в помещениях. Соответствующий потолочный адаптер с зажимом и адаптер для открытой проводки в объем поставки не входят. Сенсорный и нагрузочный модуль поставляются в собранном виде. После установки нагрузочного модуля и регулировки потенциометров/Dip-выключателей их следует сое-

динить друг с другом. Затем необходимо блокировать сенсорный модуль затворным механизмом ⓑ. При необходимости использовать отвертку.

Принадлежности:
Монтажная коробка Kaiser для полых стен,
№ EAN: 4007841 000370
Потолочный адаптер с зажимом,
№ EAN: 4007841 002855

Адаптер для открытой проводки,
EAN-№: 4007841 000363
Защитная сетка,
EAN-№: 4007841 003036
Сервисное дистанционное управление,
EAN-№: 4007841 559410
Дистанционное управление пользователя,
EAN-№: 4007841 592806

Описание устройства

- ① Нагрузочный модуль
- ② Сенсорный модуль
- ③ Нижняя сторона сенсора
- ④ Dip-выключатель
 - (1) Стандартный / тестовый режим
 - (2) Полуавтоматика / автоматика
 - (3) Кнопочный выключатель / переключатель
 - (4) Кнопочный выключатель ON / ON-OFF
 - (5) DIM-вариант
- ⑤ Регулировка постоянного освещения ON/OFF

- (6)(7)(8) Режим срабатывания (только DT Quattro)
- ⑤ Регулятор сумеречного включения
- ⑥ Установка времени Выходной разъем 1
- ⑦ Задержка выключения ОВК Выходной разъем 2
- ⑧ Задержка включения ОВК Выходной разъем 2
- ⑨ Регулировка радиуса действия
- ⓑ Монтажная коробка Kaiser для полых стен, опция

- ⓑ Потолочный адаптер с зажимом, опция
- ⓑ Адаптер для открытой проводки IP 54, опция
- ⓑ Затворный механизм
- ⓑ Монтаж/установка
- ⓑ Параллельные включения Задержка выключения
- ⓑ Подсветка для ориентации DIM-вариант

Принцип работы / базовые функции

Ультразвуковые и DualTech сенсоры присутствия серии Control PRO регулируют освещение и управление ОБК (только COM 2), например, в офисах, школах, государственных или частных зданиях в за-

висимости от интенсивности естественного освещения и присутствия. Настройки выходных разъемов и установка дальности действия датчика присутствия осуществляются с помощью

потенциометров и Dip-выключателей или с помощью дополнительного дистанционного управления. Кроме того, Presence Control отличается малым потреблением энергии.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 выходной разъем в зависимости от заданного значения освещенности и присутствия.

Возможности регулировки:

- заданное значение освещенности
- задержка выключения, импульс, IQ-режим

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 выходной разъем, как COM 1. Дополнительно 2-й выходной разъем ОБК (отопление/вентиляция/кондиционирование) в зависимости от присутствия.

Возможности регулировки:

- задержка выключения
- задержка включения
- контроль помещения

Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 выходной разъем в зависимости от заданного значения освещенности и присутствия.

Возможности регулировки:

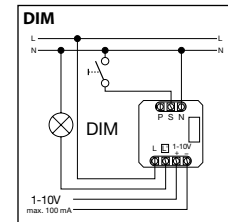
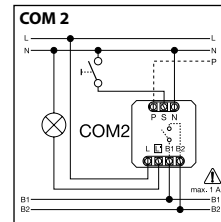
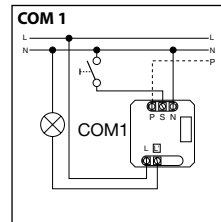
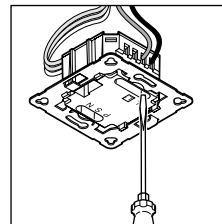
- заданное значение освещенности
- задержка выключения, IQ-режим
- подсветка для ориентации
- регулировка постоянного освещения

Электромонтаж/автоматический режим

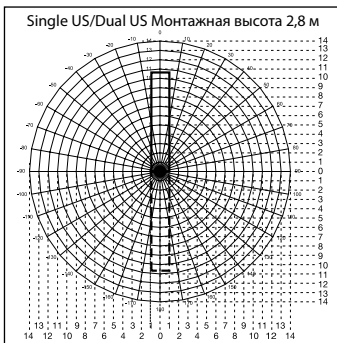
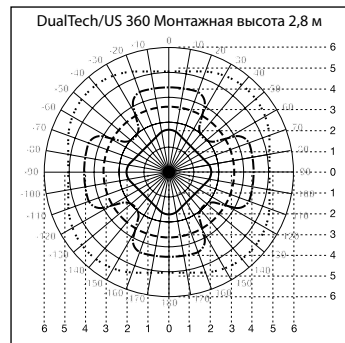
При выборе линий проводки следует строго соблюдать указания по монтажу VDE 0100 (см. указания по технике безопасности на стр. 129). Согласно VDE 0100 520 разд. 6 для проводки сенсора присутствия разрешается использовать

многопроводную линию, которая включает в себя как провода сетевого напряжения, так и провода управления (например, NYM 5 x 1,52). Кроме того, провод для присоединения к сети должен иметь диаметр не более 10 мм. Участок клеммы

сетевого подключения рассчитан максимум на 2 x 2,5 мм². При установке варианта открытой проводки следует предварительно включить линейный защитный предохранитель (16 A).



Зона охвата



- | | | | | |
|-----------------|-----------|--|-----------|-----------|
| DualTech | ————— | Радиальное обнаружение и обнаружение присутствия PIR | ————— | Single US |
| | - - - - - | Тангенциальное обнаружение PIR | - - - - - | Dual US |
| | - - - - - | Тангенциальное обнаружение и обнаружение присутствия | - - - - - | |
| | · · · · · | Радиальное обнаружение более крупных движений | | |
| US 360 | - - - - - | Тангенциальное обнаружение и обнаружение присутствия | | |
| | · · · · · | Радиальное обнаружение более крупных движений | | |

Технические данные

Размеры (Ш x В x Г):	120 x 120 x 68 мм DualTech 120 x 120 x 73 мм Single US 120 x 120 x 68 мм US 360 120 x 120 x 73 мм Dual US	
Сетевое напряжение:	230 – 240 В, 50 Гц / 60 Гц	
Мощность, выходной разъем 1: (COM 1/COM 2)	реле 230 В макс. 2000 Вт, активная нагрузка (cos φ = 1) макс. 1000 ВА (cos φ = 0,5)	
EVG: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	Пиковый ток включения макс. 800 А/200 мкс 30 x (1 x 18 Вт), 25 x (2 x 18 Вт) 25 x (1 x 36 Вт), 15 x (2 x 36 Вт) 20 x (1 x 58 Вт), 10 x (2 x 58 Вт) Соблюдать отдельные токи включения ЭПП! При большой разрывной мощности следует предварительно включить реле или контактор.	
Мощность, выходной разъем 2: (только COM 2)	присутствие макс. 230 Вт/230 В макс. 1А, (cos φ = 1) для ОВК (отопление/вентиляция/кондиционирование)	
Области обнаружения: (обнаружение тангенц./присутствия) (м): для 2,5 м / Монтаж повыш. 2,5 м)	US 360/DualTech макс. Ø 6 м (28 м²) мин. Ø 2 м (3 м²)	SingleUS/Dual US макс. 3 x 10 м / 3 x 20 м (30 / 60 м²) мин. 3 x 2,5 м / 3 x 5 м (7,5 / 15 м²)
Установка значения освещенности:	10 – 1000 лк, ∞ / дневной свет / DIM 100 – 1000 лк порог регулировки	
Выходной разъем 1: Установка времени	30 с – 30 мин, импульсный режим (ок. 2 с), IQ-режим (автоматическая корректировка под профиль пользователя)	
Выходной разъем 2: Установка времени	только COM2 для ОВК 0 с – 10 мин. Задержка включения 1 мин – 2 ч. Время остаточного включения Автоматический контроль помещений	
DIM: Установка времени	30 с – 30 мин. IQ-режим (автоматическая корректировка под профиль пользователя)	
Управляющий выход: Монтажная высота: (потолочный монтаж)	1 – 10 В / макс. 50 ЭПП, макс. 100 МА 2,5 м – 3,5 м	
Место установки: Сенсорная технология: DualTech	во внутренних помещениях зданий	
US 360 / Single US / DualTech	PIR (пассивный инфракрасный), отдельный пиродатчик, 11 зон обнаружения, 520 зон переключения. Ультразвук 40 кГц	
Вид защиты:	IP 20	
Класс защиты:	II	
Температурный диапазон:	-25 °C – +55 °C	

Функции – Настройки посредством DIP-выключателей ④

Заводские настройки

DIP 1: ВЫКЛ.
DIP 2: ВЫКЛ.
DIP 3: ВЫКЛ.
DIP 4: ВКЛ.
DIP 5: ВЫКЛ.

DIP 6: ВКЛ.
DIP 7: ВЫКЛ.
DIP 8: ВЫКЛ.
Установка сумеречного порога
⑤: ☒
Регулировка времени ⑥:
15 мин.

Время остаточного включения
⑦: 30 мин.
Задержка включения ⑧: 5 мин.
Регулировка радиуса действия
⑨: по центру
Основная яркость ⑩: 30 мин.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Стандартный/тестовый режим (NORM / TEST)

Тестовый режим имеет преимущество перед всеми прочими настройками сенсора присутствия и служит для проверки работы и диапазона охвата. Сенсор присутствия, независи-

мо от освещенности, при движении в помещении включает освещение на время задержки выключения ок. 8 с (синий СИД мигает при обнаружении). В стандартном режиме действуют

все индивидуально установленные значения потенциометров. Также и без подключенной нагрузки сенсор присутствия можно установить с помощью синего СИД.

DIP 2

Полуавтоматический (MAN) / автоматический режим работы (AUTO)

Полуавтоматический режим: (MAN)

Освещение только выключается автоматически. Включение производится вручную, свет необ-

ходимо включать кнопочным выключателем, он остается включенным в течение времени

задержки выключения, установленного на потенциометре. (2 нажатия / ВКЛ. на 4 ч).

Автоматический режим работы: (AUTO)

Освещение включается и выключается в зависимости от освещенности и присутствия автоматически. Освещение всегда можно включить вручную. При этом автоматика переключения

временно отключается. Независимо от установленных значений свет при ручном нажатии кнопочного выключателя остается ВКЛ. в течение 4 часов (2 нажатия) или ВЫКЛ.

в течение (1 нажатие). При нажатии кнопочного выключателя до истечения 4 часов сенсоры присутствия переходят в обычный сенсорный режим.

DIP-3

Кнопочный выключатель / переключатель

Указывает сенсору, как следует расширивать входящий сигнал. Благодаря соотношению внешнего кнопочного выключателя / переключателя сенсор может использоваться как полуавтомат и в любое время управлять-

ся вручную.
■ По выбору - работа с кнопочным выключателем или переключателем
■ Возможно несколько кнопочных выключателей на одном входе управления

■ Использовать нажимной выключатель с подсветкой только с подключением нулевого провода
■ Длина провода между сенсором и переключателем < 50 м

DIP-4

Кнопочный выключатель ON/ON-OFF

Из положения ON-OFF всегда можно вручную включить или выключить освещение (исключение: импульсный режим:

выключение вручную невозможно).
В положении ON ручное выключение больше невозможно.

При каждом нажатии кнопочного выключателя заново выключается время задержки выключения.

DIM

DIP-5

Постоянное освещение ON/OFF

Обеспечивает постоянный уровень освещенности. Датчик измеряет присутствующий дневной свет и подключает необходимое количество искусствен-

ного света, чтобы достичь необходимого уровня освещенности. Если доля дневного света меняется, то подключенный искусственный свет корректи-

руется. Подключение осуществляется наряду с долей дневного света в зависимости от присутствия.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Режим срабатывания

Пользователь может выбрать с помощью режима срабатывания, какие технологии обнаружения будут использоваться для включения потребителя, и какие технологии необходимы, чтобы поддерживать его включенным. Возможны следующие настройки:

Оба: Требуется обнаружение движения с помощью PIR
 Один: Обнаружение движения с помощью PIR
 PIR: Требуется обнаружение движения с помощью PIR
 US: Требуется обнаружение движения с помощью

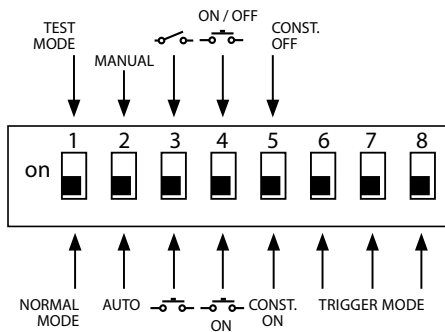
Первое присутствие:

Сенсорная технология, используемая для включения потребителя (PIR, оба, один)

Поддерживать присутствие:

Используемая сенсорная технология, которая позволяет поддерживать включенным потребителя после первого присутствия (PIR, оба, один)

Режим срабатывания выбирается DIP-выключателями 6, 7 и 8.



Опции Режим срабатывания (14)	Первое присутствие	Поддерживать присутствие:	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Опция 1	Оба	Один	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Опция 2	Оба	Оба	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ
Опция 3	PIR	Один	ВЫКЛ.	ВКЛ	ВЫКЛ.
Опция 4	US	Один	ВЫКЛ.	ВКЛ	ВКЛ
Опция 5 (заводская настройка)	Один	Один	ВКЛ	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Опция 6	US	US	ВКЛ	ВЫКЛ.	ВКЛ
Опция 7	PIR	PIR	ВКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ.
Опция 8	Один	Оба	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ

Функции – Настройки с помощью потенциометров

COM 1 + COM 2

Потенциометр ⑤

Установка сумеречного включения

Желаемый порог срабатывания можно установить плавно от 10 до 1000 лк.

Регулятор до упора вправо: МАКС режим дневного освещения
 Регулятор до упора влево: МИН ночной режим

В зависимости от места монтажа может потребоваться корректировка установки на 1-2 деления шкалы.

Примеры применения	Заданные значения освещенности
Ночной режим	мин.
Коридоры, холлы	1
Лестницы, эскалаторы, передвижные транспортеры	2
Душевые, туалеты, помещения распределительных устройств, столовые	3
Зона продажи, детские сады, помещения для дошкольников, спортивные залы	4
Рабочие места: офисные помещения, конференц-залы и переговорные, точные монтажные работы, кухни	5
Рабочие места, требующие большого визуального внимания: лаборатории, технические чертежи, точные работы	>=6
Режим дневного освещения	макс

Указание: В зависимости от места монтажа может потребоваться корректировка установки на 1 – 2 деления шкалы.

Измерение освещенности выполняет сенсор.

Потенциометр ⑥


Время включения лампы

Время задержки выключения, выходной разъем 1
 Значение установки 30 с – 30 мин

Необходимое время задержки выключения может быть установлено любым в диапазоне от 30 с до 30 мин.

Через 3 мин. измеряется собственное освещение. При превышении порога сенсор выключается по истечении времени задержки выключения.

Импульсный режим (кроме DIM)

Если регулятор установлен на  (до упора влево), устройство находится в импульсном режиме, т.е. выход включается при-

мерно на 2 с (например, для автомата на лестничной клетке). Затем сенсор ок. 8 с не реагирует на движение. Из-за спящего

действия сторонних источников света здесь возможен только дневной режим.

IQ-режим

У правого упора: время остаточного включения динамически, с самообучением подстраивается под поведение пользователя.

Алгоритм обучения определяет оптимальный временной цикл.

Минимальное время составляет 5 мин., максимальное - 20 мин.

COM 2

Потенциометр


Время задержки выключения, выходной разъем 2 OVK

- Значение установки 1 мин – 2 ч
- До упора вправо: макс.

- До упора влево: мин.

Потенциометр

Задержка включения, выходной разъем 2 OVK

- Значение установки 0 с – 10 мин.
- До упора вправо: контроль помещения 
- До упора влево: 0 с (ВЫКЛ)

При установке „Контроль“ чувствительность выходного разъема „Присутствие“ снижается. Контакт замыкается только при явном движении и с высокой степенью уверенности сигнализирует о присутствии людей.

Время задержки выключения остается активным. Задержка включения не активна.

Потенциометр

Основная яркость (DIM-вариант)

Позволяет при падении освещенности ниже установленного значения обеспечить основное освещение в течение установленного времени задержки выключения. Оно уменьшено до ок. 10 % максимальной мощности света. В присутствии людей сенсор либо включает мощность света на 100% (регулировка по-

стоянного освещения OFF), либо выполняет переход к предварительно установленному значению освещенности (регулировка постоянного освещения ON). Если движение не обнаружено, то сенсор по истечении времени остаточного включения возвращается назад к основной яркости. Она выключается по истече-

нии времени задержки включения (1 мин – 30 мин) или если значение освещенности будет превышено достаточной долей дневного света. При установке ON сенсор ВКлючает или ВЫключает основную яркость непосредственно при превышении значения освещенности.

Параллельное включение

При использовании нескольких сенсоров их следует подключать к одной фазе!

Можно включить параллельно до 10 сенсоров.

Master/Master

При параллельном включении также могут использоваться и несколько главных устройств (Master - ГУ). Каждое ГУ выполняет при этом переключения своей группой освещения согласно

собственным измерениям освещенности. Время задержки и значения освещенности для переключения устанавливаются для каждого ГУ индивидуально. Нагрузка переключения распре-


деляется по отдельным ГУ. Присутствие и далее совместно регистрируется всеми сенсорами. Выход присутствия может считываться любым ГУ.

Master/Slave

Режим Master/Slave (главное устройство / подчиненное устройство) позволяет охватывать большие пространства


(нагрузка подключена = Master, нет нагрузки = Slave). Оценка освещенности помещения выполняется только ГУ.

ГУ сообщают ГУ об обнаружении движения. Управление освещением или системой OVK выполняют исключительно ГУ.


 Два сенсора на внешнем автомате на лестничной клетке

Старый фонд / реконструкция

Активирован свет от посторонних источников кнопочными выключателями. Нет режима сумеречного освещения, возможен только дневной режим.

 Датчик в качестве автомата на лестничной клетке

 DIM-датчик

 Этот кабель внешнего выключателя не предназначен для подключения нулевого провода для потребителей (см. стр. 6/7).

Дистанционное управление

С помощью дистанционного управления (опция) можно комфортно выключать и включать все функции с пола.

Указание: Импульсный режим имеет приоритет перед дистанционным управлением. Импульсный режим необходимо выключить вручную.

Дистанционное управление Presence Control:
№ EAN: 4007841 559410

Установка дальности действия

Потенциометр

Желаемый радиус действия (порог срабатывания) можно плавно регулировать

- US 360 / DualTech присутствие мин. 2 x 2 м - 6 x 6 м
- Single US / Dual US мин. 3 x 3 м - 10 x 3 м в зависимости от направления

До упора влево = мин. радиус действия

До упора вправо (заводская настройка) = макс. радиус действия

Неполадки при эксплуатации

Неполадка	Причина	Устранение
Не включается свет	<ul style="list-style-type: none"> ■ нет напряжения подключения ■ значение лк установлено слишком низким ■ не происходит регистрации движений 	<ul style="list-style-type: none"> ■ проверить напряжение подключения ■ значение лк медленно увеличивать, пока не будет включен свет ■ добиться свободного вида на сенсор ■ проверить зону охвата
Свет не выключается	<ul style="list-style-type: none"> ■ значение лк слишком высокое ■ истекает время остаточного включения ■ неисправность из-за нежелательных источников движения, например, потолочный вентилятор, обогрев, ОВК, открытые двери и окна 	<ul style="list-style-type: none"> ■ понизить значение лк ■ выждать время остаточного включения, при необходимости сократить его ■ изменить зону обнаружения или установить заслонки
Сенсор отключается несмотря на присутствие	<ul style="list-style-type: none"> ■ слишком короткое время остаточного включения ■ слишком низкий порог яркости 	<ul style="list-style-type: none"> ■ увеличить время остаточного включения ■ изменить установку сумеречного порога
Сенсор отключается слишком поздно	<ul style="list-style-type: none"> ■ слишком большое время остаточного включения 	<ul style="list-style-type: none"> ■ сократить время остаточного включения
Сенсор включается слишком поздно при направлении движения к сенсору	<ul style="list-style-type: none"> ■ радиус действия при направлении движения к датчику уменьшен 	<ul style="list-style-type: none"> ■ установить дополнительные сенсоры ■ уменьшить расстояние между двумя сенсорами
Сенсор не включается при присутствии несмотря на темноту	<ul style="list-style-type: none"> ■ значение лк выбрано слишком низким 	<ul style="list-style-type: none"> ■ сенсор деактивирован переключателем/кнопочным выключателем? ■ полуавтоматический режим работы? ■ повысить порог яркости

Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: Best - Snaab, ул.1812 года, дом 12, 121127 Москва, Россия. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinel.eu

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7 (495) 280-35-53.

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

BG Инструкция за употреба

Уважаеми клиенти,

благодарим за доверието, което ни гласувахе с покупката на новия ви сензор STEINEL. Вие избрахте висококачествен продукт, произведен, изпитан и

опакован с най-голямо старание. Моля запознайте се с тези инструкции преди монтажа. Дълга, надеждна и безпроблемна работа може да бъде гаран-

тирана само при правилен монтаж и пускане в експлоатация.

Желаем ви много радост от новия ви сензор STEINEL.

⚠ Указания за безопасност

- Преди каквито и да е работи по сензора, прекъснете електрическото захранване!
- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензора изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания (VDE 0100).
- Клема В 1, В 2 е контакт за слаботокови вериги, не по-големи от 1 А. Той трябва да бъде със съответния предпазител.
- На управляващия изход DIM 1-10 V могат да се използват изключително само ел. баласта с електрически изолиран сигнал.

Монтаж/Инсталация ⑬ (виж рисунка на стр. 2)

Сензорът е предвиден само за скрит монтаж на таван в помещения. Съответният адаптер за таван, както и адаптер за монтаж с открити кабели не е включен в комплекта.

да се свържат заедно. След което сензорът трябва да се заключи със заключващия механизъм ⑫, евентуално с помощта на отвергката.

Принадлежности:
Кутия Kaiser,
EAN: 4007841 000370
Адаптер за таван, със скоба,
EAN: 4007841 002855
Адаптер за открит монтаж,

EAN: 4007841 000363
Защитна кошница,
EAN: 4007841 003036
Сервизно дистанционно управление,
EAN: 4007841 559410
Потребителско дистанционно управление,
EAN: 4007841 592806

Описание на устройството

- ① Ел. баласт
- ② Сензор
- ③ Долната страна на сензора
- ④ Dip-шалтер
 - (1) нормален режим/тест
 - (2) полуавтомат/автомат
 - (3) бутон/ключ
 - (4) бутон ON / ON-OFF
 - (5) DIMпостоянна светлина ON/OFF

- (6)(7)(8) Режим на задействане (само DT Quattro)
- ⑤ Настройка на светлочувствителността
- ⑥ Настройка на времето изход 1
- ⑦ Време преди изключване OBK изход 2
- ⑧ Забавяне на включването OBK изход 2
- ⑨ Настройка на обхвата

- ⑩ Кутия Kaiser, опция
- ⑪ Адаптер за таван, със скоба, опция
- ⑫ Адаптер за открит монтаж IP 54, опция
- ⑬ Заключващ механизъм
- ⑭ Монтаж/инсталация
- ⑮ Паралелни свързвания
- ⑯ Време преди изключване светлина за ориентиране DIM

Начин на работа / основна функция

Ултразвуковите и детекторите с двойна технология от серията Control PRO контролират осветлението и OBK (само COM 2) напр. в офиси, училища, обществени или частни сгради, в зависимост от околната осветеност и присъствието на хора.

Настройките на изходите, както и на обхвата на детектора се правят посредством потенциометрите и Dip-шалтерите, съответно опционалното дистанционно управление.

Продуктът се отличава с ниския си разход на енергия.

Presence Control PRO

US 360 COM1
Single US COM1
DualTech COM1
Dual US COM1

1 изход, зависи от избрана степен на осветеност и присъствие.

Възможности за настройка:
- Избрана степен на осветеност
- Време преди изключване, импулс, IQ-режим

Presence Control PRO

US 360 COM2
Single US COM2
DualTech COM2
Dual US COM2

1 изход, като COM 1.
Допълнителен втори изход OBK (отопление/вентилация/климатизация), зависи от присъствие.

Възможности за настройка:
- Време преди изключване
- Забавяне на включването
- Наблюдение на помещението

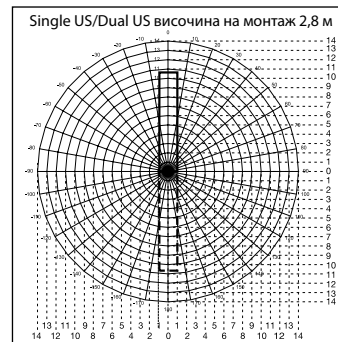
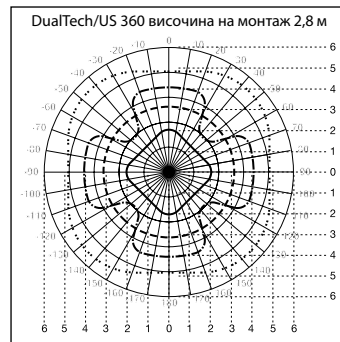
Presence Control PRO

US 360 DIM
Single US DIM
DualTech DIM
Dual US DIM

1 изход, зависи от избрана степен на осветеност и присъствие.

Възможности за настройка:
- Избрана степен на осветеност
- Време преди изключване, IQ-режим
- светлина за ориентиране
- настройка на постоянната светлина

Обхват на наблюдение



DualTech

- Радиално засичане и засичане на присъствие PIR
- - - - - Тангенциално засичане PIR
- - - - - Тангенциално засичане и засичане на присъствие US
- · · · · Радиално засичане на по-големи движения US

US 360

- - - - - Тангенциално засичане и засичане на присъствие US
- · · · · Радиално засичане на по-големи движения US

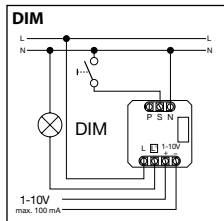
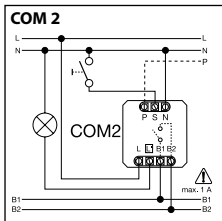
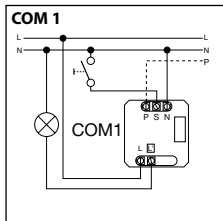
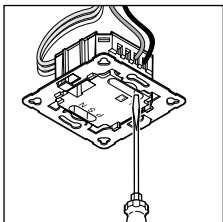
- Single US
- - - - - Dual US

Ел. инсталация/автоматичен режим

При избор на кабелите трябва да се спазват предписанията на VDE 0100 (виж сведенията за безопасност на стр. 140). За кабелите на детектора е в сила: според VDE 0100 520 раздел 6 кабелът между сензора и ел. баласт може да бъде с много

проводници, както за ел. захранване, така и за управление (напр. NYM 5 x 1,52). Кабелната мрежа трябва да бъде с макс. диаметър 10 мм. За клемата към захранването е предвидено пространство за макс. 2 x 2,5 mm². При монтаж с от-

крити кабели трябва да се включи предварително предпазител (16 А).



Технически данни

Размери (Ш x В x Д):	120 x 120 x 68 мм DualTech 120 x 120 x 73 мм Single US 120 x 120 x 68 мм US 360 120 x 120 x 73 мм Dual US	
Захранване:	230 – 240 V, 50 Hz / 60 Hz	
Мощност, изход 1: (COM 1/COM 2)	реле 230 V макс. 2000 W активен товар ($\cos \varphi = 1$) макс. 1000 VA ($\cos \varphi = 0,5$) пиков ток при включване макс. 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) индивидуалните токове на включване на ел. баластите да се спазват! При по-голяма електр. мощност трябва да се включи предв. реле или контактор	
Ел. баласт: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)		
Мощност, изход 2: (само COM 2)	присъствие макс. 230 W/230 V макс. 1 A, ($\cos \varphi = 1$) за ОБК (отопление/вентилация/климатизация)	
Области на засичане: (засичане тангенциално/присъствие (м): при 2,5 м / височина на монтаж 2,5 м)	US 360/DualTech макс. Ø 6 м (28 м ²) мин. Ø 2 м (3 м ²) Радиално: обхват до Ø 10 м	SingleUS/Dual US макс. 3 x 10 м / 3 x 20 м (30 / 60 м ²) мин. 3 x 2,5 м / 3 x 5 м (7,5 / 15 м ²)
Светлина:	10 – 1000 лукса, ∞ / дневна светлина / DIM 100 – 1000 лукса праг на регулиране	
Изход 1: Настройка на времето	30 сек – 30 мин., импулсен режим (около 2 сек.), IQ-режим (автоматично адаптиране към профила на потребителя)	
Изход 2: Настройка на времето	само COM2 за ОБК 0 сек. – 10 мин. забавяне на включването 1 мин. – 2 часа време преди изключване автоматично наблюдение на помещението	
DIM: Настройка на времето	30 сек. – 30 мин. IQ-режим (автоматично адаптиране към потребителския профил)	
Управляващ изход:	1 – 10 V / макс. 50 ел. баласта, макс. 100 mA	
Височина на монтаж (таван)	2,5 м – 3,5 м	
Място на монтаж:	във вътрешността на сгради	
Сензорна технология: DualTech	PIR (пасивен инфрачервен), единичен пиро-сензор, 11 области на засичане, 520 зони на включване. Ултра-звук 40 kHz	
US 360 / Single US / DualTech	ултра-звук 40 kHz	
Вид защита:	IP 20	
Клас защита:	II	
Температурен диапазон:	-25 °C – +55 °C	

Функции – настройки през DIP-шалтер ④

Заводски настройки

DIP 1: OFF	DIP 6: ON
DIP 2: OFF	DIP 7: OFF
DIP 3: OFF	DIP 8: OFF
DIP 4: ON	Настройка на светлочувствителността (⑤): ☉
DIP 5: OFF	Настройка на времето (⑥): 15 мин.

Време преди изключване (⑦): 30 мин.
Забавяне на включването (⑧): 5 мин
Настройка на обхвата (⑨): в средата
Основна осветеност (⑩): 30 мин.

COM 1 + COM 2

DIP 1

Нормална експлоатация / тест (NORM / TEST)

Тестовият режим има предимство пред всички останали настройки и служи за проверка на функционалността, както и на обхвата. Независимо от осветеността, детекторът включ-

ва осветлението, при движение, за около 8 сек. (син LED мига при засичане). В нормален режим са валидни всички индивидуално избрани стойности на потенциометрите.

Без включен товар, детекторът също може да бъде настроен с помощта на синия LED.

DIP 2

Полуавтомат (MAN) / автомат (AUTO)

Полуавтомат: (MAN)

Осветлението се изключва само автоматично. Включването е ръчно, светлината трябва да се пусне от бутона и остава

включена за избраното на потенциометъра време. (2 x натискане /включва за 4 часа).

Автомат: (AUTO)

Осветлението се включва и изключва автоматично, според осветеността и присъствието. Осветлението може да бъде включено ръчно по всяко време. При това автоматичното

контролиране се деактивира за кратко. Независимо от избраните стойности, при ръчно натискане на бутона светлината остава за 4 часа включена (2 x натискане) или изключена

(1 x натискане). При натискане на бутона преди изтичане на 4 часа датчиците за присъствие преминават в обичайния сензорен режим.

DIP-3

Бутон/ключ

Съобщава на сензора как да тълкува входния сигнал. С присвояването на външни бутони/ключове датчикът може да се използва като полуавтомат и по всяко време да се управлява ръчно.

- Избор на експлоатация като бутон или ключ
- Повече бутони могат да се включат към един управляващ вход
- Светещ бутон се използва само с нулев проводник

■ Дължина на кабела между сензора и ключа < 50 м

DIP-4

Бутон ON/ON-OFF

В позиция ON-OFF осветлението по всяко време може да се включи и изключи ръчно (изключение импулсен режим: изключение изключване).

В позиция ON ръчното изключване е невъзможно. При всяко натискане на бутона времето преди изключване стартира наново.

DIM

DIP-5

Постоянна светлина ON/OFF

Осигурява константно ниво на осветеност. Сензорът измерва наличната дневна светлина и включва допълнително изкуствена светлина, за да достигне

желаното ниво на осветеност. При промяна на дневната светлина, допълнителната изкуствена светлина съответно се адаптира. Допълнителното

включване на изкуствена светлина се извършва в зависимост от присъствието.

DualTech COM1 / COM2 / DIM

DIP 6 / 7 / 8

Режим на задействане

Посредством режима на задействане ползвателят може да избира кои технологии на засичане да се използват, за да се включи първоначално ел. потребител и кои технологии са необходими, за да бъде задържан включен. Възможни са следните настройки:

Два: Необходимо е засичане на движение посредством PIR и US
Един: Необходимо е засичане на движение или посредством PIR или посредством US
PIR: Необходимо е засичане на движение посредством PIR
US: Необходимо е засичане на движение посредством US

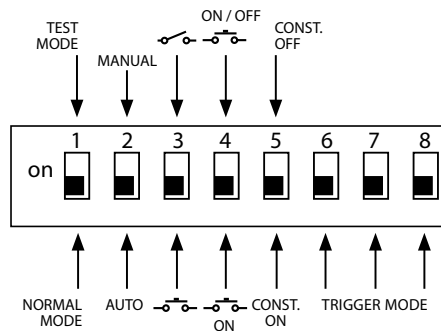
Първоначално присъствие:

Използваната сензорна технология за включване на потребителя (PIR, US, два, един)

Задържане на присъствието:

Използваната сензорна технология, която държи потребителя включен след първоначалното присъствие (PIR, US, два, един)

Режимът на задействане се избира посредством DIP-шалтери 6, 7, и 8.



Опции Режим на задействане (14)	Първоначално присъствие	Задържане на присъствието	DIP 6	DIP 7	DIP 8
Опция 1	Два	Един	ИЗКЛ	ИЗКЛ	ИЗКЛ
Опция 2	Два	Два	ИЗКЛ	ИЗКЛ	ВКЛ
Опция 3	PIR	Един	ИЗКЛ	ВКЛ	ИЗКЛ
Опция 4	US	Един	ИЗКЛ	ВКЛ	ВКЛ
Опция 5 (заводска настройка)	Един	Един	ВКЛ	ИЗКЛ	ИЗКЛ
Опция 6	US	US	ВКЛ	ИЗКЛ	ВКЛ
Опция 7	PIR	PIR	ВКЛ	ВКЛ	ИЗКЛ
Опция 8	Един	Два	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ

Функции – настройки с потенциометър

COM 1 + COM 2

Потенциометър ⑤

Настройка на светлочувствителността

Желания праг на задействане може да бъде регулиран безстепенно от около 10 - 1000 лукса.

Регулатор в дясно : MAX дневен режим
Регулатор в ляво: MIN нощен режим

Според мястото на монтаж може да е необходима корекция на настройката с 1-2 деления на скалата.

Примери за приложение	Зададени стойности на осветеност
Нощен режим	мин
Коридори, антрета	1
Стълби, ескалатори	2
Мокри помещения, тоалетни, килери, столови	3
Продажбени салони, детски градини, предучилищни помещения, спортни салони	4
Работни помещения: офиси, конферентни и заседателни зали, фини монтажни дейности, кухни	5
Работни области, изискващи силно осветление: лаборатории, техническо чертане, прецизни дейности	>=6
Дневен режим	макс

Свѐдение: Според мястото на монтаж може да е необходима корекция на настройката с 1 - 2 деления на скалата. Измерването на осветеността се извършва върху сензора.

Потенциометър ⑥

Настройка на времето


време преди изключване изход 1 стойност 30 сек. – 30 мин.

Желаното време преди изключване може да се регулира безстепенно от мин. около

30 сек. – макс 30 мин. След 3 мин. се калибрира собствена светлина. При подминаване на прага, сензорът изключва,

след изтичане на времето преди изключване.

Импулсен режим (освен DIM)

Когато поставите регулатора на  (в ляво) уредът ще е в импулсен режим, т.е. изходът ще е включен за около 2 сек. (напр. за

стълбищен автомат). След това за около 8 секунди сензорът не реагира на движение. Заради собственото заслепяване с

външна светлина тук е възможен само дневен режим.

IQ-режим

Макс. в дясно: Времето преди изключване се адаптира динамично и самообучаващо към поведението на потребителя.

Посредством обучаващ алгоритъм се определя оптималният времеви цикъл.

Най-краткият интервал е 5 мин, най-дългият 20 мин.

COM 2


Потенциометър ⑦

време преди изключване изход 2 ОБК

- стойност 1 мин. – 2 часа
- в дясно: макс
- в ляво: мин

Потенциометър ⑧

Забавяне на включването изход 2 ОБК

- стойност 0 сек. – 10 мин.
- в дясно: наблюдение на помещението 
- в ляво: 0 сек. (изкл.)

При избор на "наблюдение" се намалява чувствителността на изход "присъствие". Контактът се затваря едва при значимо движение, сигнализирайки с висока сигурност присъствието на хора.

Времето преди изключване остава активно. Забавянето на включването е деактивирано.

Потенциометър ⑮

Намалено осветление (DIM)

При спад под избраната осветеност, тази функция позволява основно осветление за настроеното време преди изключване. То представлява около 10% от максималната сила на осветлението. При присъствие сензорът се включва на 100% светлина (регу-

лиране на постоянната светлина OFF) или според предварително настроената яркост (регулиране на постоянната светлина ON). Ако не се отчете движение, след изтичане на времето преди изключване сензорът включва отново на основно осветление. То

се изключва, когато времето преди изключване (1 мин. – 30 мин.) изтече или осветеността се постигне изцяло от дневната светлина. В настройка ON сензорът включва и изключва основното осветление директно при спад на яркостта.

Настройка на обхвата

Потенциометър ⑨

Желаният обхват (праг на задействане) може да бъде регулиран безстепенно.

- US 360 / DualTech мин. 2 x 2 м - 6 x 6 м присъствие
- Single US / Dual US мин. 3 x 3 м - 10 x 3 м в посока

Макс. в ляво = минимален обхват
Макс. в дясно (заводска настройка) = максимален обхват

Паралелни свързвания

При използване на повече детектори те трябва да бъдат свързани за същата фаза!

Паралелно могат да бъдат включени най-много до 10 сензора.

14.1 Основен/основен

При паралелно включване могат да бъдат използвани повече основни сензори. При това всеки основен сензор включва своята група според собственото из-

мерване на осветеността. Времето и осветеността се настройват индивидуално за всеки основен детектор. Товарът се разделя между отделните основни

сензори. Присъствието се защита съвместно от всички датчици. Изходът за присъствие може да се прихване при произволен основен детектор.

14.2 Основен/подчинен

Експлоатацията основен/подчинен сензор позволява да се засичат по-големи помещения (включен товар = основен, без товар = подчинен). Анализът на освете-

ността в помещението се прави изключително на основния сензор. Подчинените сензори съобщават засеченото движение на основния. Включването на освете-

лението или ОВК-системата се извършва без изключения от основния сензор.

14.3 Два датчика на външен стълбищен автомат

Старо строителство / ремонт

Светлината се активира с бутон. Не е възможен нощен режим, само дневен.

14.4 Датчик като стълбищен автомат

14.5 DIM-сензор

⊗ Кабелът на външния регулатор не е предвиден да служи за маса на потребителите (виж стр. 6/7).

Дистанционно управление

Посредством дистанционното управление (опция) функциите могат да бъдат управлявани комфортно от долу.

Сведение: Импулсният режим не може да се изтрие от дистанционното управление. Импулсният режим да се изключи ръчно.

Дистанционно управление Presence Control:
EAN: 4007841 559410

Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Светлината не се включва	<ul style="list-style-type: none"> ■ Няма напрежение ■ Избрана е твърде ниска стойност луксове ■ Няма засечено движение 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Да се провери напрежението ■ Бавно да се увеличи стойността луксове, докато светлината включи ■ Да се осигури свободна видимост към сензора ■ Да се провери обхвата
Светлината не се изключва	<ul style="list-style-type: none"> ■ Твърде висока стойност луксове ■ Времето преди изключване изтича ■ Проблем поради нежелани движения като напр. таванен вентилатор, отопление, ОВК, отворени врати и прозорци 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Луксовете да се намалат ■ Да се изчака времето преди изключване, съответно да се намали ■ Обхвът да се настрои наново или да се сложат покриващите бленди
Сензорът изключва, въпреки присъствието	<ul style="list-style-type: none"> ■ Времето преди изключване е твърде малко ■ Прагът на осветеност е нисък 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Времето преди изключване да се увеличи ■ Настройката на светлочувствителността да се промени
Сензорът се изключва твърде късно	<ul style="list-style-type: none"> ■ Времето преди изключване е твърде голямо 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Времето преди изключване да се намали
При фронтално движение сензорът включва твърде късно	<ul style="list-style-type: none"> ■ Обхвътът за фронтално движение е намален 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Да се монтира допълнителни сензори ■ Разстоянието между два сензора да се намали
Въпреки тъмнина, сензорът не включва при присъствие	<ul style="list-style-type: none"> ■ Избрана е твърде ниска стойност луксове 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Сензорът деактивиран от бутона ? ■ Полуавтомат ? ■ Да се увеличи прагът на осветеност

Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:
Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законни права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон +359 (2)700 45 454.

5 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

Гаранционен иск

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, ТАСHEB-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

CN 操作说明书

尊敬的客户,

感谢您选购新型施特朗感应器, 对于您的信赖我们深感荣幸. 您购买的这款高质量产品业已经过精心地生产与测试,

同时还附有精美的包装. 安装前请仔细阅读本安装说明. 只有正确安装与调试才能确保产品长期可靠, 无故障地运行.

我们希望您尽情体验全新的施特朗感应器.

安全指示

- 在对感应器进行任何操作前均需切断电源.
- 安装时必须切断连接电源. 应首先切断电源, 然后使用试电笔检查是否存在电压.

- 感应器的安装涉及到电源电压的相关工作. 因此必须根据国家特定的安装规定和连接条件进行专业安装 (VDE 0100).

- 接口 B1, B2 是用于不超过 1A 的低电流电路的开关触点. 必须对其进行相应保护.
- 在控制输出端 DIM 1-10 V 上只允许使用带电位隔离控制信号的电子镇流器 (EVG).

安装 (参见第二页插图)

感应器仅针对室内天花板嵌入式安装设计. 供货范围中未包括相应的夹紧装置-天花板适配器及明装适配器.

感应器和负载模块装配好后发货, 必须在安装负载模块以及设置 Poti/Dip 后插在一起. 然后, 必须使用锁紧机构 ⑩ 锁闭感应

器模块, 必要时借助螺丝刀完成.

配件:

凯瑟-中空接线盒,
EAN-编码: 4007841 000370
夹具式天花板适配器,
EAN 编号: 4007841 002855
明装适配器,

EAN-编码: 4007841 000363
保护栅,
EAN-编码: 4007841 003036
服务-遥控,
EAN 编码: 4007841 559410
用户-遥控器,
EAN 编码: 4007841 592806

设备说明

- ① 负载模块
- ② 感应器模块
- ③ 感应器底部
- ④ Dip 开关
 - (1) 常规-/测试运行
 - (2) 半自动/全自动
 - (3) 按键/开关
 - (4) ON/ ON-OFF 按键
 - (5) DIM-版本 长亮控制 开/关

- (6)(7)(8) 断路方式
[只有 DT Quattro]
- ⑤ 亮度设置
- ⑥ 时间设置 开关输出端 1
- ⑦ 后续时间 HLK 开关输出端 2
- ⑧ 接通延迟 HLK 开关输出端 2
- ⑨ 有效距离设置

- ⑩ 凯瑟-中空接线盒, 选配
- ⑪ 夹具式天花板适配器, 选配
- ⑫ 明装-适配器 IP 54, 选配
- ⑬ 锁紧机构
- ⑭ 装配/安装
- ⑮ 并联
- ⑯ 后续时间, 方向灯 DIM 版本

工作方式/基本功能

超声和 PRO 控制系列双技术存在感应器调整照明和HLK控制 (仅COM 2). 例如: 在办公室, 学校, 以及和环境照明相关的公共或者私人建筑内.

开关输出端的设置以及存在感应器的有效距离的调节可以通过电位计 (Poti) 和Dip开关或者可选的遥控器来操作.

存在控制的优点是自身耗电量极小.

存在控制 PRO

US 360 COM1
单个 US COM1
双技术 COM1
双重 US COM1

1 开关输出端取决于亮度额定值以及存在状态.

设置方法:

- 亮度额定值
- 后续时间, 脉冲, IQ 模式

存在控制 PRO

US 360 COM2
单个 US COM2
双技术 COM2
双重 US COM2

1 开关输出端, 同COM1. 另外 2 的开关输出端暖通 (即供暖/通风/空调) 取决于存在状态.

设置方法:

- 后续时间
- 接通延时
- 室内监控

存在控制 PRO

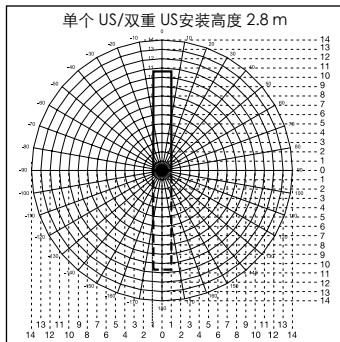
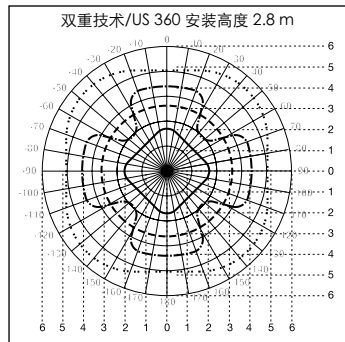
US 360 DIM
单个 US DIM
双重技术 DIM
双重 US DIM

1 个取决于亮度额定值和存在状态的开关输出端.

设置方法:

- 亮度设定值
- 后续时间, IQ 模式
- 方向灯
- 长亮控制

监控范围



双重技术

- 径向 & 存在感应 PIR
- 切向感应 PIR
- US 切向存在感应 US
- 较大位移的径向感应 US

US 360

- 切向显示控制 US
- 较大位移的径向感应 US

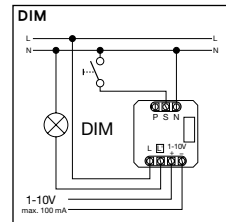
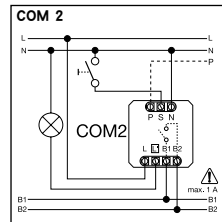
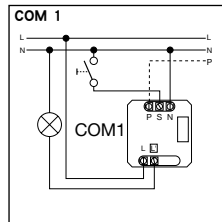
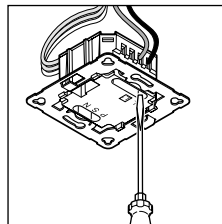
- 单个 US
- - + - 双重 US

电气安装/自动运行

选择接线电缆时, 原则上必须遵守VDE 0100 的安装规定 (参见第 151 页上的安全提示). 适用于存在报警器的布线: 根据 VDE 0100 520 第 6 小节

的规定, 感应器和电子镇流器之间的接线可使用复线, 其中既包含电源线也包含控制线 (例如 NYM 5 x 1.52). 电源线的最大直径不得超过10mm. 电源线接

线端子的最大范围范围是 2 x 2.5 mm² 安装 AP 版本时必须前置一个线路保护开关 (16 A).



技术参数

尺寸 (宽x高x深):	120 x 120 x 68 mm 双重技术 120 x 120 x 73 mm 单个 US 120 x 120 x 68 mm US 360 120 x 120 x 73 mm 双 US
电源电压:	230 - 240 V, 50 Hz / 60 Hz
功率, 开关输出 1: (COM 1/COM 2)	继电器 230 V 最大 最大2000W电阻负载 (cos φ = 1) 最大 1000 VA (cos φ = 0.5)
EVG: (COM 1/COM 1 AP/COM 2/DIM)	接通峰值电流最大 800 A/200 μs 30 x (1 x 18 W), 25 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) 注意电子镇流器单独的接通电流! 换流容量较大时需要前置继电器和接触器
功率, 开关输出 2:	存在状态(只有COM 2) 最大 230 W/230 V 最大 1A, (cos φ = 1) 针对 HLK (供暖/通风/空调)
控制范围: (控制 在2.5 m / 安装- 高度 2.5 m)	US 360/双重技术 单个 US / 双重 US 切向/存在状态 (m): 最大 Ø 6 m (28 m²) 最小 Ø 2 m (3 m²) 径向: 最大有效距离 10 m, 最大 3 x 10 m / 3 x 20 m (30 / 60 m²) 最小 3 x 2.5 m / 3 x 5 m (7.5 / 15 m²)
曝光值设定:	10 - 1000 Lux / ∞ 日间 / DIM 100 - 1000 Lux 调节阈值
开关输出端 1 时间设置	30秒, 30分钟, 脉冲(大约两秒), IQ 模式 (自动匹配使用情况)
开关输出端 2 时间设置	只在COM 2针对于供暖, 通风, 空调。 0秒到10分钟, 接通延迟 1分钟到2小时, 后续时间 自动室内监控
DIM: 时间设置	30秒-30分钟, IQ模式(自动匹配使用情况)
控制输出端: 安装高度: (天花板安装)	1 - 10 V / max. 50 EVGs, max. 100 mA 2.5 m - 3.5 m
使用地点: 感应技术: 双重技术	建筑物内部 PIR (无源-红外线) 单一 温度感应器, 11 感应范围, 520 换向区域 超声 40 kHz 超声 40 kHz
US 360 / 单一 US / 双重技术	
保护系统: 保护等级:	IP 20 II
温度范围:	-25 ° C - +55 ° C

功能 一 通过 DIP 开关设置 ④

出厂设置

DIP 1: 关闭	DIP 6: 开启	后续时间 ⑦: 30 分钟
DIP 2: 关闭	DIP 7: 关闭	接通延时 ⑧: 5 分钟
DIP 3: 关闭	DIP 8: 关闭	有效距离 ⑨: 同中心的
DIP 4: 开启	亮度设置 ⑤: ☀️	基础亮度 ⑩: 30 分钟
DIP 5: 关闭	时间设置 ⑥: 15 分钟	

COM 1 + COM 2

DIP 1

常规运行/测试运行 (常规/测试)

测试运行优先于存在感应器的所有其他设置, 用于检查功能以及感应范围, 无论亮度如何, 存在感应器都会在检测到室内活	动时打开照明设备约 8 秒, 检测时蓝色 LED 灯闪烁, 在常规运行中, 所有单独设置的电位计数值有效。	即使未连接负载, 也可借助蓝色 LED 设置存在感应器。
---	---	------------------------------

DIP 2

半自动 (MAN)/全自动 (AUTO)

半自动: (MAN)	照明设备自动关闭, 手动开启, 须使用按键开灯, 并在电位计上设	定的后续时间内保持开启状态。(按下2次/打开4小时)
------------	----------------------------------	----------------------------

全自动: (AUTO)

照明设备根据亮度和存在状态自动开启和关闭, 照明设备可随时手动开关, 同时会暂时关闭自	动开关模式, 与设置的数值无关, 手动按下按键时灯将开启 (按 2 下) 或关闭 (按 1 下) 4 小	时, 在4小时结束前按下按键的话, 存在感应器会转换到常规运行模式。
---	--	------------------------------------

DIP-3

按键/开关

为感应器分配, 输入信号的评价方法, 通过分配外部按键 / 开关可以半自动模式运行感应器并可随时手动优先控制感应器。	■ 使用按键或开关选择运行模式 ■ 1个控制输入端上可以有多个按键	■ 灯光按键只在零线连接的情况下下使用。 ■ 感应器和开关之间的电缆长度 < 50 m
--	--------------------------------------	--

DIP-4

ON/ON-OFF 按键

位于 ON-OFF 位置时, 可随手动打开及关闭照明设备 (脉冲模式除外: 无法手动关闭)。	位于 ON 位置时, 无法再手动关闭, 每次按下按键都会重启后续时间。
--	-------------------------------------

DIM

DIP-5

ON/OFF长亮开/关

确保稳定的照明亮度。感应器测量当前日光并接通部分人工照明，以达到所需亮度。

如果日光比例发生变化，则接通的人工照明将自动匹配。除了日光比例外，接通情况还取决于存在状态。

双重技术 COM1 / COM2 / DIM

DIP 6/7/8

断开指令

用户可以通过断开指令选择使用哪一种感应技术，来首先接通负载，以及需要哪一种技术来保持接通状态。可以进行如下设置：

两者：通过PIR的移动感应

单个：通过PIR或者US的移动感应

PIR：PIR的移动感应

US：通过US的移动感应

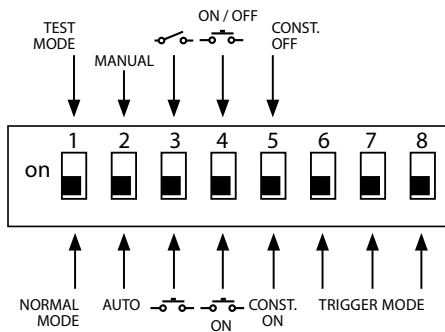
最初存在感应：

接通负载所使用的感应技术 (PIR, US, 两者, 两者其一)

存在状态保持

最初存在感应负载接通后所使用的用以保持的感应技术 (PIR, US, 两者, 两者其一)

断开指令通过DIP开关 6, 7, 8 来进行选择。



选项 断开指令 ④	最初存在状态	存在状态保持	DIP 6	DIP 7	DIP 8
选项 1	两者	两者其一	关闭	关闭	关闭
选项 2	两者	两者	关闭	关闭	开
选项 3	PIR	两者其一	关闭	开	关闭
选项 4	US	两者其一	关闭	开	开
选项 5 (出厂设置)	两者其一	两者其一	开	关闭	关闭
选项 6	US	US	开	关闭	开
选项 7	PIR	PIR	开	开	关闭
选项 8	两者其一	两者	开	开	开

功能 — 通过电位计 (Potis) 设置

COM 1 + COM 2

电位计 ⑤

亮度设置

所需的灵敏度界限可有进行约 10-1000 Lux 的无极设置。

调节器 右旋到底：

最大 日光运行模式

调节器 左旋到底：

最小 夜间运行模式

根据安装地点可能需要将设置修正 1-2 个刻度。

应用示例	亮度设定值
夜间运行模式	最小
走廊, 大厅	1
楼梯, 自动扶梯, 自动人行道	2
洗手间, 厕所, 配电室, 食堂	3
销售区域, 幼儿园, 育幼院, 体育馆	4
工作区域: 办公室-会议室, 纯安装工作区, 厨房	5
高清晰工作区域: 实验室, 技术图纸 精准工作	>=6
日间运行模式	最大

提示: 根据安装地点可能需要将设置修正 1-2 个刻度。在感应器上进行亮度测量。

电位计 ⑥

时间设置

开关输出端 1 后续时间：

设置值 30 秒 - 30 分钟

最小时间可在约

30 秒 - 最大 30 分钟的范围内无


级调节所需的后续时间。3 分钟

后将对自身光线进行调整。

超过阈值时感应器会在

后续时间结束后关闭。

脉冲模式 (DIM 除外)

将调节器置于  (沿逆时针方向转到底) 后, 设备处于脉冲模式, 即, 输出端接通约 2 秒 (例如用于

IQ 模式

按照顺时针向右旋转: 后续时间根据用户行为动态匹配, 自动示教。

楼梯间自动灯), 然后, 感应器将在约 8 秒钟内不会对移动作出反应。由于外部灯光会产生的自身遮光

通过一个示教算法得出最佳周期时间。

COM 2

电位计


后续时间 开关输出断2暖通:

• 设置值 1 分钟 - 2 小时

• 沿顺时针方向转到底: 最大

电位计

暖通开关输出端2 暖通接通延时:

- 设置值 0 秒 - 10 分钟
- 右旋按照顺时针方向:
室内监控 
- 左旋逆时针方向:
0秒(关闭)

在“监控”设置下, “存在状态”开关输出端的灵敏度降低。触点将在出现明显移动时才闭合, 且明确确定有人员存在时才发出信号。

电位计

基本亮度 (DIM 版本)

低于设置的亮度值时, 可以在设置的后续时间内开启基本照明。光强降低为最大光强的约 10%。如果有人存在, 感应器将打开 100% 的光强 (长亮控制关) 或调

节至预设的亮度值 (长亮控制开)。如果未识别到移动, 则感应器将在后续时间结束后恢复至基本亮度。后续时间 (1 分钟 - 30 分钟) 结束时或由于足够的日光而超过

的原, 因此, 此时仅限使用日间模式。

最短时间为 5 分钟, 最长为 20 分钟。

后续时间仍然处于活动状态。接通延时则禁用。

亮度值时, 会将其关闭。在 ON 设置中, 感应器在低于开/关亮度值时直接控制基本亮度。

沿逆时针方向转到底 = 最小有效距离
沿顺时针方向转到底 (出厂设置) = 最大有效距离

并联

使用多个感应器时必须将其连接在同一相位!

最多可并联 10 个感应器。

主设备/主设备

在并联电路中也可使用多个主设备。每个主设备根据各自的亮度测量控制对应的灯组。在每个主设备上单独设置延时时间和亮度

开/关。开关负载分布在各个主设备上。存在状态则仍由所有感应器共同控制。存在输出端可在任一主设备上截取。

主设备/从设备

主设备/从设备模式可以检测更大的空间 (连接负载 = 主设备, 无负载 = 从设备)。室内的亮度分析仅在主设备上进行。从设备将活

动检测情况报告给主设备。仅通过主设备开关照明和暖通设备。


外部楼梯间自动灯上的两个感应器

老式建筑/改建建筑

通过按键激活外部灯。不可使用夜间模式, 仅限日间运行模式。

感应器作为楼梯间自动灯

DIM-感应器

 外部按键的连接电线并不用于设计用于中性导体连接的负载。(参见第6/7页)

遥控器

通过遥控器 (选配) 可在地面上轻松开启功能。

提示: 模式是我没有办法通过遥控器改变的。手动关闭脉冲模式

存在控制 遥控
EAN-编号: 4007841 559410

有效距离设置

电位计

可无级设置所需的有效距离 (响应阈值)。

■ US 360 / 双重技术
最小 2 x 2 m -
6 x 6 m 存在状态

■ 单个 US / 单个 US / 双重技术
最小 3 x 3 m - 10 x 3 m
每个方向

运行故障

故障	原因	解决方法
灯不打开	<ul style="list-style-type: none">■ 无连接电压■ 亮度值设置过低■ 未检测到移动	<ul style="list-style-type: none">■ 检查连接电压■ 缓慢增加亮度值,直至灯打开■ 确保感应器视野未受阻■ 感应范围检测
灯无法关闭	<ul style="list-style-type: none">■ 亮度值过高■ 后续时间结束■ 非所需的移动源所产生的故障例如:吊扇,供暖,暖通,开启的门窗。	<ul style="list-style-type: none">■ 降低亮度值设置■ 等待后续时间结束,或者减小后续时间设置■ 新设置感应范围或者使用遮光板
尽管有人存在,但感应器仍然关闭	<ul style="list-style-type: none">■ 后续时间过短■ 灯光阈值过低	<ul style="list-style-type: none">■ 延长后续时间■ 更改亮度设置
感应器过迟关闭	<ul style="list-style-type: none">■ 后续时间过长	<ul style="list-style-type: none">■ 缩短后续时间
正面行走时,感应器开启过迟	<ul style="list-style-type: none">■ 正面行走方向的有效距离已缩短	<ul style="list-style-type: none">■ 安装更多的感应器■ 减少两个感应器之间的距离
昏暗且有人存在时感应器不开启	<ul style="list-style-type: none">■ 选择的亮度值过低	<ul style="list-style-type: none">■ 是否使用开关 / 按键禁用感应器?■ 半自动模式?■ 提高亮度阈值

废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾!

仅针对欧盟国家:
根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则,必须将无法再使用的电子设备断开、收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费换修权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定,该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔

如需提出产品索赔,则请您将完整的原始购买凭证(必须包含购买日期和产品名称的说明)自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们: Representative Office, Shanghai Rm. 25 A, Huadu Mansion No. 838, Zhangyang Road Shanghai 200122. 为此,建议您妥善保管购买凭证,直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和 risk 不承担任何责任。

质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinell.cn

如果您对质保或产品有任何疑问,敬请垂询:服务热线 +86 21 5820 4486.

5年
厂商质保